

Światowe mocarstwa wciąż poza konwencją ONZ

SPRZECIW WOBEC PRZEMOCY

Dzisiaj w Genewie rozpoczyna się trzydniowa konferencja na temat ochrony ofiar wojny, zwołana przez rząd Szwajcarii z inicjatywy Międzynarodowego Komitetu Czerwonego Krzyża.

Polski rząd chce, aby wszystkie państwa biorące udział w genewskiej konferencji o ochronie ofiar wojny przystąpiły do konwencji o nieprzedawnianiu zbrodni przeciwko ludzkości — stwierdził w

wypowiedzi dla PAP członek delegacji polskiej, wicedyrektor Departamentu Prawno-Traktatowego MSZ Stanisław Pawlak.

— Jaki jest sens zwoływania tego rodzaju konferencji? Jakże będą jej wymierne efekty?

— Tego rodzaju międzynarodowe konferencje zwoływane są przede wszystkim z potrzeby ustosunkowania się do bieżących wydarzeń. Inspiracją do zwołania konferencji w Genewie są trwające obecnie konflikty zbrojne i brak należytej ochrony ofiar tych konfliktów. Celem (Dokończenie na str. 2)

NATO — kierunek Wschód

Zgoda na Polskę

Dla „Dziennika” z Bonn

Miniony tydzień upłynął w Bonn pod znakiem ożywionych kontaktów niemiecko-francuskich. Ich ostatnim akcentem, po spotkaniach ministrów spraw zagranicznych, rolnictwa i wreszcie szefów rządów były rozmowy ministrów obrony, Volkera Ruhe i Francois Leotarda. Oba ministrowie spotkali się w Rastatt na uroczystościach pożegnania II korpusu francuskiego, który po 48 latach opuszcza Niemcy.

Jelcyna na temat możliwości członkostwa Polski w NATO. Ruhl stwierdził, że minister Volker Ruhe od dawna zabiegał w Waszyngtonie i w Europie o rezygnację z przyjętej, niepisanej (Dokończenie na str. 4)

Dzisiaj
„Dziennik Finansowy”
— czytaj str. 17-20

Po zmianie kursu dolara

Pozorny spokój

(INF. WL.) — Sobota i niedziela upłynęły stosunkowo spokojnie, nie mieliśmy wielu chętnych do sprzedaży walut — powiedzieli „Dziennikowi” pracownicy jednego z prywatnych kantorów w okolicach krakowskiego Rynku. Nieco większy ruch panował w pierwszym dniu po obniżeniu wartości złotego w stosunku do koszyka walutowego, czyli w piątek. W krakowskich kantorach ceny dolara wahały się od 19.300 do 19.400 w skupie i od

19.500 do 19.550 w sprzedaży. Przypomnijmy, że Narodowy Bank Polski kurs dolara ustalił na 19.333 zł w skupie i 20.123 zł w sprzedaży. Rozpoczynający się tydzień najprawdopodobniej przyniesie wzrost cen towarów importowanych. Już w piątek, w jednym ze sklepów przy ul. Starowisłnej w Krakowie, zniknęły z półek kartoniki informujące o cenach telewizorów takich marek jak Sony, Philips czy Sharp. Zapytany przez

Przedwyborczy sondaż „DZIENNIKA POLSKIEGO” (IX)

Samotny lider

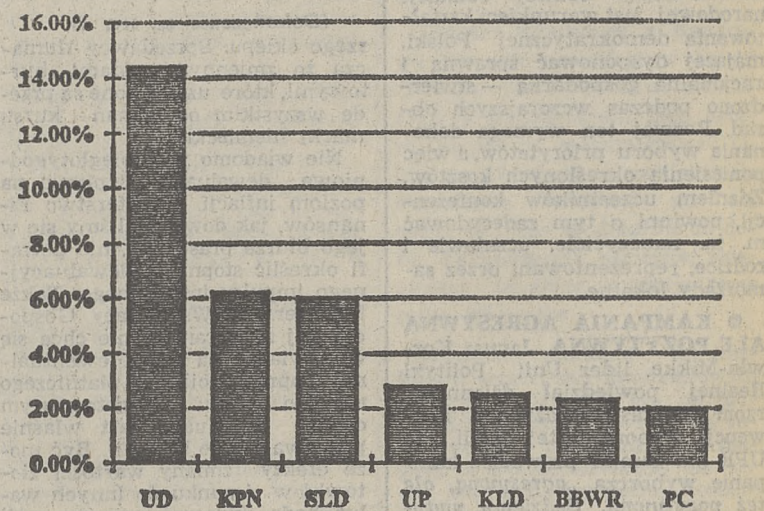
Wiejskie preferencje w niewielkim stopniu zmieniają wyniki

Na czele ciągle Unia Demokratyczna (14,4 proc.), ale za nią już nie SLD, który zdobył w sondażu Biura Promedia 6 proc. głosów wśród respondentów zgłaszających chęć pójścia do wyborów, lecz KPN — 6,2 proc. Oczywiście w tej sytuacji Sojusz Lewicy Demokratycznej zajmuje trzecie miejsce...

Takie wyniki zanotowaliśmy w piątkowo-sobotnich badaniach ankietowych, przeprowadzonych na terenie całego województwa miejskiego krakowskiego, a nie tylko — jak to było dotychczas — na terenie miasta Krakowa.

Taka zmiana, nieodczuwalna, bo przecież okręg wyborczy stanowi województwo, wprowadza nie- (Dokończenie na str. 2)

Gdyby wybory do parlamentu odbywały się w najbliższą niedzielę to na jaką partię (blok wyborczy) głosował(a)by Pan(i)



100 proc. stanowią mieszkańcy woj. krakowskiego zdecydowali wziąć udział w wyborach

Kandydat Partii X kontra „Dziennik”

Sprostowania nie będzie

(Inf. wl.) Przedwcześnie była informacja zamieszczona w piątkowym „Czasie Krakowskim” informująca o zakończonym procesie między kandydatem Partii X z województwa tarnowskiego a dziennikarzem naszej gazety. W sobotę krakowski Sąd Apelacyjny rozpatrywał wniesione zażalenia stron.

Pierwsza rozprawa odbyła się w czwartek przed Sądem Woje-

wódzkim w Tarnowie. W swoim wniosku Stanisław Miynarczyk, kandydujący do Sejmu z Partii X przedsiębiorca z Brzeska domagał się sprostowania, nakazania przeproszenia oraz zasądzenia od naszego dziennikarza Krzysztofa Samborskiego odszkodowania w wysokości 20 milionów złotych w związku z opublikowaniem przez niego tekstu pt. „Mały wia- (Dokończenie na str. 2)

Niesiołowski ostrzega, Milewski szykuje teczke

Wojewoda przekazuje obowiązki

(Inf. wl.) Jak już informowaliśmy, w piątek odwołany został wojewoda nowosądecki Józef Jungiewicz. O komentarz poprosiliśmy samego zainteresowanego.

— Byłem tą decyzją raczej zaskoczony, nie spodziewałem się jej teraz. Zarzut pod moim adresem, że źle współpracowałem z samorządami jest dla mnie niezrozumiały. Uważam, że taką opinię mogą wydać właśnie przedstawiciele tych samorządów, z którymi pracowałem mi się dobrze. Uważam, że była to decyzja polityczna. Gdyby to się stało miesiąc temu, prawdopodobnie kandydowałbym do par-

lamentu. Minister Rokita wczajac mi odwołanie stwierdził, iż osobiście nic do mnie nie ma. Decyzję pani premier Suchockiej przyjąłem z godnością. Nie była to moja najtrudniejsza w życiu chwila, choć nie ukrywam, że przykra. Sprawy kadrowe są zawsze trudne. Teraz czeka mnie przekazanie obowiązków wicewojewodzie i urlop. Co potem, jeszcze nie wiem.

Przez kilka dni w Nowym Sączu gościł Stefan Niesiołowski, zaprzyjaźniony z Józefem Jun-

giewiczem, od czasów kiedy ten był postem. Reporterowi „Dziennika” lider ZChN powiedział:

— Bardzo niedobrze się dzieje, że Unia Demokratyczna odwołuje kolejnego urzędnika państwowego o poglądach prawicowych. Dopatruję się w tym pociągnięciu motywów politycznych. Uważam, że rząd ma o wiele więcej ważniejszych spraw do załatwienia niż zwalnianie wojewodów tuż przed wyborami. Ta decyzja źle rokuje koali- (Dokończenie na str. 5)

Jak dobrze pójdzie, to za dwa lata

Wieliczka stolicą powiatu

(Inf. wl.) Po odwiedzeniu 30 miejscowości i rozmowach z 50 delegacjami gmin, negocjator rządu ds. mapy powiatowej prof. Andrzej Tyć przewiduje, że w stosunku do pierwotnego projektu liczba powiatów wzrośnie o 25 do 30. Na nowej mapie, która

zostanie opublikowana za kilka dni, znajdzie się powiat wielicki, natomiast szanse Zakopanego i Krzeszowic są raczej niewielkie. Proponowany przez rząd projekt ustawy o samorządzie powiatowym nie wspomina o nowym podziale wojewódzkim, ale pierwsze przyznania do nowych granic województw mogą być, zdaniem prof. Tyca, ogłoszone już w najbliższym czasie

— Nie będą udawał, że decyzja o powstaniu powiatu wielickiego została podjęta dzisiaj, w wyniku tego spotkania — powiedział szef URM Jan Maria Ro-

kita do zgromadzonych w wielickim Zamku Żupnym przedstawicieli czterech gmin, mających (Dokończenie na str. 5)

Nie doczekali Kanady

Śmierć w kontenerze

W porcie libońskim znaleziono w kontenerach martwych Rumunów, którzy pragnęli dotrzeć w ukryciu do Kanady. Ludzie ci przybyli do Portugalii korzystając z pomocy portugalskich grup przestępczych, które zajmują się szmuglowaniem uciekinierów. Podczas akcji policyjnej znaleziono 16 Rumunów przebranych za dołkerów. Znajdowali się oni w kontenerach, które miały być ładowane na statek. (PAP)

Tragedia w Chinach

Woda pochłonięła 223 osoby

223 osoby zginęły w wyniku runięcia zapory wodnej w Qinghai — zachodniej prowincji Chin. Masy wody z zerwanej zapory zniszczyły kilka wsi i spowodowały znaczne straty materialne. (PAP)

Ojciec generała USA służył w Waffen-SS

Luka w życiorysie

Urodzony w Warszawie gen. John Shalikhshvili, który 1 października ma zostać przewodniczącym Kolegium Szefów Sztabów Sił Zbrojnych USA, wiadział, że jego nieżyjący już ojciec, były oficer gruziński i oficer kontraktowy Wojska Polskiego, wzięty do niewoli przez Niemców jesienią 1939 r., walczył potem w stopniu majora w szeregach armii niemieckiej, ale

— jak oświadczył przedstawiciel Pentagonu — nie wiadział, iż jednostka wojskowa ojca, „Legion Gruzini”, była pod koniec wojny częścią Waffen-SS i z zaskoczeniem przyjął tę wiadomość.

Informację tę, podaną przez gazetę „Defense Daily” potwierdził Instytut Hoovera w Kalifornii, w którego archiwach znajduje się napisany po rosyjsku

pamiętnik majora Dymitra Shalikhshvilego, jak również pracownicy Ośrodka Simona Wiesenthala w Los Angeles, którzy zapoznali się z dokumentami po ojcu generała, przechowywanymi w Instytucie Hoovera.

Rabin Marvin Hier, dyrektor Ośrodka Wiesenthala w Los Angeles, oświadczył reporterowi „Washington Post”, że ośrodek (Dokończenie na str. 4)

Radio Taxi
* „Lajkonik” *
☎ 67-35-35
Usługi na telefon również transport i pomoc drogową

abrac
• **MEBLE** • **WYKŁADZINY** • **DYWANY**
wielki wybór zestawów o różnym charakterze m.in. SWARZĘDZ
najtańsza PCV, dywany KOWARY, AGNELLA
Kraków, ul. Wadowicka 12, tel/fax 66 06 97, 66 89 33, pon.- pt. 8.00-19.00, sob., niedz. 9.00-15.00

PULS

20
DNI

wyborczy

Daj szansę szczęściu!

Poniedziałek 30.VIII.1993

507	409
295	545

Te liczby skreśl na karcie konkursowej! Kupon wytnij i zachowaj!

Powyżej widzisz kupon z kilkoma liczbami. Sprawdź, czy liczby te znajdują się również w diagramie na odwrocie Twojej karty konkursowej. Jeśli tak — zakreśl je. Gdy zakreślisz wszystkie liczby widniejące w jednym wierszu — wygrasz wymienioną obok nagrodę. Zgłoś się wówczas po jej odbiór przynosząc kartę i wszystkie, wydrukowane dotąd kupony do biura konkursu mieszczącego się w pokoju nr 20 na II piętrze przy ul. Wiślniej 2 w Krakowie (czynne w godz. 9—18). Zgodnie z regulaminem musisz uczynić to najpóźniej do godziny 18 następnego dnia (jeżeli nagroda padła w sobotę — do 18 w najbliższy poniedziałek). Wcześniej możesz upewnić się, czy rzeczywiście wygrałeś, telefonując pod numer 22-19-45.

Pozorny spokój

(Dokończenie ze str. 1)

szege sklepu. Sprzedawcy tłumaczą to zmiennymi cenami hurtowymi, które uzależnione są przede wszystkim od wahań kursu marki niemieckiej.

Nie wiadomo jak ubiegłotygodniowa dewaluacja wpłynie na poziom inflacji. Ministerstwo Finansów, jak dowiedzieliśmy się w jego biurze prasowym, nie potrafi określić stopnia podewaluacyjnego impulsu inflacyjnego. Także Ministerstwo Współpracy Gospodarczej z Zagranicą nie chce się wypowiadać na temat ewentualnej poprawy bilansu płatniczego naszego kraju (podstawowym celem dewaluacji jest właśnie poprawa owego bilansu). Być może efekty zmiany wartości złotówki w stosunku do innych walut będą widoczne podczas sesji Giełdy Papierów Wartościowych.

— *Dewaluacja jest korzystna dla eksporterów, nie trzeba być wytrawnym giełdowym graczem, aby przewidzieć wzrost kursu akcji*

spółkę prowadzących działalność eksportową. Tak zareagowałby każdy normalny rynek wartościowych — powiedział „Dziennikowi” pracownik jednego z krakowskich biur maklerskich. (der)

Jedynym efektem dewaluacji złotówki na giełdach samochodowych była większa ilość niż zwykle cen podanych w walutach wymienialnych. „Mercedesy”, „audi” czy „opel” najczęściej oferowane były za marki niemieckie, choć i złotówka trzyma się mocno. Przynajmniej na giełdach samochodowych. Podwyżka ceny dolara jak na razie nie wpłynęła na notowania pojazdów, a jeżeli nastąpi wzrost cen to nie wcześniej niż za dwa-trzy tygodnie, kiedy do Polski trafią samochody kupowane na Zachodzie już po nowym kursie. (j)

(Więcej o cenach samochodów na str. 6)

Sprostowania nie będzie

(Dokończenie ze str. 1)

sny domek” zawierającego zdaniem Młynarczyka nieprawdziwe informacje o nim i prowadzonej przez niego firmie „MOT-REM” Sąd Wojewódzki rozpatrzył wniosek Młynarczyka w trybie art. 139 ordynacji wyborczej (w ciągu 24 godzin od wpłynięcia wniosku). Sąd odrzucił wszystkie — poza jednym — zarzuty Młynarczyka wobec dziennikarza. W swoim postanowieniu Sąd Wojewódzki nakazał jednak dziennikarzowi „Dziennika Polskiego” zamieszczenie sprostowania i zaproszenie kandydata, odrzucił zaś roszczenia finansowe Młynarczyka. W uzasadnieniu Sąd przyznał, że zarzut dziennikarza o niesolidność „MOT-REM” był słuszny potwierdził też fakt, że „MOT-REM” zalega z zapłatą za reklamę „Gazecie Krakowskiej”.

Z postanowieniem Sądu Wojewódzkiego w Tarnowie nie zgodził się Stanisław Młynarczyk ani Krzysztof Samborski. Stanowisko dziennikarza popierało występujące jako strona w sprawie Wydawnictwo Jagiellonia S.A. — właściciel „Dziennika Polskiego”

Koralowe imperium

(INF. WL.) Już drugi duży rzeszowski zakład przetwórczy został sprzedany. Po „Alimie” kupionej przez amerykańskiego Gerbera, jej sąsiad P.P. „Chłodnia” stała się własnością polskiej spółki cywilnej „Koral” z Limanowej. Był to ratunek dla upadłego przedsiębiorstwa. „Koral” zapłacił za grunty i obiekty 20 mld zł, przejmie także produkcję lodów i mrożonek owocowych. Największy w Polsce południowo-wschodniej wytwórca lodów „Koral” przez rzeszowski zakup zbliżył się do granicy wschodniej, za którą ma podstawowy rynek eksportu. Rzeszowska chłodnia to trzeci po Limanowej i Dębicy duży zakład, w którym produkują lody „Koral”. (J.B.)

reprezentowane przez radcę meo. Jerzego Hebdę.

Wydawnictwo jak i dziennikarz domagało się w zażaleniu oddalenia w całości wniosku kandydata Partii X i zasądzenia od niego kosztów postępowania. Stanisław Młynarczyk w rewizji rozszerzył jeszcze swe żądania domagając się przeproszenia Partii X i zasądzenia sumy 60 milionów złotych.

Sąd Apelacyjny w Krakowie uznał zażalenie Wydawnictwa Jagiellonia S.A. i jego dziennikarza Krzysztofa Samborskiego uznając orzeczenie tarnowskiego sądu jako błędne. Zasadził też od Stanisława Młynarczyka poniesienie kosztów postępowania. (ZS)

Alfabet szczęścia

W sobotnim diagramie ukryliśmy hasło w kategorii: rzecz. Dla ułatwienia dziś odstawiamy kolejną literę:

30 — Z(jak Zenon)

Kto pierwszy odgadnie o jaką rzecz chodzi otrzyma w nagrodę 1 mln zł ufundowany przez redakcję „Dziennika Polskiego”. Czekamy na rozwiązania pod numerem telefonu: 22-28-98 w Krakowie, między godz. 15.30—16.30.

Euromarket GM

OPEL „Autoryzowany dealer”

Kraków, ul. Józefa Piłsudskiego 22, tel. 21 92 01, 21 92 81
czynne w godz. 9-19, sob. 9-14

NOWY OPEL CORSA: MÓJ SAMOCHÓD

WAKACYJNY PREZENT FIRMY OPEL

NOWA CORSA

JUŻ OD 149,7* mln

LICZBA SAMOCHODÓW OGRANICZONA

* z ulgą celną

Pielgrzymi w Pasierbcu

(Inf. wl.) W Pasierbcu k. Limanowej ordynariusz tarnowski, ks. biskup Józef Zyciński koronował wczoraj świątynią łaskami obraz Matki Bożej Pocieszenia, znajdującej się w tutejszej kaplicy i kościele od ok. 170 lat. Na uroczystość przybyło ok. 50 tys. pielgrzymów. Mszę koncelebrował przewodniczący Konferencji Episkopatów Europy, biskup Mirosław Vilk z Pragi. W nabożeństwie religijnym uczestniczyli przedstawiciele korpusu dyplomatycznego w Polsce, dostojnicy Kościoła m. in. z Ukrainy i Słowacji. Homilię głosił metropolita gdański, arcybiskup Tadeusz Gocłowski. (saw)

Sprzeciw wobec przemocy

(Dokończenie ze str. 1)

spotkania jest stworzenie swoistego lobby, międzynarodowej grupy nacisku, która będzie wywierała presję na rządy i strony w konfliktach, aby wzmocniły ochronę bezbronnym ofiar wojny. Sens końcowej deklaracji, której projekt sporządził rząd szwajcarski, polega na wezwaniu państw oraz stron w konfliktach zbrojnych do stosowania istniejących norm prawnych w tej dziedzinie. Deklaracja wzywa także do podejmowania aktywniejszych działań — w tym prawnych i politycznych — na rzecz pomocy ofiarom konfliktów. Konferencja ma doprowadzić z jednej strony do mobilizacji rządów i opinii publicznej do wzmocnienia ochrony ofiar wojny, z drugiej — do rozszerzenia liczby sygnatariuszy istniejących już międzynarodowych konwencji i deklaracji z zakresu prawa humanitarnego.

— *Czy polska delegacja udaje się do Genewy z jakimiś konkretnymi propozycjami w tej mierze?*

— *Popieramy ideę konferencji oraz myśl zawarte w projekcie deklaracji końcowej, czemu daliśmy wyraz w kontaktach z rządem Szwajcarii. Chcemy jednakże, aby do zapisów deklaracji zostały dodane zobowiązanie państw biorących udział w konferencji do przystąpienia do konwencji o nie przedawaniu zbrodni przeciwko ludzkości. Do tej konwencji — uchwalonej z inicjatywy Polski przez Zgromadzenie Ogólne ONZ w 1968 r. nie przystąpiło do tej pory żadne ze światowych mocarstw. Uważamy, że jej upowszechnienie odegra ogromną rolę prewencyjną. Ludzie, którzy dopuszczają się zbrodni zakazanych przez tę konwencję muszą mieć świadomość, że ich czyny nie pozostaną bezkarne.*

Rozmawiał: RYSZARD NIŻEWSKI (PAP)

PROGNOZA POGODY

Polska jest pod wpływem klina związanego z wyłębem nad Kanale La Manche. Od północnego zachodu zbliża się zatoka niżowa z frontem chłodnym. Krakowskie Biuro Prognoz IMGW przewiduje, że dzień będzie zachmurzenie umiarkowane i duże, okresami opady deszczu, a wysoko w Tatrach śniegu. Temperatura w dzień od 13 do 15 st., w nocy od 5 do 9 st. W Tatrach od 2 st. dniem do —1 w nocy. Wiatr słaby i umiarkowany, południowo-zachodni skręcający na północno-zachodni.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: zachmurzenie duże z opadami deszczu i nieco chłodniej. Dopiero pod koniec tygodnia możemy się spodziewać ocieplenia.

Ciśnienie atmosferyczne w Krakowie z 29 bm. godz. 15: 997,6 hPa tj. 748,3 mm, spadek ciśnienia.

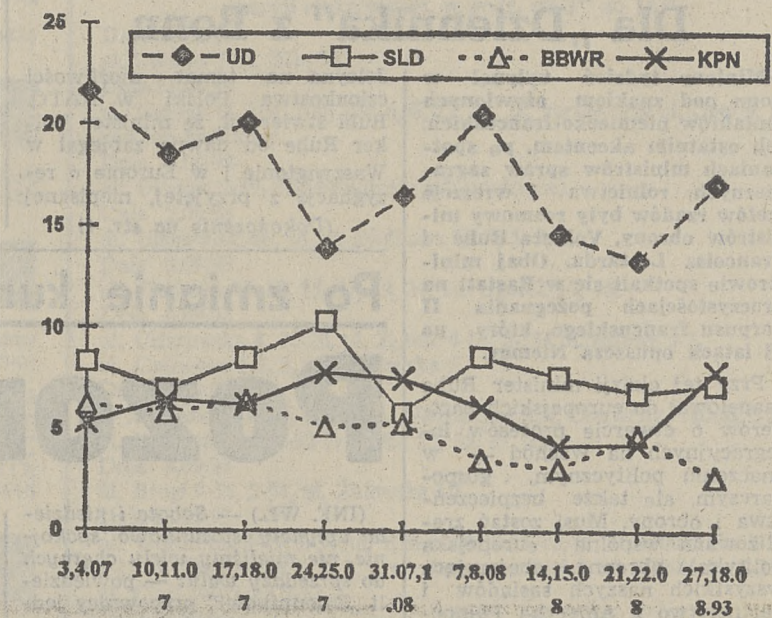
Wczoraj najniższą temperaturę —1 st. zanotowano na Kasprowym Wierchu gdzie leżało 5 cm świeżo spadłego śniegu, 8 w Zakopanem, 14 w Nowym Sączu, 15 w Krakowie, 16 w Warszawie, 17 w Tarnowie, 18 w Szczecinie a 19 w Poznaniu i Słubicach.

Słońce weszło dziś w Krakowie o godz. 5.52, a zajdzie o 19.30. Dzień jest już krótszy o 2 godziny 47 minut i ma 13 godzin 36 minut. (K)

CAŁKOWITA ZAWARTOŚĆ OZONU w atmosferze w rejonie Polski południowo-wschodniej wyniosła wczoraj 370 Dobsonów (norma wieloletnia dla sierpnia 320 D).

Samotny lider

Zmiany preferencji wyborczych mieszkańców Krakowa w czasie (100% stanowią mieszkańcy Krakowa deklarujący gotowość wzięcia udziału w wyborach)



(Dokończenie ze str. 1)

co zamieszczenia, ale niewiele zmienia. Przede wszystkim województwo krakowskie jest bardzo specyficzne — przeważa w nim ludność wojewódzkiej stolicy. Po drugie — nawet na terenie gmin, a więc w terenie małym — miasteczko-wiejskim, także wygrywa UD, osiągając oczywiście o wiele niższe notowania (niespełna 9 proc.). Kolejne miejsca na wsi zajmują: PSL (niespełna 5 proc.), PSL-PL (nieco powyżej 4 proc.) i SLD (około 4 proc.). Tak więc potwierdziły się nasze oczekiwania, że objęcie badaniami całego województwa zmieni wprawdzie wyniki, ale nie zmieni ich w sposób zdecydowany. Jedynym zaskoczeniem może być niskie notowanie PSL, partii w niektórych ogólnopolskich sondażach zajmującej pierwsze miejsce i dowodzonej przez Waldemara Pawlaka, według ostatnich badań CBOS polityka cieszącego się największym w kraju zaufaniem. Najprawdopodobniej więc tak zwany „fenomen Pawlaka” ma swoje źródło nie w polityce PSL, ale w osobistych walorach jego lidera.

W samym mieście pozycja UD jest oczywiście mocniejsza (bliżej 18 proc.). Na drugim miejscu, podobnie jak w całym województwie uplasowała się KPN (8,0 proc.), na trzecim SLD (niespełna 8 proc.). Tak więc SLD, który w pewnym momencie wynikami zbliżał się do UD, traci swoją pozycję wicelidera.

Wróćmy jednak do wyników zanotowanych w całym województwie. Prowadzącą trójkę już wymieniliśmy. Pozostałe partie i ugrupowania nie osiągnęły zbyt wysokich notowań; nikt nie przekroczył pięcioprocentowego progu, trzeba jednak brać dwuprocentowy margines błędów, towarzyszący naszym badaniam. Oznacza to, że każdy z wyników w rzeczywistości może okazać się mniejszy lub większy o dwa procent.

Unia Pracy zanotowała na swoim koncie 2,8 proc., Kongres Liberalno-Demokratyczny — 2,5 proc. (zgodnie z przewidywaniami, KLD na wsi jest praktycznie nieobecny), BBWR 2,3 proc. Pozostałe ugrupowania nie mogą pochwalić się nawet takimi notowaniami. PC osiągnęło 2,0 proc., oba ugrupowania chłopskie (PSL i PSL-PL) — po 1,8 proc., „Solidarność” — 1,0 proc. KKW „Ojczyzna” — 1,3 proc., UPR — 0,7 proc. (czyli ponad dziesięciokrotnie mniej niż wynoszą prognozy jej lidera), KdR — 0,3 proc.

Tak wyglądał rozkład wyborczych preferencji wśród tych respondentów, którzy zdecydowali się pójść do wyborów. Jednak nie wszyscy z nich wiedzą, już na jaką partię oddadzą swe głosy. Jeżeli więc za 100 proc. przyjmujemy tylko tych uczestników ankiety, którzy już dokonali wyboru, już wiedzą, na kogo będą głosowali, otrzymamy nieco odmienne wyniki.

Wydaje się, że najbardziej zdecydowany elektorat posiada UD, bowiem w takim ujęciu otrzymujemy ponad 30 proc. głosów. Na drugim miejscu znów plasuje się KPN (niespełna 15 proc.), na trzecim — z niemal identycznym wynikiem — SLD. Oprócz tych ugrupowań pięcioprocentowy próg nieznacznie przekraczają jeszcze trzy inne: UP, KLD i BBWR, natomiast PC bardzo niewiele brakuje do poprzeczki.

Jak z tego wynika, rezultaty wyborów w województwie miejskim krakowskim w zdecydowany sposób mogą różnić się od wyników naszego sondażu. Po prostu mimo trwającej kampanii wyborczej, duża ilość uprawnionych do głosowania i zdecydowanych pójść do urn, nie podjęła jeszcze decyzji A za tydzień już ostatni nasz przedwyborczy sondaż, zgodnie bowiem z ordynacją wyborczą tego rodzaju prognoz nie wolno publikować przez dwanaście poprzedzających wyborów dni. (amk)

DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków
ul. Wielopole 1, II p.

Redaktor Naczelny: CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI, tel.: 22-63-04, fax: 228-249, telex: 322-795, telefony: Sekretarz Redakcji: 22-28-98 (od godz. 16 tel/fax 11-16-77), Dział Miejski: 22-87-25, Dział Łączności z Czytelnikami: 22-95-92, Dział Sportowy: 11-91-11, Redakcja Nocna tel/fax: 11-15-22 centrala: 22-75-88 (łączy ze wszystkimi działami)

Oddziały redakcji: Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel. (0-18) 204-49, fax (0-18) 204-78 Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 21-35-20, 22-31-48, 22-33-42 Bochnia ul. Kazimierza Wielkiego 37 tel./fax: (0-197) 256-22 Oświęcim, ul. Prusa 3, tel./fax: (0-381) 308-04 Warszawa, ul. Krzywickiego 34, tel./fax: (0-22) 29-13-04 Ekspozytura: Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-187) 630-72 Zakopane, tel.: (0-165) 39-08 Żywiec, tel./fax (0-30) 48-65 Bielska-Biała, ul. 3 Maja 7, tel. (0-30) 268-55.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Wydawca: Wydawnictwo Jagiellonia S.A. fax 220-878 Pressa Zarządu ZBIGNIEW PEŁKA, tel. 22-07-12, Wiceprezesa tel. 21-50-47. Główny Księgowy i Dział Ekonomiczno-Wydawniczy tel. 21-12-55. Druk: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe Spółka z o.o. Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3.

Biura Reklam i Ogłoszeń:
Kraków, ul. Wiślna 2, tel/fax: 22-70-89, 21-92-26, ul. Wielopole 1, telefon: 21-45-72, fax: 228-249, czynne godz. 8—18 oraz terenowe oddziały redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada). Agencja Reklamowa, Kraków, ul. Wiślna 2, tel./fax: 22-19-45.

3,5-letni Muradif Alimanović ma do wyboru dwa pióra: jedno w barwach wojskowych mundurów i drugie fiolet. Bez wahania wybiera to „militarne”. Rysuje samochód. Z lufą.
 — Samochód nie ma lufy — zaznacza.
 — Nasze samochody mają — upiera się.
 — To teraz narysuj polski samochód.
 Muradif rysuje samochód bez lufy. Potem podaje mi kartkę papieru i prosi, bym zrobił dla niego samolot. Gdy samolot jest już gotowy, Muradif chce, bym zrobił bombę.
 — Po co ci bomba? — pytam.
 — Samolot musi mieć bombę. Jak samolot zrzuca bombę, robi się buuum.

Przed ponad rokiem bomba spadła na rodzinny dom Muradifa w Matrici i zrobiła buuum. Ojciec gdzieś walczył. Nikt nie wiedział, gdzie. Matka z czwórka dzieci ruszyła na północ. Coraz dalej i dalej. Gdy na stacji w Osijeku zobaczyła stojący pociąg, wsiadła do niego. Pociąg dowiózł Alimanovićów do Polski.
 — Pamiętam dobrze chwile po ich przyjeździe do nas — wspomina pracownica bielskiego Polskie-

lia Włoch, sekretarz Zarządu Wojewódzkiego PCK w Bielsku-Białej. — Inaczej patrz na wojnę i na drugiego człowieka (stara się nie oceniać w kategoriach „swojego” i „wroga”), bardziej dbają o higienę, nie chorują, dobrze się odżywiają. Wyrwaliśmy ich z samego środka szatańskiej wojny i największym naszym smutkiem było, by nie przeniesli tej wojny na teren ośrodków.
 Z początku próbowali — dzielili się, różnili. Nocami słuchali radia Zagrzeb i Sarajewo, a w

do Chorwacji kobieta z synem, tylko z tego powodu, że był on trudnym dzieckiem i nie mogła sobie z nim poradzić. Liczyła na to, że ojowska ręka doprowadzi chłopca do porządku. I był to jedyny przypadek powrotu na południe. O Polsce jako kraju osiedlenia nie myśli. Tu czekają na szansę, normalne życie jakby zawieszili na kołku — mówi Barbara Nowińska, kierowniczka domu wczasowego „Agnieszka” w Jaworzcu.

Dzieci bawią się na terenie ośrodka, leżą na słońcu, kąpią w basenie. Starsi chłopcy chodzą na dyskoteki; podkochują się w polskich dziewczynach. Samotne matki wiernie czekają na wieści z frontu i na mężów. Pełne rodziny czekają na szansę.
 Opiekujący się uchodźcami znają świetnie to bałkańskie czekanie. W czasie czekania wyłącza się prawie wszystkie funkcje organizmu, zapomina o umiejętno-

Aleksandra Nowak

Obcymi oczami

Amerikanina okradli, Japończyk poczuł się jak w ubiegłym wieku, Węgrom smakowało spaghetti

U wylotu ul. Kanoniczej Japończyk zagaduje przechodniów o drogę do Muzeum Narodowego. Yasushi Kawakami z Kanazawy przyjechał do Krakowa na tydzień, by wziąć udział w sympozjum na temat węglowodanów. W jednej ręce trzyma aparat fotograficzny „Olympus”, w drugiej przewodnik po Polsce. Jedni oglądają muzealne ekspozycje, fotografują zabytki i malownicze uliczki, drudzy, leniwie rozparci w plastikowych krzesłach kawiamianych tarasów, sączą Coca-Cole. Jeszcze inni w kramach Sukiennic kupują drewniane kasetki, kryształki i haftowane obrusy. Później w amerykańskich, japońskich i baskijskich mieszkaniach będą przypominały polskie wakacje.

POLACY SPRZED STULECIA

— Kiedy wyszedłem z budynku warszawskiego lotniska, moją torbę pochwylił taksówkarz — wspomina Yasushi Kawakami. — Zapytał dokąd zmierzam, powiedziałem, że do Krakowa. I do Krakowa był gotów natychmiast mnie wieźć! Za tysiąc dolarów! Akurat tyle chciałem przeznaczyć na cały pobyt w Polsce.
 68-letni Amerykanin William Miller, szef firmy Aereon Corporation, prowadzącej badania nad nowoczesnym sprzętem lotniczym w Princeton (New Jersey) od 1960 do 1962 roku, jako członek protestanckiego stowarzyszenia organizującego chrześcijańskim studentom z całego świata pobyt w USA, objechał Europę, Afrykę, Azję, Australię i Nową Zelandię i ani razu nie został okradziony. Trzeba było przyjechać na 9-dniowe wakacje do Polski, aby w ciągu jednej godziny został dwukrotnie napađnięty i okradziony! W pogodnych oczach Williama nie ma złości, gdy o tym opowiada. W autobusie wyrwano mu agendę z adresami, a w portfelu, który w sztuczny tłok przy wsiadaniu do „Krakusa” wyciągnięto mu z kieszeni, było jedynie 20 dolarów i karty kredytowe. Zablokował je natychmiast. W obydwu przypadkach stojący obok pasażerowie ze stoickim spokojem przypatrywali się jego szarpaninie ze złośliwością i nikt nie usiłował przyjąć mu z pomocą.

— Jestem w obcym kraju, nie znam języka, gdzie mi się krzywdzi i nikogo to nie obchodzi? — nie dowierza William Miller. — Zadaje sobie pytanie, czy powszechne mniemanie o naszej odwadze nie jest tylko pustym słowem. Na peronie nie było też żadnego policjanta.
 Kiedy Yasushi Kawakami jechał pociągiem pośpiesznym do Krakowa, poczuł się jakby odbywał podróż w ubiegłym stuleciu — tak wolno ten pociąg jechał. Zatrzymał się na dodatek w szczyrzym polu na pół godziny...

— To wspaniałe, że po latach bezbrachu w ludziach odnawia się energia. Mimo braku pieniędzy odświeżają swe domy. Do tej pory były takie szare i brzydkie.
 Grupa studentów z Budapesztu, jeżdżących po Polsce na rowerach zaskoczył panujący w Krakowie spokój. Mówi 23-letni student chemii, Sandor Rizner: — W porównaniu z Budapesztem Kraków jest zacisznym miastem. Przechodnie nie są zaferowanymi i nerwowymi. Na ulicach zebrać pięć razy mniej Cyganów, niż w naszej stolicy.
 Sandora i jego przyjaciół zaskoczył ogólny wygląd Krakowa: — Nie macie tak bogatych i wspaniałych witrin sklepowych, jak my, ani luksusowych hoteli. Nie jesteście tak modnie ubrani, jak my i jeźdźcie starszymi modelami samochodów.

PRAWDZIWE OGÓRKI

— Powołał u was rozkręca się biznes — stwierdza 59-letni

CHICAGO ZA JEDEN UŚMIECH...

Amerikanin William Miller: — Odnoszę wrażenie, że wielkość z was nie ma zbyt dobrego samopoczucia. Dużo ludzi na ulicy sprawia wrażenie niezbyt szczęśliwych. Brak powszechnej życzliwości, ludzie odnoszą się do siebie z rezerwą. Kiedy wchodzi do tramwaju i uśmiecham się, współpasażerowie spoglądają na mnie zaskoczeni, a nawet z obawą.
 Odmienna opinia w tej sprawie wyrobił sobie Claire (20 lat) i Jean-Marie (29). Leriche z Amiens we Francji. Przyjechali tu w podróż poślubną: — Niezwykle przyjazna jest atmosfera na krakowskim Rynku. Przechodnie uśmiechają się do nas i pozdrawiają. U nas dużo czasu musi włożyć, aby ludzie zaczęli się nawzajem pozdrawiać na ulicu.

Francuzi zdumieni są doskonałym zaopatrzeniem w naszych sklepach: — U nas ludzie myślą, że w Polsce pótki nadal świecą pustkami i tylko na targu można coś kupić. Tymczasem macie mnóstwo wspaniałych towarów, trzy razy tańszych niż u nas.
 Claire i Jean-Marie zwrócili też uwagę na dużo większą niż we Francji ilość policjantów. Mają zwyczaj jeździć bardzo szybko. Jeszcze wprawdzie nie zapłacili mandatu, ale już raz ich spisano, gdy wyprzedzali furmanke. Polscy kierowcy, ich zdaniem, są o wiele ostrożniejsi od francuskich, którzy jeżdżą jak kamikaze, nie oglądając się na boki. W Polsce brakuje drogowisk na drogach.
 Serge Bardet, 22-letni student nauk politycznych w Paryżu pojechał na wycieczkę do Oświęcimia. Po drodze widział wiele placów budowy i budynków oplecionych rusztowaniami.

— Mieszkamy w Zakopanem w pensjonacie „Jurek” — mówi 45-letni szef zespołu „Eskola Danza Taldea”, Kepa Madariaga, już po raz dziesiąty odwiedzający Polskę podczas Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich. — Drobne problemy w pensjonacie rozwiązane są natychmiast. Dla przykładu: my mamy zwyczaj posiłki popijać dużą ilością wody i przegrzać chlebem. Ciągłe domagamy się więc, aby doniesiono wodę i chleb. Meczny nas częste podawanie ziemniaków, ale i tak uważam, że obecnie wasza kuchnia bardzo się poprawiła.

Przybywszów z Kraju Basków zastanawia, dlaczego w Zakopanem, do którego z całego świata jeżdżą setki turystów, aby obejrzeć polski folklor i typową góralską architekturę, od czasu nastania kapitalizmu drewniane tarasy zostały wyparte przez plastikowe. Zastanawiają się, dlaczego stylowe domy upstrzone są krzykliwymi reklamami i neonami.

Przybywsz z Kolonii odwiedza restaurację prowadzącą polską kuchnię. Najczęściej chodzi do „Wierzyńka”. — Wasze ogórki, marchewka i sałata, dojrzewają w sposób naturalny. My spróbujemy jarzyny z Holandii, gdzie do ich uprawy stosuje się sztuczne światło i pestycydy. Zjadamy więc sztuczne warzywa.
 Yasushi Kawakami z Kanazawy trzy dni mieszkał w hotelu „Holiday Inn”. Nie miał problemów z wyszukaniem tego hotelu, bo już na warszawskim Okęcu natknął się na orbisowskie stanowisko. Uradowały go też ceny: — Płacę 68 dolarów za dobe. To naprawdę niewiele, zwłaszcza, że dolar kosztuje teraz tylko 100 jenów.

Węgierscy studenci zamieszkali w schronisku młodzieżowym „Zaczek”. Płaci 140 tys. od osoby. Żywią się we włoskiej restauracji. Twierdzą, że spaghetti w Polsce smakuje tak samo, jak w Budapeszcie. Kosztuje jednak taniej.
 Niedrogie zakupy zrobił Heinz Aretz z Kolonii: — Za haftowane obrusy i skórzane kasetki musiałbym u nas zapłacić czterdzieści dolarów. Natomiast członkom baskijskiego zespołu folklorystycznego z San Sebastian (do baskijsku Donostia) oplotło się kupno kryształów.

Bogdan Wasztyl

Bałkańskie czekanie

Nie myślą o tym, aby zostać w Polsce. Tu czekają na szansę. Normalne życie jakby zawieszili na kołku.

goc Czerwonego Krzyża. — Wychudzone, schorowane, zawszone dzieci wszystkiego się bali, traciły kontakt z rzeczywistością. Przez pierwszy okres pobytu w Jaworzcu bali się głodu, zimna i ciemności. Gdy z aleksandrowskiego lotniska startowały awionetki, dzieciaki ze strachu wskakiwały pod stoły, upychali się pod łóżka.
 Dziś mali Alimanovićowie powoli zapominają o wojnie. Jedzą do syta, przybierają na wadze, gubią choroby, bawią się, psocą. Muradif przez 3 miesiące leczył się w sanatorium. Po powrocie posługiwał się prawie wyłącznie językiem polskim. Matka, analfabeta, musiała zasięgnąć rad polskiego personelu, by dowiedzieć się, o co chodzi synowi.
 — Mam tu Serbów, Chorwatów i Bośniaków. Przez 10 miesięcy udało się doprowadzić do tego, że oswoili się ze sobą, przywykli do myśli, że dzieła wspólny los i są jedną rodziną. Nie ma podziałów. Z jednym wyjątkiem. To jest niezwykle, że wszyscy odcinają się od cygańskiej rodziny. Nawet dzieci. Jeśli ktoś podchodzi do małych Alimanovićów, to po to, by je popchnąć, szturchnąć, pociągnąć za włosy — dziwi się pracownica domu wczasowego „Agnieszka”.

Dzień, w zależności od sytuacji na froncie, tworzyli swój mały front: dzielili stoliki, izolowali wrogów, rzucali się słowami... Polscy opiekunowie musieli zdecydowanie ingerować w ich wewnętrzne życie.
 — Gdybyśmy tego nie zrobili, gdybyśmy ich nie zastraszili, pewnie zaczęliby się tłuc między sobą — zastanawia się Aurelia Włoch. — Choć formalnie nie są uchodźcami, cierpią na syndrom uchodźczy: utracili ojczyznę, domy, bliskich, wojna wypaczyła ich psychikę, a poza tym mają bałkańską duszę — ogromny temperament. Tysiąc kilometrów stąd na południe walczyli ze sobą — Bośniacy, Serbowie i Chorwaci

ściach. Do czekania potrzeba ławki lub stołka, kawy i papierosów. Siedzi się, pali i pije kawę. I plotkuje, i zastanawia nad tym, co podadzą na kolację.
 — Nie wiem, czy dobrze robimy zapewniając im takie warunki — zastanawia się Barbara Nowińska. — Nigdzie poza Polską uchodźcy nie mieszkają w domach wczasowych. W Szwajcarii zapewniają im dach nad głową i dają pieniądze. Reszta należy do uchodźców — sami sprzątaj, robią zakupy, gotują. Wykonują wszystkie prace na terenie ośrodków. Podobnie w Niemczech. Nie wyobrażam sobie, jak te kobiety wrócić do normalnego życia po roku wakacji.



(muzułmanie, grekokatolicy i katolicy) — tu musieli ze sobą żyć. Nie wybraliśmy starszyny, bo to mógłby być powód konfliktu.
 W pierwszym okresie pobytu w Polsce, mile zaskoczeni, zapewniali, że chcieliby tu zostać. Z Bośni dochodziły katastroficzne wieści — o egzekucjach, torturach, obozach koncentracyjnych. Wojna wzbierała na sile. Później już żaden z uchodźców o tym nie wspominał. Kiedyś do Jaworza i Ustronia przyjechał przedstawiciel EquiLibre z ankietami dla uchodźców, czy chcieliby być adoptowani przez polskie rodziny. Nikt się na to nie zgodził.
 — Na pewno myślą o rodzinnych stronach, ale czy chcą tam wrócić — nie wiem. Na pewno nie od razu. Po co, do kogo i do czego? Z mojego ośrodka wróciła

Uchodźcy chcieliby pracować, ale za dobrą zapłatę. Niektórzy (wyjątki) dorabiają do kieszonek na budowach. Potrzebują dużo pieniędzy, bo przewoźnik liczy sobie 500 marek od głowy. Przewoźnik pochodzi z dawnej Jugosławii i od lat mieszka w Niemczech. Zarabia na nieszczęśliwych rodaków. Szmugluje ich do kraju.
 Z 700-osobowej grupy ulokowanej w Jeleniogórskim, w pobliżu niemieckiej granicy, zostało 70 osób. Ze 170 osób na Podbeskidziu (w ramach łączenia rodzin przyjeżdżają nowi goście) — 96 osób. Z okolic Jeleniej Góry do granicy jest blisko. Można iść na piechotę. W Jaworzcu trzeba czekać na przewoźnika. Ostatnio wyjechała „na czerno” rodzina Tosunovićów z 9-letnim dzieckiem z porażeniem mózgowym. W kolejce czekają następni. „Gdyby tylko mieli pieniądze na wyjazd, już dzisiaj nie byłoby tu nikogo. Oni wiedzą, że nigdzie nie będą mieli tak dobrych warunków, jak tu, doceniają to, ale wiedzą też, że za Odrą są pieniądze. Przynajmniej liczą na to, że będą. Czasem odnoszą takie wrażenie, że jeśli jeszcze w coś wierzą, to w markę”.

(Dokończenie na str.

Czaim chciałby zostać w Polsce. Najbardziej podobą mu się tutaj jedzenie. „Ale matka chce jechać do Budapesztu” — mówi z żalem.

W październiku ubiegłego roku Polski Czerwony Krzyż zorganizował wielką akcję. Dwa „pociągi nadziei” pojechały do Osijeku po dzieci z Bośni. Pierwszy — ponad 700 dzieci, młodzieży i nauczycieli rozlokowano w okolicach Jeleniej Góry. Drugi czekał dłużej na stacji w Osijeku. W tym czasie Serbowie zdobyli od dawna obleganą Bosanski Brod. Mieszkańcy uciekali przed zemstą zdobywców przez rzekę. Wielu z nich forsowało drzwi polskiego pociągu. Pojechało po młodzież, a przywieziono matki z małymi dziećmi. 171 osób ulokowano w ośrodkach wczasowych w Ustroniu i Jaworzcu. Półroczny pobyt przedłużono o następne 6 miesięcy. Gdy termin minie, a wojna nie wygaśnie, zapewne przedłużą się go jeszcze bardziej.

Przybywszom (nie mają statusu uchodźców) zapewniono znakomite warunki bytowe (pobyt w dobrze wyposażonych domach wczasowych z pełnym wyżywieniem i kieszonekowym 150 tys.), wszechstronną opiekę lekarską i szkołę.
 — Przez tych 10 miesięcy bardzo się zmienili! — ocenia Aure-

TOWAR TYGODNIA SUPEROKAZJA OD 30 DO 05 WRZEŚNIA		
Cukier żelujący	Kawa Melitta Ausless	Mąka tortowa
1 kg — 23.600,—	250 g — 29.700,—	1 kg — 6.700,—
Makaron Tomaroni	Korniszonki	Kukurydza w puszcze
250 g — 6.400,—	720 g — 15.600,—	400 g — 8.500,—

SUPERMARKET MX, KRAKÓW, ul. CENTRALNA 41a

Cenisz niezawodność, najwyższą dokładność kopii, szerokie możliwości powiększeń i pomniejszeń, chcesz dodatkowe barwy i pełny kolor...

To wszystko zapewni Ci kopiarka

Canon

Najbardziej przyjazna z kopiarek

Kraków, ul. Bożego Ciała 31 tel. 562-222
 Tarnów, ul. Kościuski 37 tel. 224-811
 Nowy Sącz, Rynek 11 tel. 202-73
 Rzeszów, ul. Kopernika 1 tel. 342-21

ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT



● RZĄD IZRAELSKI ROZWAŻA UZNANIE OWP. Według izraelskiej rozgłośni radiowej rząd Izraela zastanawia się nad formalnym uznaniem Organizacji Wyzwolenia Palestyny jako reprezentantki narodu palestyńskiego. Rozgłośnia poinformowała, że jednocześnie OWP jest gotowa uznać formalnie państwo żydowskie. W przypadku wzajemnego uznania OWP zrewidowałaby swą „Kartę”, w której nadal figuruje wezwanie do unicestwienia Izraela. Rząd izraelski może podjąć decyzję o uznaniu na specjalnym posiedzeniu w poniedziałek — podala rozgłośnia.

● NADAL NIE WIDAC SZANS NA POKÓJ W BOŚNI. Nadal nie widać szans na szybkie zakończenie krwawej wojny domowej w Bośni i Hercegowinie. Wprawdzie w sobotę genewski plan pokojowy dla BiH zaakceptowały parlamenty bośniackich Serbów i Chorwatów, ale odrzucił go parlament bośniackich Muzułmanów. Jako pierwszy zaakceptował plan podziału Bośni i Hercegowiny na trzy państwa etniczne parlament bośniackich Chorwatów. Chorwaccy deputowani, którzy zbrali się na pierwszym posiedzeniu swojego parlamentu w Grude pod Mostarem, przyjęli plan genewski pod warunkiem, że zaakceptują go także pozostałe strony konfliktu.

● PROKLAMOWANIE „CHORWACKIEJ REPUBLIKI” BOŚNI I HERCEGOWINY. Przedstawiciele kierowniczych instancji Chorwatów bośniackich, zbrani w Grude (południowa Bośnia) proklamowali jednogłośnie w sobotę „chorwacką republikę” Bośni i Hercegowiny. Jednocześnie zgromadzeni na konferencji w Grude utworzyli „parlament” złożony z 58 obecnych tam delegatów.

● PAPIEŻ O WOJSKACH ROSYJSKICH? Papież Jan Paweł II w sobotę powiedział, że nie omissza poruszyć kwestii obecności wojsk rosyjskich w trzech byłych radzieckich republikach bałtyckich, kiedy odwiedzi te kraje w przyszłym miesiącu. Zwracając się do nowego ambasadora Estonii przy Watykanie, papież wymienił „obecność obcych sił zbrojnych na terytorium narodowym” jako jeden z problemów spowalniający — jego zdaniem — tempo przemian w kraju.

● REBELIA W MENGRELII. W zachodniej Gruzji trwa ofensywa oddziałów partyzanckich, popierających obalonego półtora roku temu prezydenta Gamsachurdie. Po zajęciu w sobotę miast Abasza, Senaki i Hobi, 300-osobowy oddział partyzantów, wyposażonych w 3 czołgi, 2 transportery opancerzone i 3 amfibi grozi szturmem na gruziński port Poti nad Morzem Czarnym.

● ARESZTOWANIE 36 NEONAZISTÓW. Policja usiłowała nie dopuścić do wiecu neonazistowskiego w sobotę wieczorem w pobliżu Stuttgartu. Zatrzymano 36 fanatyków i skonfiskowano noże, iomny, literaturę i emblematy neonazistowskie.

● SŁOŃ ZABIŁ 44 OSOBY. Dzięki słoń zabił co najmniej 44 mieszkańców wioski w indyjskim stanie Assam. Władze wezwały policję i leśników do zastrzeżenia słońca, lecz na razie nie udało się go odnaleźć. Ludność rejonów, w których grasował on w ostatnich dniach, przeżywa ciągły strach. Wiele osób nie śpi w nocy, oceniając, że światło i hałas powinny odstraszać słońca. Jego agresywność wynika wg przypuszczeń stąd, że odłączył się od swego stada i nie potrafił go odnaleźć. (PAP)

DANIA

Mord na Bärbel Spór o daczę

Zatrzymany przez władze duńskie marynarz rosyjski Andriej Lapin przyznał w sobotę, że w obronie własnej zabił dwóch kolegów, którzy wcześniej zabili dwóch innych marynarzy rosyjskich i niemieckiego kapitana statku „Bärbel”.

28-letni Lapin jest od ponad tygodnia przesłuchiwany przez policję w miejscowości Esbjerg. W Niemczech tragedia na frachtowcu wywołała wielkie poruszenie.

Wszystko wydarzyło się dwa tygodnie temu, gdy płynący bezładunku z Anglii statek zamilkł na Morzu Północnym. Wkrótce rybacy duńscy wyłowili Lapina w szalupie ratunkowej. 97-metrowy frachtowiec, ze śladami krwi, dryfował w pobliżu.

Pierwsze podejrzenie: Lapin zamordował pozostałych czterech Rosjan, członków załogi, i kapitana. Przy podejrzanym znaleziono 60.000 marek. Zona kapitana potwierdziła, że ten zawsze miał przy sobie sporo gotówki, by opłacać marynarzy. Statek pływał pod tanią banderą jednego z państw karaibskich.

Lapin najpierw utrzymywał, że jako jedyny uratował się po pożarze na „Bärbel”. Wszystko wskazywało na inny przebieg wydarzeń: morderstwo, usunięcie zwłok za pomocą 5-kilogramowych ogniw ładunkowych, których brak stwierdzono na pokładzie, próba wzniesienia pożaru. Lapin zapomniał jednak, że kabiny nowoczesnych statków są wykonane z niepalnych blach. Ogień wygasł, gdy sprawa już opuścił statek w nadziei, że spłonie i pójdzie na dno, usuwając wszelkie ślady.

Lapin przedstawił obecnie nową wersję wydarzeń. Niemiecki kapitan miał polecić dwóm marynarzom zmyć pokład. Gdy okazało się, że pompa nie działa, wszyscy trzej zeszli pod pokład, by naprawić usterkę. Wówczas doszło do kłótni, a potem bójki między kapitanem i jednym z marynarzy. Lapin wezwał dwóch pozostałych, ale nie udało się załagodzić sporu. W bijące kapitan i dwóch marynarzy zostali zabitych. Lapin skrył się przed pozostałymi dwoma, ale został odkryty i w obronie własnej ich

zasztyletował. Potem — to zgadza się z pierwszą hipotezą śledczą — pięć ciał zatopił w morzu.

W Niemczech pojawiły się przypuszczenia, że Lapin został wyszukany przez KGB. Wskazuje na to zrzeczność, z jaką odpowiadał na pytania. Było widać, że jest obeznany z tego typu sytuacjami. Np. gdy go wprowadzono do pokoju sędziego śledczego, od razu usiadł na właściwym krześle. Potwierdził, że służył w marynarce radzieckiej, ale milczał, gdy zapytano, czy na statku szpiegowskim. Fachowo usunął większość śladów morderstwa, choć popełnił błąd podpalając ogniotrwałe kabiny.

Według jednej z wersji, wysuwanych w Niemczech, również kucharz był człowiekiem KGB. Prawdopodobnie najpierw obaj zamordowali pozostałych, a potem Lapin usunął koleje, by zgnać cały łup. Jaka jest prawda? Nie wiadomo. Nie jest też rozstrzygnięte, czy Republika Federalna złoży wniosek o ekstradycję podejrzanego.

WŁODZIMIERZ KORZYCKI

ROSJA

Mord na Bärbel Spór o daczę

Władze Kisłowodzka odzyskały luskusową daczę Brezniewa — Sosnowy Bor — położoną u stóp Kaukazu i sprzedaną przed dwoma laty rosyjsko-brytyjskiej firmie turystycznej „Asmaral”. Firma ta nabyła daczę w 1991 roku po skonfiskowaniu przez nowe władze rosyjskie dóbr i nieruchomości należących do byłej KPZR. O konfiskacie decydował dekret wydany przez Borysa Jelcyna.

Wykorzystując niejasności występujące w prawie rosyjskim odnośnie do prawa własności nieruchomości i ogólny bałagan administracyjny, władze Kisłowodzka zgłosiły swe roszczenia do sądu w Stawropolu i wygrały proces o „Sosnowy Bor”. Sąd uznał, że w chwili sprzedaży „Sosnowe-

go Boru” administracja lokalna przekroczyła swe kompetencje, bowiem zadysponowała nieruchomością przekazaną jej przez urząd prezydenta ZSRR w chwili, gdy już istniała Republika Rosyjska będąca prawnym właścicielem wszystkich nieruchomości skarbu państwa.

Niejasności i luki w prawie rosyjskim odnośnie do form własności, zasad sporządzania aktów sprzedaży, uprawnień itp., sprawiły, że wielu zagranicznych inwestorów — w tym tak znane firmy jak De Beers czy Nina Ricci — zostały już pozbawione zakupionych nieruchomości i fabryk w majestacie prawa — orzeczeń sądów rosyjskich. (PAP)

NIEMCY

Składka na... podpalacza

W nocy 1 listopada 1992 roku spłonął dom wycieczkowy w miejscowości Dolgenbrodt w okręgu Wusterhausen na południowy wschód od Berlina. Przyczyną pożaru było podpalenie. Następnego dnia w spalonym domu miało zostać zakwaterowanych 86 azylantów.

Dopiero teraz okazało się, że podpalenie nie było spontaniczną akcją neonazistów. Mieszkańcy Dolgenbrodt urządzili składkę i za zebrane 2 tysiące marek wynajęli neonazistów, płacąc im za podpalenie!

Sprawa wyszła na jaw dopiero teraz dzięki prasie, chociaż jednego z podpalaczy, 19-letniego neonazistę policja ujęła już w maju. Zznał on, że mieszkańcy Dolgenbrodt zbrali pieniądze i opłacili

zamachowców. Socjaldemokratyczny rząd Brandenburgii starał się sprawę zatuzować.

Burmistrz Dolgenbrodt Ute Preissler przyznała, że mieszkańcy przyjęli wiadomość o zakwaterowaniu obokrajowców ze strachem, graniczącym z histerią. Ona sama nie wiedziała nic o zbiorce pieniędzy, ale przyznała, że spalenie domu wycieczkowego przyjęła z ulgą.

Dochodzenie w tej sprawie prowadzi prokuratura w Poczdamie. Obojętnie, jak ono przebiegnie — a pociągnięcie winnych do odpowiedzialności jest raczej wątpliwe — cały incydent pokazuje neonazistowskie ekscesy w zupełnie nowym świetle.

MACIEJ RYBIŃSKI

Dla „Dziennika” z Bonn

Ekstremiści z prawa i z lewa

W przedstawionym przez ministra spraw wewnętrznych RFN, Manfreda Kanthera, raporcie o stanie bezpieczeństwa państwa w 1992 roku najwięcej miejsca — 95 stron — zajmuje rozdział poświęcony skrajnej prawicy. Ekstremiści prawicowi dokonali w ubiegłym roku 2584 aktów gwałtu — o 74 proc. więcej niż rok wcześniej.

Śmierć z rąk skrajnej prawicy poniosło 17 osób, w tym 7 obokrajowców. W 1991 roku były tylko 3 ofiary śmiertelne. Wśród sprawców przestępstw o skrajnie prawicowym podłożu przeważali młodociani — 70 proc. miało mniej niż 21 lat. Praktycznie żaden nie miał więcej lat niż 30.

W RFN w grudniu 1992 roku działały 82 skrajnie prawicowe organizacje skupiające 42 700 członków. 33 z tych organizacji miały wyraźnie neonazistowski charakter. Do kategorii bojówkarzy, gotowych w każdej chwili do przemocy Urząd Ochrony Konstytucji zaliczył 6400 osób — 3800 w Niemczech Wschodnich i 2600 w Niemczech Zachodnich. Do skrajnej prawicy nie zaliczo-

no partii Republikanów pod przywództwem byłego członka SS Franza Schonhubera, liczącej około 25 tysięcy członków.

Skrajna lewica liczy w Niemczech 28 tysięcy osób, zorganizowanych w 77 grupach. Dokonali oni w ubiegłym roku 1203 aktów przemocy (1991 — 1063). Na konto skrajnej prawicy zapisano jedno morderstwo, na działacza skrajnie prawicowej partii DVU. Nadal za najgroźniejszą uważana jest terrorystyczna Rote Armee Fraktion.

Spśród mieszkających na stałe w RFN 6 milionów obokrajowców do ekstremistycznych organizacji — lewicowych i prawicowych — należy około 38 tysięcy. Są to przede wszystkim wrogie wobec siebie organizacje kurdyjskie i tureckie. Członkowie tych organizacji dokonali w 1992 roku 53 aktów gwałtu. Było 6 ofiar śmiertelnych. Najgroźniejsza jest kurdyjska komunistyczna PKK, która działa w RFN legalnie. Częste były również starcia pomiędzy różnymi grupami narodowymi z terenu dawnej Jugosławii.

Wywiady państw Europy

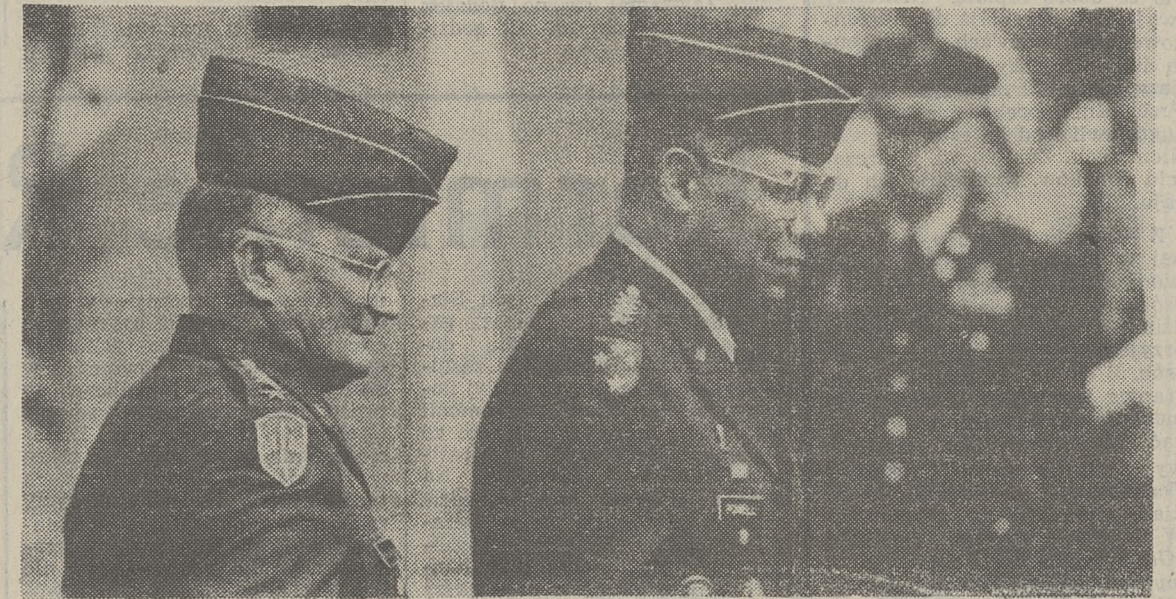
Wschodniej zrezygnowały — według słów ministra Kanthera — z agresywnej działalności szpiegowskiej, zapewne nie chcąc ryzykować perturbacji międzynarodowych. Minister dał jednak wyraźnie do zrozumienia, że i kontrwywiad niemiecki postępował powściągliwie. Będziemy się starali wyłumaczyć cierpliwie naszym wschodnim sąsiadom, że nowe partnerstwo nie da się pogodzić z duchami przeszłości — powiedział Kanther.

Cywilny wywiad rosyjski, według raportu, został w ostatnim czasie obsadzony fachowcami zajmującymi się Niemcami. Ich zainteresowania dotyczą przede wszystkim nowoczesnych technologii.

Niemiecki kontrwywiad zajmował się jednak przede wszystkim wyłapywaniem szpiegów dawnej NRD. W 1992 roku wszczęto śledztwo o zdradę państwa w 1737 przypadkach. Aresztowano 56 osób, tylko 44 pozostały w areszcie. W pierwszej połowie 1993 roku prowadzono 483 dochodzenia i aresztowano 13 osób.

MACIEJ RYBIŃSKI

Luka w życiorysie



John Shalikashvili (po lewej) jeszcze w cieniu gen. Powella

(Dokończenie ze str. 1) nie ma nic przeciwko nominacji gen. Shalikashvilego na stanowisko przewodniczącego Kolegium Szefów Sztabów sił zbrojnych USA, gdyż „nigdy nie obciąża dzieci winami rodziców”. Jednak zauważył, że rodzina Shalikashvili nie uzyskałaby w 1952 r. zgody na osiedlenie się w USA, gdyby amerykańskie władze konsularne i imigracyjne wiedziały, iż major Dymitr Shalikashvili służył w Waffen-SS.

Dymitr Shalikashvili, syn carskiego generała (oficer gruziński), po pierwszej wojnie światowej był krótko dyplomata

reprezentującym niepodległą Gruzję w Turcji, potem, gdy w Gruzji zwyciężyli bolszewicy, pomagał modernizować armię turecką, a następnie przeniósł się do Polski, gdzie służył jako oficer kontraktowy m. in. w sztabie Drugiej Dywizji Kawalerii i w 1 Pułku Szwoleżerów.

Wzięty do niewoli przez Niemców we wrześniu 1939 r., po napaści Niemiec na ZSRR, zaangażował się do służby w „Legionie Gruzji”, jednej z wielu formacji etnicznych utworzonych wówczas przez Niemców. Charles Palm, wicedyrektor Instytutu Hoovera powiedział PAP, że major Shalikashvili zgłosił

się do „Legionu” po części aby wyjść z niewoli, a po części aby walczyć o wyzwolenie Gruzji. Jednak, jak wynika z pamiętników majora, „Legion” nigdy nie dotarł w pobliże Gruzji; zamiast tego był częścią obrony niemieckiej w Normandii, a potem walczył z partyzantami w północnych Włoszech, gdzie też Dymitr Shalikashvili dostał się do niewoli alianckiej.

Palm powiedział, że „Legion Gruzji” był początkowo formacją podporządkowaną Wehrmachtowi, ale w końcowym okresie wojny został „administracyjnie” włączony do Waffen-SS. (PAP)

Zgoda na Polskę

(Dokończenie ze str. 1)

zasady, że członkostwo we Wspólnocie Europejskiej musi poprzedzać przystąpienie do NATO. Propozycja, aby przyjąć do NATO przede wszystkim Polskę i Węgry zanim oba te kraje będą mogły stać się członkami WE, przyjęta została chłodno w Paryżu, Londynie i Brukseli — pisze Ruhl — przede wszystkim z obawy przed negatywną reakcją Rosji, a także USA. Obecnie obawy te zniknęły i po wypowiedzi Jelcyna, sekretarz generalny NATO, Manfred Woerner może liczyć na to, że przygotowane przez niego podstawy nowej doktryny obronnej NATO zostaną zaakceptowane.

Lothar Ruhl ujawnił, że projekt Woenera przyjął amerykański minister obrony Les Aspin

i pozytywnie zaopiniował prezydentowi Clintonowi.

Niemiecko-francuski festiwal polityczny został krytycznie przyjęty przez prasę i oceniony jako sygnał osłabienia osi Paryż — Bonn. Kanclerz Helmut Kohl w związku z tym wydał krótkie oświadczenie, z którego wynika, że ustalił z premierem Balladurem, iż Niemcy i Francja podczas październikowego szczytu Wspólnoty w Brukseli dadzą wspólnie wyraźny sygnał, potwierdzający ich wolę realizacji unii europejskiej na zasadach z Maastricht.

Ta wypowiedź kanclerza ożywiła na nowo pogłoski, że Paryż i Bonn zamierzają w jak najkrótszym terminie zawrzeć dwustronną unię walutową, utworzyć wspólny bank emisyjny i wprowadzić jednolitą walutę. (M.R.)

SŁOWACJA-WĘGRY

Wojna o tablice

„Wojna o tablice drogowe” prowadzona przez Węgrów słowackich przyjęła postać demonstracji około 5 tysięcy Węgrów w Komarnie (Komárom). Protestowali przeciwko zdejmowaniu tablic dwujęzycznych informujących o nazwach miejscowości w regionach zamieszkałych przez mniejszość węgierską.

Przewodniczący parlamentu słowackiego, Ivana Gaszparowicz określił demonstrację jako „nielegalną”.

„Wojna o tablice” wybuchła wkrótce po przyjęciu Słowacji do Rady Europy, co nastąpiło po złożeniu przez rząd Vladimira Mecziara uroczystego zobowiązania że będzie respektował standardy praw mniejszości etnicznych Rady.

Ludność niektórych regionów na południu Słowacji, zamieszkałych przez ok. 500-tysięczną mniejszość węgierską zaczęła „spontanicznie” — jak twierdzą cztery reprezentujące je partie, lub „provokacyjnie” — jak twierdzą słowacy nacjonalisci — ustawiać przy drogach dwujęzyczne tablice z nazwami miejscowości.

Rządowa służba drogowa zaczęła je usuwać pod pozorem, że zgodnie z opartymi na konwen-

cjach międzynarodowych przepisami ministerstwa komunikacji — „w obrębie drogi” mogą się znajdować tylko „urzędowe” tablice informacyjne i znaki drogowe.

Kontrowersję podsycało ustawianie w niektórych miejscowościach nie tylko dwujęzycznych tablic, ale także takich na których widniały węgierskie nazwy sprzed przekazania Układem z Trianon tych byłych obszarów Królestwa Węgierskiego, Czechosłowacji lub — co gorsza — z okresu po Arbitrażu Wiedeńskim, kiedy terytoria te dostały się pod władzę horthystowskich Węgier. Przykładem jest właśnie Komarno/Komorn/Komarom.

„Wojna o tablice” zaczęła się nasilać, gdy węgierski starosta miejscowości Marcelova, Laszlo Sooky, zorganizował blokadę prowadzącej przez nią drogi, starając się w ten sposób wymusić zgodę na wystawienie dwujęzycznej nazwy tej miejscowości.

Przedmiotem sporu jest także wpisywanie do urzędowych aktów metrykalnych, małżeńskich, dowodów osobistych, etc. imion i nazwisk według pisowni węgierskiej — tj. bez fleksji słowackiej.

ANDRZEJ RAYZACHER

KRAJ • KRAJ • KRAJ • KRAJ • KRAJ • KRAJ • KRAJ

„Solidarność” przeciw KLD i TAI

Tusk nie będzie przeproszał

(Inf. wł.) Pozew w którym Komisja Krajowa NSZZ „Solidarność” domagała się przeprosin Mariana Krzaklewskiego, przewodniczącego związku przez Donalda Tuska, lidera Kongresu Liberalno-Demokratycznego został oddalony przez Sąd Wojewódzki w Gdańsku.

Wniosek związkowy wynikał z wypowiedzi lidera KLD na konferencji prasowej. Tusk powiedział, że związki zawodowe odgrywają rolę destrukcyjną, a każda centrala ma na sumieniu łamanie prawa lub jego naruszenie. O Krzaklewskim lider mówił, iż korzysta z przywilejów, którym m. in. jest jeżdżenie rządową „lancją”.

Przedstawiciele KK „S” sugerowali we wniosku przedłożonym w sądzie, że wypowiedź Tuska w trakcie kampanii wyborczej jest próbą przekonania społeczeństwa, iż związek jest organizacją nieodpowiedzialną. Ich zdaniem twierdzenia Tuska miały się z prawdą ponieważ związek działa w oparciu o przepisy prawne, a „lancja” została oficjalnie zakupiona w 1989 roku.

Na sali sądowej zarządzano przesłuchanie przewodniczącego oraz wpłacenia 20 mln zł na Dom Pomocy Społecznej w Słupsku i sprostowanie w „Wiadomościach” telewizyjnych.

Przed sądem trzech zawodowych sędziów Leszek Szewc, członek prezydium KK „S” podtrzymał wniosek tłumacząc, że jeżeli Tusk twierdzi, iż związek łamie prawo to powinien trafić na ławę oskarżonych.

Sprawę rozpatrywano w trybie artykułu 139 ustawy o ordynacji wyborczej według której wniosek powinien być rozpatrzony w ciągu 24 godzin. W związku z tym reprezentujący Tuska mecenas Tadeusz Kilian wniosł o oddalenie wniosku KK ponieważ — jak stwierdził — nie nadaje się on do rozpatrzenia właśnie w trybie przewidzianym ustawą. — Ocena działalności związków zawodowych jest dość skomplikowana i nie można tego wyjaśnić w tak krótkim czasie — mówił Kilian.

Przewodniczący sądu sędziowski postanowił przejąć kasety magnetowidową, która była dowodem w sprawie. Po

południowej przerwie w trakcie której podłączano sprzęt video sąd wznowił obrady. Przedstawiciele związku zapytano trzykrotnie czy podtrzymuje wniosek o przesłuchanie Krzaklewskiego. Gdy Szewc to potwierdził mecenas Kilian zdecydował, że cofa swoją wcześniejszą prośbę o oddalenie sprawy.

Po naradzie sędziów wniosek związku został oddalony. Anna Kurska, przewodnicząca sądu wyznała, że Krzaklewski wobec prawa jest osobą fizyczną i nie może się domagać jego przeprosin.

Leszek Szewc po rozprawie oświadczył, że wynik tenże był z góry do przewidzenia i dlatego sprawa zostanie skierowana do sądu apelacyjnego. — Nasi specjaliści opracują wniosek na nowo — stwierdził członek KK Kurska wyjaśnia „DP”, że przed sądem apelacyjnym można przedłożyć tylko wniosek, który był rozpatrywany w pierwszej instancji.

„S” wystąpiła z wnioskiem także przeciwko dyrektorowi Telewizyjnej Agencji Informacyjnej. (Urb)

Muzyka w Starym Krakowie

Zagraniczni goście

(INF. WŁ.) W myśl porzekadła „cudze chwalicie, swego nie znacie” poprzednią relację z Festiwalu poświęciłam polskim uczestnikom „Muzyki w Starym Krakowie”. Dziś pora, by przyjrzeć się zagranicznej ofercie przygotowanej przez organizatorów imprezy. Przypomnę, pisałam że jest ona w tym roku z wiadomych względów znacznie skromniejsza niż w latach minionych, ale przecież było kilka koncertów, które zapadły w pamięć.

16 sierpnia w sali krakowskiej Filharmonii utwory Mozarta, późnego Beethovena i Chopina grał Fou Ts'ong, zmagając się z nowym filharmonicznym fortepiannem, który jak każdy Steinway, „nie ograny”, okazał się instrumentem trudnym, różnie brzmiącym w poszczególnych rejestrach. Fou Ts'ong to dla starszych melomanów historia i legenda polskiej pianistki. Przywykliśmy patrzeć na niego przez pryzmat Konkursu Chopinowskiego w 1955 roku i nagród wówczas przez niego zdobytych. Mamy wciąż w pamięci tamtą grę — nieskazitelną technikę, obrzydliwą wrażliwość i cudowny dźwięk. Co dziś z tego zostało? Dziś Fou Ts'ong wydaje mi się być artystą, którego interesuje przede wszystkim jego osobisty kontakt z dziełem muzycznym. Słuchacze są tego kontaktu świadkami, ale pozostają poza świadomością pianisty. To jest gra dla siebie, nie dla innych. Stąd brak chwila dominacji artysty nad publicznością, tej dominacji, która sprawia, że słuchacz od pierwszego uderzenia w klawiaturę zostaje podporządkowany wizji artystycznej grającego. Tak więc mogliśmy podziwiać zmysł konstrukcyjny Fou Ts'onga szczególnie w Sonacie op. 110 Beethovena, zachwy-

cać się wręcz niewyobrażalnie delikatnymi pianami w Chopinie, ale ta gra nie porwała słuchaczy.

Występ Amerykanina Johna Mc Nabba 19 sierpnia w Auli Collegium Novum był nieudany. Mc Nabb grał po raz pierwszy w Polsce. Jego przyjazd poprzedziły dobre recenzje i ciekawe nagrania. Ci, którzy słyszeli go na próbie twierdzą, że jest niezłym pianistą. W konfrontacji z publicznością niestety nie umiał wykonać swych walorów.



Jednym z najciekawszych koncertów „Muzyki w Starym Krakowie” okazał się występ holenderskiego zespołu Capella Pragensis. Ośmioro śpiewaków pod kierunkiem Rebeki Stewart przedstawiło 21 sierpnia w kościele oo. Franciszkanów dzieła Josquina des Prez, poprzedzając jego motety maryjne odpowiedziami śpiewami chóru gregoriańskiego. Wprawdzie mógł być raczej swoisty „balet”, jaki zaprezentowała Rebecca Stewart prowadząca zespół, mogła drażnić holenderską łaciną, ale musiał porwać sposób wykonania — perfekcyjny, szalenie emocjonalny i bardzo skupiony zarazem. Szkoda, że tak mało w tym roku na Festiwalu właśnie tego typu zespołów. Przedstawiana dawna muzyka to przede wszystkim ba-

rok. Koncerty Vivaldiego i Bacha były też trzonem programu przywiezionego do Krakowa przez Lwowską Orkiestrę Kameralną „Trembita” kierowaną przez Serhija Burko. Lwowiaczy holdują tradycyjnemu sposobowi grania muzyki barokowej. Jeszcze kilka lat temu nie miałabym temu wykonaniu nic do zarzucenia, ale barok odczytywany dziś, to coś więcej niż motoryka.

Zaują, że tylko raz w czasie tylko jednego wieczoru mogliśmy mieć kontakt ze wspaniałą sztuką Jewgienija Buszkowa, który 27 sierpnia grał w sali Chelmońskiego w Sukiennicach. Przed ośmioma laty wygrał Konkurs im. Wieniawskiego. Jako laureat wystąpił wówczas w Krakowie. Było to porównanie, ale bardzo jeszcze młodzieńcze granie. Dziś Buszkow jest artystą dojrzałym, a to dojrzałość najpełniej uzewnętrznia się w interpretacji wolnych części Koncertów E-dur Bacha i G-dur Mozarta. Tak zdubowanego napięcia, takiej żarliwości w Bachowskim Adagio dawno nie słyszałam i właściwie brak mi słów, by opisać grę Buszkowa. Wciąż jestem pod jej wrażeniem.

Wspomnieć jeszcze muszę o udanym występie pianistów bliźniaków Jacka i Macieja Łukaszczyków, którzy 24 sierpnia w Filharmonii grali z Capellą Cracoviensis podwójne koncerty Bacha i Mozarta. Od lat przebywają za granicą i nie wiem, zagranicą to, czy polscy, bo w Polsce wykształceni, uczestnicy „Muzyki w Starym Krakowie”? I tak znów powróciliśmy do „polskości” tegorocznego Festiwalu.

ANNA WOŹNIAKOWSKA

Wieliczka stolicą powiatu

(Dokończenie ze str. 1) tworzył powiat. — Rozstrzygnięte to zostało już wcześniej, a argumenty których dzisiaj wysłuchałem, jedynie umocniły pozytywną dla powiatu wielickiego decyzję.

Wypowiedź ta została przyjęta długimi i gromkimi oklaskami. W ten sposób zakończyła się kilkumiesięczna batalia o utworzenie powiatu wielickiego i choć wszyscy spodziewali się pozytywnego rozstrzygnięcia, to jednak atmosfera napięcia była wyraźnie wyczuwalna. Przedstawiciele gmin — Wieliczki, Niepołomic, Gdowa i Biskupic — jeszcze raz położyli na szalę argumenty przemawiające za umieszczeniem siedziby powiatu w Wieliczce, a więc liczbę ponadgminnych instytucji, osiągnięcia gospodarcze i postępy w budowie wspólnej infrastruktury, zamierzenia w dziedzinie turystyki i rekreacji, wreszcie wolę mieszkańców, wyrażoną poprzez uchwały Rad Gminnych i podpisy na listach, zbierane przez Międzygminny Komitet na rzecz powstania powiatu wielickiego. Poparcie dla tych działań wyrazili też przedstawiciele wielu instytucji. Wicewojewoda Jerzy Miller przypomniał, że wojewoda krakowski od początku był przeciwnikiem powstania krakowskiego powiatu ziemskiego i trzykrotnie wypowiadał się zdecydowanie za utworzeniem powiatu wielickiego. Również Sejmik Samorządowy, jak stwierdził dyrektor

Biura Jerzy Bart, podjął dwie uchwały popierające starania Wieliczki. Zwolennicy powiatu wielickiego otrzymali także wyrazy „życzliwego poparcia” ze strony Sądu Wojewódzkiego i Wojewódzkiej Komendy Policji, pozytywne opinie od Związku Gmin Małopolski oraz pełne wsparcie Kopalni Soli w Wieliczce. Za utworzeniem powiatu wypowiedział się także dziekan Dekanatu Wielickiego O. Ludwik Kurowski.

Nie oznacza to jednak, że nowy powiat powstaje bez konfliktów i przeszkód. Nie udało się np. przekonać do niego gminy Kłaj, co spowoduje, że znaczna część Puszczy Niepołomiczkiej znajdzie się na terenie innego powiatu. Natomiast w gminie Gdów część sołectw, należących do dawnej gminy Niegowić, jest przeciwna przynależności do powiatu wielickiego, czego wyrazem było wystąpienie przewodniczącego Rady Gminy, Jana Migdała, który zaapelował nawet o zaniechanie reformy powiatowej...

Minister Jan M. Rokita ocenił przypadek Wieliczki jako zwycięstwo mieszkańców przyszłego powiatu, a także jako sukces samej zasady negocjowania. Jeśli nowy parlament przyjmie ustawę o samorządzie powiatowym, to w maju przyszłego roku zostanie wybrana Rada Powiatowa, w czerwcu Rada wybierze starostę, a od 1995 roku powiat wielicki zacznie funkcjonować. (mat)



KRAJ 24 GODZINY

● **LECH WAŁĘSA W DEBLINIE.** Możliwości różnych formacji polskiego lotnictwa wojskowego zaprezentowano prezydentowi RP Lechowi Wałęsie i licznie zgromadzonej publiczności podczas powietrznych pokazów zorganizowanych w Deblinie z okazji Święta Lotnictwa i 75-lecia Sił Powietrznych RP. Demonstrowane były m. in. elementy walk samolotów myśliwskich MiG-23 i MiG-29 oraz manewry bojowe ciężkich śmigłowców szturmowych Mi-24.

● **SUCHOCKA NA ZAMOJSKIEJ WSI.** Premier Hanna Suchocka uczestniczyła w uroczystości oddania do użytku nowego budynku wiejskiej szkoły podstawowej w Korytkowie Małym (gmina Frampol, woj. zamojski). Mieszkańcom gminy pani premier powiedziała, iż rząd będzie starał się stwarzać jak najlepsze warunki do eksportu produktów rolnych, by ułatwić rolnikom zbyć ich produktów.

● **OBRAZ MATKI BOSKIEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ OPUŚCIŁ LEGNICĘ.** Kilka tysięcy wiernych uczestniczyło wraz z prymasem Polski kardynałem Józefem Glempem, w uroczystości pożegnania w diecezji legnickiej kopii cudownego obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej. Mszę świętą celebrował w legnickiej katedrze pod wezwaniem św. Apostołów Piotra i Pawła kardynał Franciszek Macharski. Obraz przewieziony został do diecezji wrocławskiej.

● **POŻEGNANIE „SOPOTU '93”.** Występy polskich i brytyjskich zespołów wykonujących przeboje legendarnej grupy „Rolling Stones”, zakończyły na sopockim molo cykl imprez towarzyszących tegorocznemu festiwalowi piosenki. W koncercie zorganizowanym z okazji 30-lecia „Rolling Stones” przez Agencję „Promus” wzięli m.in. udział: „Golden Life”, „Kayah”, Edyta Bartosiewicz, Billy Page, „Keating Brothers”, „Graffiti”.

● **PIKIETA ZWOLENIKÓW TEJKOWSKIEGO.** 80-osobowa grupa zwolenników Bolesława Tejkowskiego piketowała areszt śledczy przy ul. Rakowieckiej w Warszawie, gdzie przebywa lider Polskiej Wspólnoty Narodowej — Polskiego Stronnictwa Narodowego, żądając jego uwolnienia. Doszło do szamotaniny z policją, zatrzymano kilkanaście osób.

● **8 OSÓB ZATRUTYCH.** 7 pracowników PKP oraz 1 strażak uległo wieczorem zatruciu, wskutek wycieku środków chemicznych z wagonu, którego nadawcą była Rafineria Płock. Poszkodowanych przewieziono do Instytutu Medycyny Ostrych Zatrążeń w Łodzi. Wg lekarza dyżurnego ich życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Wyciek stwierdzono podczas wjazdu pociągu na stację Łódź-Olechów.

● **TROSKLIWE KONKUBINY, OBOJĘTNE ŻONY.** Z istniejącej od połowy sierpnia bezdorzowej sali widzeń w Areszcie Śledczym w Sanku skorzystało kilka osób. Z osadzonymi mogą spotykać się jedynie krewni w pierwszej linii pokrewieństwa. Do tej pory osadzonych odwiedzili dzieci lub rodzeństwo. Wśród zabiegających o bezdorzowe widzenie znaczniej więcej jest naręczonych i konkubin niż żon. Bezdorzowych widzeń nie należy łączyć tylko ze sprawami intymnymi. Głównie chodzi o kontakty ojców z dziećmi, które podczas takich widzeń nie są narażone na atmosferę widzenia. (PAP)

Wojewoda przekazuje obowiązki

(Dokończenie ze str. 1) cji rządowej, w której zawarto pakt o nieagresji. Dla mnie jest to czerwone światełko ostrzegawcze do rozmów na temat dalszej współpracy w tym groń polityków. Ta decyzja ma ogromny wpływ na układ polityczny w terenie. To jest gra do jednej bramki, a my nie mamy możliwości, by się odegrać na Unii Demokratycznej.

Zdobysław Milewski — rzecznik prasowy premier Hanny Suchockiej nie godzi się na polityczną interpretację odwołania wojewody nowosądeckiego Józefa Junglewicza.

— Pani premier w styczniu zapowiedziała wojewodom permanentną ocenę i rotację na stanowiskach. Trzeba skończyć z

nadawaniem politycznego wymiaru odwoływaniu apolitycznych urzędów państwowych — powiedział wczoraj w Nowym Sączu Zdobysław Milewski.

Rzecznik nie wskazał terminu mianowania nowego wojewody. Poinformował, że rozpatrywać się wiele kandydatów. Dodał, powołując się na francuskie przykłady, iż wojewodowie nie muszą pochodzić z terenu, na którym wypełniają swoje obowiązki.

— Wojewodowie są od przywożenia ich w teczkach. Nie są od reprezentowania lokalnych interesów. Mają reprezentować rząd.

Gość dodał, że na 6 września zaplanowana jest wizyta premier Hanny Suchockiej w Nowym Sączu. (joc-saw)

Pościg za zbiegami

Tylko dwóch z 15 sobotnich uciekinierów z Zakładu Poprawczego w Białymstoku, zatrzymano do wczoraj — poinformował oficer dyżurny KWP w Białymstoku. Poszukiwania pozostałych trwają. Policja prosi o przekazywanie wszelkich informacji o ewentualnym miejscu ich pobytu, zwracając uwagę, iż niektórzy zbiegowie to groźni przestępcy.

Uciekinierami są młodzi ludzie w wieku 16—18 lat, w większości pochodzący z okolic Warszawy i Białej Podlaskiej. Obeszliwni oni strażników i wydostali się na zewnątrz w sobotę wieczorem. Policja zorganizowała obławę w mieście i okolicznych gminach.

Zablokowano także trasy wylotowe z Białegostoku.

Jeszcze w sobotę, po kilku godzinach poszukiwań zatrzymano 4 podejrzanym: dwóch w Białymstoku i dwóch w odległym o 18 km Zabudowie. Po sprawdzeniu 2 zwolniono, gdyż okazało się, iż nie są oni wychowankami zakładu. Tak więc faktycznie ujęto jedynie 16-letniego D.R. i 17-letniego P.R.

Policja apeluje też do kierowców, aby nie zabierali do samochodów przypadkowych pasażerów. Prosi również o powiadomienie o próbach zatrzymywania pojazdów przez młodych, krótko ostrzyżonych ludzi. Uciekinierzy ubrani byli w szare dresy i tenisówki. (PAP)

(Dokończenie ze str. 3)

Pawiciewie też chcą wyjechać. Tedja jest ekonomistą, w „Agnieszce” zajmuje się dziećmi, biega, czyta gazety, nie uchyla się od żadnych prac. Jego żona, Slavica, całymi dniami szedkuje (te serwетки będą jak znalazł w nowym domu, gdziekolwiek on będzie). „Do czego mamy wrócić? — pyta retorycznie Tedja. — Do gruzów i grobów? Z czym? Z gotymi rękami. Żeby wrócić, trzeba mieć z czym, żeby mieć z czym, trzeba zarobić. Zarobić można tylko w Niemczech”.

Wojna zerwała więzi. Nawet chłopów, od pokoleń zasiedziały na ojcowiznie, wyrwała z korzeniami. W Polsce leczą rany i powoli zaczynają myśleć o nowym życiu. Jeśli mają nadzieję, to wiążą ją z Niemcami. Krajanie rozrzućeni po całej Europie utrzymują ze sobą kontakty. Z tych kontaktów wynika, że tylko w Niemczech jest szansa na zarobienie prawdziwych pieniędzy. Jeśli nie na zarobienie, to na o-

Balkańskie czekanie

szczęście. W tamtejszych ośrodkach dla uchodźców pensjonariuszom zapewnia się minimum utrzymania i daje pieniądze. Ich sprawa jest, czy za te pieniądze ubiorą się i dożywią, czy je odłożą.

Ich psychika broni się przed wojną. Starają się o niej nie myśleć i nie rozmawiać. Czasem opiakują nowych zmarłych i urządzają wieczory pamięci. Częściej jednak myślą o nowym życiu. „Skoro już dopadły nas takie nieszczęścia, to spróbujmy na nich skorzystać” — myślą. Po przekroczeniu granicy z Niemcami „na czerno” — szukają pracy. Gdy nie znajdują, zgłaszają się do ośrodków dla uchodźców i mówią, że uciekając z Bośni, doszli aż tutaj. Wcześniej w żadnych ośrodkach nie byli.

— Czy oblekamy się w grubą skórę i uodparniamy na okrucieństwa wojny, która gdzieś tam się toczy? Nie wiem. — zastanawia się Aurelia Włoch. Z każdym wyjazdem na teren byłej Jugosławii uwrażliwiałam się coraz bardziej, potęgują się wrażenia. Coraz bardziej oczywiste staje się to, co nigdy nie podlegało dyskusji — naszym obowiązkiem jest nieść pomoc tym ludziom.

Niewielu jest ludzi, którzy mają takie jak Aurelia Włoch prawo oceniania naszej wrażliwości i mówić o zasadności organizowania akcji pomocy. Kierowana przez nią placówka zorganizowała już 9 transportów. Pani Aurelia jechała z ośmioma.

— Polacy są bardzo wrażliwi na cudze nieszczęście, łatwo jest

wyzwolić w nich poczucie solidarności, zorganizować akcje pomocy. Pierwsze transporty zorganizowało się bardzo łatwo, teraz idzie to już zdecydowanie trudniej. Wojna trwa zbyt długo, ludzie nie rozumieją jej (nikt jej nie rozumie) i kwestionują zasadność pomocy, gdy u nas jest tyle biedy. Nie spotykamy się z otwartymi przejawami wrogości, ale ludzie starają się nam tłumaczyć, że lepiej zająć się polską biedą, bo pomaganie mordercy się nawzajem nie ma sensu. Ja to rozumiem. Ludzie są zmęczeni. Niepotrzebnie tyle dudnią o pomocy. Chorwackie i bośniackie drogi zapełnione są transportami z Włoch i Francji. A tam o tym się nie wspomina. Są instytucje, których obowiązkiem jest niesienie pomocy i tyle. Nie trzeba z tego robić propagandy.

Barbara Nowińska od 3 miesięcy (wtedy przyjęła do swego ośrodka grupę uchodźców) żyje w niustannym lęku. Boi się, by pensjonariusze nie chwycili się za ibr, boi się serbskich terrorystów i arabskich fanatyków. Wie, że zamieszkała w Polsce Arabowie wypytywali o jej osobę. Ostatnio ośrodek odwiedził szejk z Arabii Saudyjskiej.

Im dalej od ośrodków, w których przebywają uchodźcy, tym więcej plotek i niezwykłych wieści na ich temat. „Agnieszka” należąca do kopalni „Wieczorek” organizuje równoległe wczasy dla górników. Jeden z wczasowiczów wszędzie chodził z pistoletem gazowym.

— Po co panu pistolet? — zapytała kierowniczka.

— Bo strasznie, że te pastuchy, Jugole, strasznie tu rozrabiają.

— Zyczyłabym sobie, żeby Polacy byli tak wzorowymi wczasowiczami, jak uchodźcy.

BOGDAN WASZTYL

Recesja, recesją, ale nawet w tak trudnym roku jak 1993 samochody sprzedają się. Do końca czerwca w Europie sprzedano w sumie 949 488 samochodów. Najwięcej oczywiście w Niemczech, gdzie właściciele znaleźli 289 tysięcy nowych aut, we Włoszech (159,8 tys. aut) i we Francji (121,1 tys. aut). Najmniej samochodów sprzedawały się w Portugalii (20,3 tys. aut), Szwajcarii (36,5 tys. aut) i Austrii (29 tys. aut).

Także w Polsce sprzedano sporo samochodów. Na początku

GIEŁDA JEZDZI Z „DZIENNIKIEM”

roku było to spowodowane kontryngentową gorączką, później strachem przed podatkiem VAT. Według danych do końca czerwca ca najwięcej pojazdów sprzedał „Fiat” — 17.023 aut, na drugim

miejscu „Opel” z 7.943 samochodami a trzecim „Ford” — 5.944 samochodów. Niewiele mniej sprzedał także „Renault” — 5.791 samochodów. „Skoda”, potentat w latach ubiegłych na polskim

rynku sprzedała „zaledwie” 3.452 „favoritek”.

Jak kształtuje się sprzedaż w drugiej połowie roku nikt nie potrafi przewidzieć. Związane ze z powodu dewaluacji złotówki

samochody na pewno po raz kolejny podrożeją. Związane jest to z faktem że ich ceny oparte są na prostym przeliczniku marki, dolara czy lira w stosunku do dolara w oparciu o oficjalny kurs Narodowego Banku Polskiego. Wzrost cen fabrycznie nowych samochodów nie musi nastąpić natychmiast. Niektórzy importerzy mają w magazynach samochody zakupione po „starym kursie”. Ich cena więc nie wzrośnie. Także niektórzy importerzy będą starali się zejść z marży lub tak renegocjować umowy z producentami aby wzrost ceny był jak najmniejszy.

JACEK JURECKI



Województwo krakowskie

Zboża (w tys. zł za kwintal): pszenica — od 180—220 (Skała) do 300—320 (Myślenice); żyto — od 180 (Skała) do 280 (Myślenice); jęczmień — od 180 (Słomnik) do 290 (Myślenice); owsies — od 200 (Słomniki) do 290 (Myślenice); pszenżyto — 290 (Myślenice).

Ziemiaki (w tys. zł za kwintal): od 60 (Słomniki) do 170—200 (Myślenice).

Zywiec (w tys. zł za kilogram): wołowy — od 11—15 (Skawina) do 16—17 (Skała); wieprzowy — od 14 (Krzeszowice) do 19,5 (Skawina).

Prosięta (w mln zł za parę): od 0,8—0,9 (Słomniki) do 1,1—1,4 (Krzeszowice).

Krowy (w mln zł za sztukę): od 5—7 (Krzeszowice, Słomniki) do 5,5—9 (Skała).

Koźleta (w mln zł za sztukę): 0,7—1,2 (Krzeszowice).

Warzywa (w tys. zł za kilogram): marchew — od 3 (Skała) do 4—6 (Myślenice); pietruszka — od 4—8 (Skała) do 10—12 (Krzeszowice); kapusta (za główkę) — od 1—2 (Skała) do 3—5 (Krzeszowice); buraki — od 2—3 (Skała) do 3—4 (Myślenice, Skawina); kalafior — od 2—3 (Skała) do 4 (Słomniki); cebula — od 3—5 (Skała) do 5—6 (Skawina); seler — od 3 (Krzeszowice) do 10 (Skawina); por (za sztukę) — 2—3 (Krzeszowice); pomidory — 8—10 (Słomniki, Skała, Krzeszowice); ogórki — 5—7 (Krzeszowice).

Owoce (w tys. zł za kilogram): śliwki — od 3—5 (Skała) do 6—8 (Krzeszowice); jabłka — od 2—4 (Myślenice) do 3—6 (Skała); gruszki — od 3 (Krzeszowice) do 4—6 (Skawina).

Jajka (w tys. zł za sztukę): od 2 (Krzeszowice) do 2,5 (Proszowice).

Ser (w tys. zł za kilogram): od 20 (Słomniki) do 30 (Myślenice).

Smietana (w tys. zł za litr): od 16 (Słomniki) do 20 (Skawina).

Mleko (w tys. zł za 1,5 litra): od 5 (Słomniki) do 7 (Krzeszowice). (mar)

Województwo nowosądeckie

Zboża (w tys. zł za kwintal): pszenica — od 270 (Nowy Sącz) do 300 (Limanowa); pszenżyto — od 265 (Nowy Sącz) do 280—300 (Stary Sącz, Limanowa); żyto — od 260 (Nowy Sącz) do 260—280 (Limanowa); jęczmień — od 260 (Nowy Sącz) do 280 (Limanowa).

Ziemiaki (w tys. zł za kwintal): od 120 (Stary Sącz) do 140 (Nowy Sącz, Limanowa).

Zywiec (w tys. zł za kilogram): wołowy — od 18,5 (Limanowa) do 19,5 (Stary Sącz); wieprzowy — od 13,5—14,5 (Stary Sącz) do 17,8—18,7 (Limanowa).

Prosięta (w mln zł za parę): od 0,9 (Stary Sącz) do 0,8—1,5 (Limanowa).

Krowy (w mln zł za sztukę): od 4,5—5,5 (Nowy Sącz) do 5,5—9,2 (Limanowa).

Konie (w mln zł za sztukę): 7,5—22 (Stary Sącz).

Ciętła (w mln zł za sztukę): od 1,8—2 (Nowy Sącz) do 1,6—2,5 (Limanowa, Stary Sącz).

Owce (w tys. zł za sztukę): od 250 (Stary Sącz) do 300 (Nowy Sącz).

Warzywa (w tys. zł za kilogram): cebula — 4,5—5 (Nowy Sącz); pomidory — 12—14 (Nowy Sącz, Limanowa); ogórki — 5—8 (Nowy Sącz, Limanowa); jabłka — 2,5—5; kapusta — 2—3,5 (bazary). (JEC)

Województwo tarnowskie

Zboża (w tys. zł za kwintal): pszenica — od 220 (Szczucin) do 270 (Tuchów); żyto — od 200 (Dębica) do 250 (Szczucin); jęczmień — od 200 (Zakliczyn) do 250 (Bochnia); owsies — od 200 (Zakliczyn) do 270 (Brzesko).

Ziemiaki (w tys. zł za kwintal): od 60 (Dębica) do 200 (Szczucin).

Prosięta (w mln zł za parę): od 0,7 (Zabno) do 1,4 (Tarnów).

Krowy (w mln zł za sztukę): od 5,2 (Pilzno) do 8 (Szczucin).

Zywiec (w tys. zł za kilogram): wieprzowy — od 19,5 (Tuchów) do 20,2 (Zakliczyn); wołowy — od 16,5 (Tuchów) do 17 (Zakliczyn).

Spółdzielnie mleczarskie płacą za mleko w klasie I: dla członków spółdzielni — od 2080 zł (Szczucin) do 2320 (Przybysławice), dla pozostałych od 1570 (Przybysławice) do 1730 (Szczucin). (K.F.)

KRAKÓW BALICE

Na samochodowych giełdach coraz częściej pojawiają się „cinqucento”, których nadal w wolnej sprzedaży nie ma. W niedzielne przedpołudnie w Balicach widzieliśmy kilka „500”. Z roku 1993 wyceniana była na 117 mln zł a z 1992 r. od 99 do 101 mln zł.

„Fiat 126”

Rocznik 1993: 60—62 mln zł, 1992: 54—56 mln zł, 1991: 44—50 mln zł, 1990: 41—43 mln zł, 1989: 33—38 mln zł, 1988: 29—32 mln zł, 1987: 27—28 mln zł, 1986: 23—25 mln zł, 1985: 21—22,5 mln zł, 1984: 16,5—18 mln zł, 1983: 15 mln zł.

„FSO 1500”

Rocznik 1991: 51 mln zł, 1990: 48,7 mln zł, 1989: 41—44 mln zł, 1988: 35,5—36 mln zł, 1987: 31 mln zł, 1986: 22—23 mln zł, 1985: 21 mln zł, 1984: 18,5—20 mln zł, 1983: 15 mln zł.

„Polonez”

Rocznik 1993: 108 mln zł („caro”), 1992: 96 mln zł („caro”), 1991: 89 mln zł („caro”), 1990: 70 mln zł, 1989: 64 mln zł, 1988: 52 mln zł, 1987: 39 mln zł, 1985: 29,5 mln zł, 1984: 27 mln zł, 1983: 24 mln zł.

Inne

„Łada samara” rocznik 1992: 93 mln zł, 1989: 69,5—72 mln zł, 1988: 64—66 mln zł, 1987: 58 mln zł, „Łada 2105” rocznik 1988: 56 mln zł, 1986: 42 mln zł, „Łada 2107” rocznik 1990: 76 mln zł, 1988: 56 mln zł, 1986: 46 mln zł, „skoda favorit” rocznik 1992: 115 mln zł, 1991: 92—94 mln zł. (j)

KRAKÓW SOLHUT

Najtańszym pojazdem na samochodowej giełdzie „Solhut” w Nowej Hucie był „moskwicz 408” z roku 1964 oferowany za „2,5 mln zł.

„Fiat 126”

Rocznik 1993: 64,5 mln zł, 1992: 53,5—55 mln zł, 1991: 45—49 mln zł, 1990: 41 mln zł, 1989: 35 mln zł, 1988: 26—34 mln zł, 1987: 23—31 mln zł, 1986: 24,5 mln zł, 1985: 23 mln zł, 1984: 17—21 mln zł, 1983: 15,5 mln zł, 1982: 13,5—16 mln zł, 1981: 10 mln zł, 1980: 11,6 mln zł.

„FSO 1500”

Rocznik 1990: 47 mln zł, 1988: 39 mln zł, 1987: 16—32 mln zł, 1986: 22—30,5 mln zł, 1985: 17,5—19,7 mln zł, 1984: 16 mln zł, 1982: 13—20,5 mln zł, 1980: 12—13,5 mln zł, 1979: 11,6 mln zł, 1978: 10,5 mln zł.

„Polonez”

Rocznik 1992: 95 mln zł („caro”), 1991: 83 mln zł („caro”), 1990: 75—78 mln zł, 1988: 47—54 mln zł, 1987: 33—47 mln zł, 1986: 35 mln zł, 1985: 31—38 mln zł, 1984: 28 mln zł, 1980: 20 mln zł.

Inne

„Fiat uno 55 S” rocznik 1984: 70 mln zł, „fiat ritmo 1.6 d” rocznik 1983: 43 mln zł, „mercedes 300 d” rocznik 1980: 58 mln zł, „200 d” rocznik 1978: 51 mln zł, 1976: 33 mln zł, „vw golf 1.8” rocznik 1986: 105 mln zł, „audi 100 2.3” rocznik 1990: 170 mln zł, „audi 80 2.0 e” rocznik 1989: 205 mln zł, „toyota corolla 1300” rocznik 1990: 145 mln zł. (a)

NOWY SĄCZ

Tak ubogiej giełdy samochodowej w Nowym Sączu nie widziałem w ostatnim półroczu. Więcej było pirackich kasety video niż aut. Dominowały „maluchy” ze starszych roczników. Dużych „fiatów” — na lekarstwo. Sporo było „polonezów”. Aut zagranicznych marek niewiele i bez rewelacji. Spora część kierowców nie wystawia żadnej ceny. Proponują uzgodnienia, by nie odstraszać potencjalnych nabywców. Trudno powiedzieć na co liczą właściciele starszych pojazdów. Dla wielu odpowiedniejszym miejscem od giełdy byłby „srot”. Znowu usłyszałem pretensje „do prasy” za podawanie cen, od których urzędy skarbowe naliczają podatek. Tłumaczono mi, że cena żądana prawie nigdy nie jest ta ostateczna zawsze trzeba „odpuścić” klientowi parę milionów...

„Fiat 126p”

Rocznik 1993: 66,4 mln zł (sklep „Polmozbytu”), 1991: 20 mln zł (składak), 46,5—49,5 mln zł: 1990: 35—44 mln zł, 1989: 35—37 mln zł; 1988 29,5—32,5 mln zł; 1987: 20—32 mln zł; 1986: 21,5—26 mln zł; 1985: 19,5—24 mln zł; 1984: 12,5—18 mln zł; 1983: 14—15,5 mln zł; 1982: 12—13 mln zł; 1981: 10—11,8 mln zł; 1980: 8,5—10 mln zł; 1979: 8,5 mln zł; 1978: 8—11 mln zł; 1976: 5,9 mln zł.

„FSO 1500”

Rocznik 1989: 40 mln zł, 1988: 40 mln zł; 1986: 20 mln zł; 1981: 17 mln zł; 1979: 6,5—10 mln zł; 1975 — 6 mln zł.

„Polonez”

Rocznik 1992: 95—100 mln zł; 1989: 56 mln zł; 1988 48—52 mln zł, 11,8 mln zł; 1980: 8,5—10 mln zł; 1987: 42 mln zł; 1982: 24 mln zł; 1981: 17,5 mln zł. (saw)

TARNÓW

Na giełdzie w Tarnowie samochodów coraz mniej. Spore tłumy ludzi zjawiają się tutaj co tydzień, jednak transakcji dokonywanych jest niewiele. Ostatnio nie samochód lecz starszy mężczyzna wywołał największą sensację gromadząc wokół siebie wiele osób. Rozpoczął on grę w „trzy kubki”. Po początkowym sukcesie i zainkasowaniu kilku milionów przegrał on w końcu 17 mln zł.

„Fiat 126p”

Rocznik 1993 (składak): 40 mln zł, 1992: 55,5 mln zł, 1991: 43—53 mln, 1990: 36 mln zł, 1989: 30 mln zł, 1988: 30 mln zł, 1987: 33 mln zł, 1986: 27 mln zł, 1985: 19,7—22 mln zł, 1984: 14—18 mln zł, 1983: 13 mln zł, 1981: 11 mln zł, 1980: 10 mln zł, 1979: 5—6,8 mln zł, 1977: 7 mln zł.

„FSO 1500”

Rocznik 1991 (składak): 41 mln zł, 1989: 30 mln zł, 1985: 31 mln zł, 1983: 20 mln zł, 1980: 12—15 mln zł, 1979 12 mln zł.

„Polonez”

Rocznik 1990: 66 mln zł, 1989: 55 mln zł, 1988: 48 mln zł, 1987: 44 mln zł, 1986: 29 mln zł, 1985: 28 mln zł, 1984: 28,5 mln zł, 1983: 21 mln zł, 1981: 15 mln zł.

Inne

„Renault medallion 2.2” rocznik 1989: 120 mln zł, „renault 5 1.7” rocznik 1990: 125 mln zł, „porsche 924 2.0” rocznik 1983: 82 mln zł, „ford escort 1.6d” rocznik 1987 — 110 mln zł, „peugeot 309 1.3d” rocznik 1987: 85 mln zł, „opel record 2.3” rocznik 1985: 100 mln zł, „fiat regata 1.7” rocznik 1986: 70 mln zł. (KF)

150 milisekund dla życia

Konstruktorzy Volkswagena uznali, iż bezpieczeństwo w czasie jazdy samochodem nie może być przywilejem tylko samochodów klasy luksusowej i zaoferowali jako pierwszy poduszki (airbag) dla kierowcy i pasażera w autach klasy średniej.

Airbag działa zawsze, kiedy pojazd uderzy w sztywną przeszkodę z prędkością powyżej 30 kilometrów na godzinę. System działa tylko wtedy, kiedy jest on rzeczywiście potrzebny. Zatem airbag nie włącza się przy prędkości poniżej 23 km/godz. Elektroniczny system sterowania i kontroli uznaje sam które wstrząsy lub uderzenia są bezpieczne, a które nie.

Decyzja czy i kiedy ma nastąpić włączenie systemu airbag aby ochrona jadących była najskuteczniejsza, następuje po porównaniu określonej sytuacji z zaprogramowanymi danymi. Wszystko to następuje w ułamkach sekund.

Jak odbywa się napełnianie airbag systemu Volkswagen? Oto na sygnał dany z układu włączającego, po uderzeniu w przeszkodę, obie poduszki napełniają się gazem z dwóch specjalnych generatorów gazu. Gaz ten składa się przede wszystkim z azotu powstającego na skutek chemicznej przemiany ładunku wybuchowego. Azot jest głównym składnikiem powietrza, więc jest nieszkodliwy dla jadących i środowiska. Czas napełnienia obu poduszek trwa 25 milisekund. Istniała wcześniej obawa, że airbag, niezależnie od tego w jakich samochodach jest montowany, może w chwili odpalenia przestraszyć kierowcę. W przypadku systemu Volkswagen napełnienie i opróżnienie poduszki trwa w sumie niewiele ponad 1/10 sekundy (!) i jadący nie mają w zasadzie szans śledzić tego zjawiska. Kierowca i pasażer, już po 150 milisekundach odzyskują potrzebną swobodę ruchów. Kto prowadzi auto w okularach też nie powinien mieć obaw. (A)

Współpraca Renaulta z BMW

Prezes Renault Louis Schweitzer oraz prezes BMW Eberhard von Kuenheim podpisali porozumienie o kooperacji obu koncernów w zakresie recyklingu. Wraki samochodów BMW przerabiane są we Francji na terenie zakładu Athis-Mons „Compagnie Francaise des Ferrailles”. Z kolei wraki samochodów Renault przetwarzane są w Niemczech w Centrum BMW — Gunter-Schmitt w Würzburgu.

Renault i BMW zdecydowały połączyć swoje siły w badaniach nad możliwościami recyklingu. Celem jest wspólne zaplanowanie metod demontażu zużytych pojazdów w obrębie całej Europy oraz podjęcie przemysłowego recyklingu wraków samochodowych. Każdy z obu producentów zebrał w swoim kraju dużo doświadczeń dotyczących demontażu i powtórnego wykorzystania. BMW przeprowadziło swoje pierwsze studia w Niemczech w 1990 w zakładach w Landshut koło Monachium, gdzie przetworzono ekologicznie ponad tysiąc pojazdów.

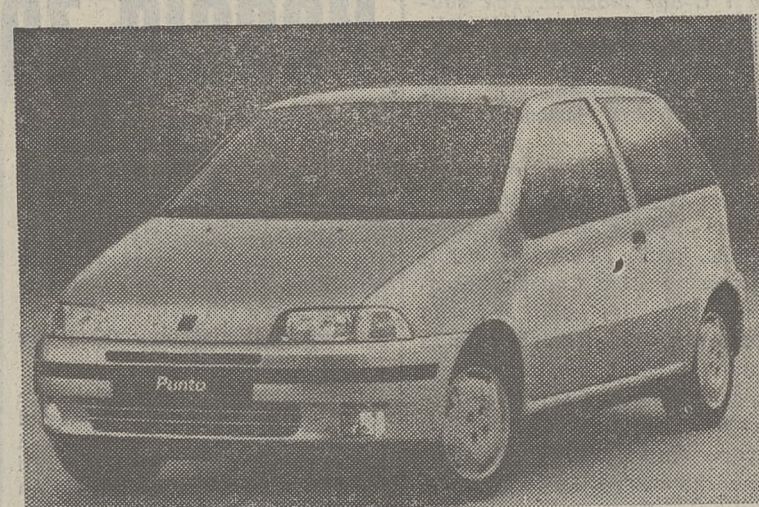
W zakładach we Flins Renault — podobnie jak BMW w Monachium — przeprowadziło liczne badania nad wypracowaniem metod dotyczących demontażu samochodów oraz recyklingu materiałów. Od września 1992 Renault ma udział w pierwszym ośrodku przemysłowym (wydajność: 200 samochodów/1 dzień) w Athis-Mons na terenie firmy „Compagnie Francaise des Ferrailles”, gdzie przeprowadza się recykling pojazdów. Dzięki 4-fazowemu procesowi (odtruwanie, oczyszczanie, demontaż części, recykling metali oraz ponownie wykorzystanie pozostałości niezależnych części jako materiałów opałowych w piecach cementowni) możliwe będzie osiągnięcie wartości odzyskania pojazdu w 95 proc.

„Punto”, nadzieja „Fiata”



Premiera „kropki”

(Jacek Jurecki telefonuje z Turynu)



Fiat przeżywa spore kłopoty. Tak zresztą jak większość wielkich koncernów samochodowych w Europie. Spada produkcja, zmniejsza się ilość sprzedawanych aut, redukuje się zakłady „fiatowskich” zakładów. Słowem recesja. Nic więc dziwnego że sytuację chce ratować się poprzez nowe inwestycje i nowe modele samochodów. Po sukcesie, jakim bez wątpienia było wejście na rynek „naszego” „cinqucento” kolejną nadzieją Fiata jest „punto” (czyli „kropka”). Od dzisiaj do środy odbywa się prezentacja tego samochodu połączona z jazdami testowymi. Do Turynu zaproszonych zostało 1000 dziennikarzy w tym 30 z Polski.

Pierwszy pokaz „fiata punto” odbędzie się w Teatro Regio podczas uroczystej gali, na której obecni będą przedstawiciele świata polityki i najbardziej znani włoscy artyści. No i dziennikarze, którzy będą podziwiać najmłodszego dziecko Fiata. Jego walory najlepiej będzie można jednak poznać podczas jazdy. Przypomnijmy że „punto” to po-

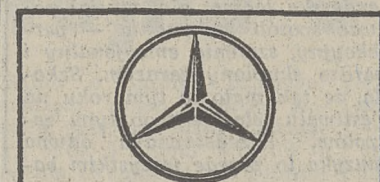
jazd nieco większy od „uno” (ten model „fiata” nadal będzie produkowany) a nieco mniejszy

FIAT
UNO, TIPO, TEMPRA
 za gotówkę i na raty
 z bonifikatą
POLINAR
 fabryczny dealer
FIAT AUTO POLAND
 Kraków, ul. Ofiar Dąbia 14
 tel. (0-12) 11-30-09, 21-56-84

WŁOSKI
FIAT
TANIE CZĘŚCI
 Sklep » MADO «
 Kraków, ul. Wielopole 16
 godz. 9-18

od „tipo”. Otrzyma dwie wersje nadwozia (3- i 5-drzwiowa, a w przyszłości na bazie „kropki” robiona będzie wersja kabrio) oraz kilka silnikowych (najbardziej jednostka posiadać będzie pojemność 1108 ccm). Nowością u Fiata będzie wprowadzenie do „punto” bardzo nowoczesnych środków zapewniających bezpieczeństwo dla kierowcy i pasażerów.

Obszerna informacja na temat nowego „fiata” w najbliższą sobotę na łamach naszego dodatku motoryzacyjnego.



Mercedes-Benz
 mgr inż. Jan Kosmowski
AUTORYZOWANA
STACJA
OBŚLUGI
 Kraków ul. Ofiar Dąbia 2
 tel. (012) 12 - 95 - 18
 fax. (012) 12 - 77 - 77
 oferuje:

- ☛ sprzedaż samochodów marki Mercedes-Benz
- ☛ obsługę gwarancyjną i pogwarancyjną
- ☛ blacharstwo, lakiernictwo
- ☛ sprzedaż oryginalnych części zamiennych, również na zamówienie



Na piłkarskich boiskach Europy

ANGLIA (ekstraklasa): „Święci” bali się „Diabłów”

W 5. kolejce spotkań najwyższe zwycięstwo odniósł Queens Park, który rozgromił West Ham, 4-0 (1-0). Bramki: Ferdinand 2 (47 i 71), Peacock (12), Penrice (53). W dobrej formie jest obrońca tytułu Manchester United. Tym razem wygrał na boisku Southampton 3-1 (2-1). Bramki: Sharpe (4), Cantona (17), Irwin (49) — Maddison (13). Gospodarze, mający przydomek „Święci”, grali z dużym respektem wobec „Diabłów”. Liverpool pokonał u siebie Leeds 2-0 (2-0). Bramki: Rush (24), Molby (40 karny). „Czerwoni” rozegrali dobre spotkanie, zwłaszcza do przerwy. Po zmianie stron „Pawie” próbowali się zerwać do lotu, ale nie zdołali odrobić strat. Manchester City zremisował z Coventry 1-1 (1-0). Bramki: Shearon (34) — Wegerle (86). Arsenal pokonał Everton 2-0 (0-0). Bramki: Wright 2 (48 i 78). Oldham zremisował z Wimbledon 1-1 (1-0). Bramki: Bernard (7) — Jones (49). Chelsea zremisowała z Sheffield Wed 1-1 (1-1). Bramki: Lee (34) — Bright (11). Aston Villa pokonała Tottenham 1-0 (0-0). Bramka: Staunton (73 karny). Oba zespoły grały nieskutecznie.

Pozostałe wyniki: Norwich — Swindon 0-0, Sheffield U. — Ipswich 1-1 (1-0), Newcastle — Blackburn 1-1 (0-0). Wynik ostatniego (niedzielnego) meczu nie jest uwzględniony w tabeli. (FK)

1. Middlesbrough	4	12	13-5
2. Charlton	5	12	9-6
3. Nottingham	5	8	9-8
4. Wolverhampton	4	7	9-6
5. Southend	3	7	8-2
6. Crystal Palace	4	7	7-3
7. Derby	4	7	7-4
8. Leicester	3	6	6-2
9. Tranmere	4	5	2-3
10. Barnsley	5	4	7-12
11. Peterborough	4	4	6-7
12. Portsmouth	5	4	6-11
13. Birmingham	3	4	5-3
14. West Bromwich	3	4	4-3
15. Notts County	3	4	4-4
16. Stoke City	3	4	3-3
17. Oxford	3	3	6-8
18. Grimsby	4	3	4-6
Sunderland	3	3	4-6
Watford	3	3	4-6
21. Bristol City	3	3	3-4
Luton	3	3	3-4
23. Millwall	4	3	3-11
24. Bolton	3	2	1-4

ANGLIA (I liga): Czerwone kartki zamiast goli

Aż 37 goli padło w sobotnich meczach I ligi. O wysoką wygraną pokusił się Crystal Palace, gromiąc Portsmouth 5-1 (2-1). Bramki: Armstrong 3 (18, 68 i 83), Gordon (32), Southgate (64) — Neill (6). Goście prowadzili 1-0, ale potem wyraźnie ustępowali rywalom. W meczu „na szczyt” Wolverhampton przegrał z Middlesbrough 2-3 (2-1). Bramki: Kelly (5), Thomas (9) — Hendrie 2 (3 i 73), Pollock (85). Ponad 21 tys. kibiców (rekord kolejki) przeżyło spore rozczarowanie postawą miejscowych piłkarzy. Stoke City pokonał u siebie West Bromwich 1-0 (0-0). Bramka: Stein (68). Mecz beniaminków był zacięty, wyrównany. Derby wygrały z Bristol City 1-0 (0-0). Bramka: Gabbiadini (68). Dotychczasowy outsider tabeli Watford wygrał na wyjeździe z Oxford 3-2 (2-1). „Czerwoną latarnię” dzierży teraz Bolton, który przegrał na stadionie Charlton 0-3 (0-1). Grimsby zremisował z Tranmere 0-0.

Kibice zamiast bramek zobaczyli... dwie czerwone kartki, które otrzymali zawodnicy gości: Malkin w pierwszej i Nollan w drugiej połowie. „The Rovers” kończyli mecz w „dziewiątkę”, ale gola nie dali sobie strzelić.

Pozostałe wyniki: Barnsley — Birmingham 2-3 (1-0), Leicester — Millwall 4-0 (0-0), Luton — Nottingham 1-2 (1-1), Notts County — Sunderland 1-0 (0-0) oraz Southend — Peterborough 3-0 (0-0).

NIEMCY: Rudy w świetnej formie

Nadal w świetnej formie znajduje się Rudy. Jego zespół FC Koeln wygrał na wyjeździe z Schalke 04 2-1 (2-1). Bramki: Rudy (12), Weiser (14) — Scherr (45). 35,5 tys. widzów oglądało ciekawą widowisko. Najpierw Polster idealnie podał Rudemu, a ten z 6 metrów umieścił ją w siatce, a potem Austriak wyłożył piłkę Weiserowi i było już 2-0. Sędzia pokazał brutalnie grającym gospodarzom 4 żółte kartki i usunął z boiska Steinmanna. Po zejściu Christoffe nasz rodak zajął pozycję libero i również w tej roli spisywał się znakomicie. Eintracht Frankfurt rozgromił na wyjeździe Nuernberg 5-1 (2-0). Bramki: Yeboah 2 (28 i 82), Bein (32), Dickhaut (88), Binz (90) — Zarate (53, karny).

Pozostałe wyniki: Freiburg — HSV 0-1 (0-1), VfB Lipsk — MSV Duisburg 1-1 (1-0), Karlsruhe — Borussia MG 1-0 (1-0), Bayer L. — Borussia D. 2-1 (1-1), Kaiserslautern — Werder 2-3 (0-1), Dynamo — Wattenscheid 1-1 (0-1), VfB Stuttgart — Bayern 2-2 (1-2). Wynik ostatniego meczu nie uwzględniono w tabeli. (FK)

1. Atalanta	1	2	5-2
2. Torino	1	2	3-0
3. Genoa	1	2	2-0
4. Inter	1	2	2-1
5. Sampdoria	1	2	2-1
6. Juventus	1	2	1-0
Milan	1	2	1-0
Parma	1	2	1-0
9. Napoli	1	0	1-2
Reggiana	1	0	1-2
11. Cremonese	1	0	0-1
Lecce	1	0	0-1
Udinese	1	0	0-1
14. Roma	1	0	0-2
15. Cagliari	1	0	2-3
16. Piacenza	1	0	0-3
17. Foggia	---	---	---
Lazio	---	---	---

WŁOCHY: Atalanta pierwszym liderem

Wczoraj rozpoczęły się rozgrywki najlepszej, najbogatszej i najatrakcyjniejszej ligi piłkarskiej świata „Serie A”. Pierwszym liderem tabeli została Atalanta, która rozgromiła u siebie Cagliari 5-2 (2-1). Bramki: Ganz 2 (46 i 83), Scapolo (18), Rambaudi (32), Minaudo (90) — Valdes 2 (38 i 78). Obrońca mistrzowskiego tytułu AC Milan wygrał na wyjeździe z beniaminkiem ligi Lecce 1-0 (0-0). Bramka: Boban (54). Wicemistrz kraju Inter wygrał z Reggiana 2-1 (1-1). Bramki: Jonk (15), Schillaci (55) — Padovano (35). W zespole gospodarzy zadebiutowali Holendrzy: Bergkamp i Jonk. Udinese przegrało z Parmą 0-1 (0-1). Bramka: Meli (16).

Pozostałe wyniki: Genoa — AS Roma 2-0 (1-0), Juventus — Cremonese 1-0 (1-0), Napoli — Sampdoria 1-2 (0-2), Piacenza — Torino 0-3 (0-1). Mecz Lazio — Foggia rozpoczął się o godz. 21 (ze względu na transmisję telewizyjną). Do chwili zamknięcia numeru nie otrzymaliśmy jego rezultatu. (FK)

★ III liga piłkarska ★ III liga piłkarska ★ III liga piłkarska ★ III liga piłkarska

● **KABEL — TARNOWIA 0-1** (0-0). Bramki: Konieczny (82). Kabel: Szczerba — Korozia, Zgłobik, Jaglarz (86' Koźmik), Zalas — Podsiadło (58' Poręba), Chachłowski, Mikrut, Zajac — Bilski, Bania.

Tarnovia: Ogorzelec — Lasota, Kapuska, Minnich, Labok A. Prokop, Hajnysz, Mucha (60' Surman) — Czarnik, T. Prokop, Gąsior (46' Konieczny).

Mecz był wyrównany, zacięty. Oba zespoły nie wykorzystwały kilku dogodnych sytuacji podbramkowych. W Kablu dwukrotnie zmarnował je Bilski a w Tarnovii tyleż razy Gąsior. Mieli oni przed sobą tylko bramkarzy rywali i nie potrafili ich pokonać. Losy meczu rozstrzygnęły się w 82 min., kiedy to sędzia tylko ze sobie różnych powodów podyktował rzut różny dla gości. Po jego wyegzekwowaniu i strzale Czarnika piłkę głową z linii bramkowej wybił Chachłowski, ale kolejny strzał, tym razem Koniecznego, był już celny. 4 min. później Surman posłał piłkę obok słupka. Gospodarze mieli szansę na wyrównanie tuż przed końcem meczu, gdy ładny strzał Zajaca sparował na róg Ogorzelec. Po kornierze „główna” Korozia przeleciała wzdłuż linii bramkowej... (JeFi)

● **GARBARNIA — KAMAX Kańczuga 0-0.** Garbarnia: Dębosz — Swiderski, Głownia, A. Poskrobko — Pięta, Stochmal, Rożek, Nosek, Szewczyk — Urbański (78' Prządło), Sippelius.

Do przerwy gospodarze mieli optyczną przewagę, ale nie umieli jej zdyskontować golem. W 27 min. Stochmal z 4 metrów strzelił nad poprzeczkę, choć miał sporo swobody i czasu aby umieścić piłkę w siatce. Trudno o sukces, gdy nie wykorzystuje się takiej „patelni”.

Dwa strzały z około 30 metrów, najpierw Rożka a potem Szewczyka, także nie uczyniły „krzywdy” gościom. Ci ostatni po zmianie stron ruszyli do zdecydowanych ataków mocno naciskając „garbarzy”. Najlepszą okazję do zdobycia gola mieli w 68 min., ale po rozegraniu piłki po rzucie różnym i strzale Korozia piłka trafiła w słupek. Ofensywne akcje gospodarzy były bardzo nieporadne, chaotyczne. Wyraźnie też opadli z siłą samą ambicją meczu się nie wygra. W 83 min. pechowo się zderzyli E. Słysz i Czerwiński. Temu drugiemu, mocno krwawiącemu, nałożono opatrunek na głowę. (JeFi)

● **SANDECJA — DALIN 0-1** (0-0). Bramka: Nowak (90).

Sandecja: Bodziony — Nosal, Wojnecki, Falkowski, Chelmecki (46' Dąbrowski) — Dorula, Gródek, Orzel, Talar — Liber — Łukasik (69' Pacyna).

Dalin: Latos — Mistrz, Wątor, Oleczykowski, Bałucki — Nawieśniak, Ulman (60' Ostafin), K. Panuś, J. Panuś — Nowak, Spyrka (80' Motyka).

Szczęście uśmiechnęło się do gości w 90 min. Po błędzie Wojneckiego (do tej chwili najlepszego w Sandecji) Nowak, który wcześniej nie wykorzystał kilku stuprocentowych sytuacji, przełobował Bodzionego, piłka odbiła się od słupka i wpadła do siatki. Był to zacięty mecz. Nieco więcej okazji do strzelenia bramek mieli goście, przewyższający sędzianą szybkością i dyscypliną taktyczną. Ostabiona brakiem Olszewskiego i Szepeńskiego (pauzują za czerwone kartki) Sandecja też mogła strzelić kilka goli. (pg)

● **WISŁA II — CRACOVIA 2-3** (1-1) Bramki: Barwłótek (16), Madaj (90) — Siemieniec (44), Dusza (48' samob.), Wrześniak (58' karny).

WISŁA II: Dulba — Dukala, Dusza (48' samob.), Wrześniak (58' ciak, Madaj (46' Balicki), Pater, Myślewski — Barwłótek (55' Kussek), Stoch.

CRACOVIA: Kwedyczenko — Brussman, Duda, Wrześniak — Kowalik (56' Leńnowolski), Apryjas (46' Hajduk), Zajac, Depa — Hermaniuk (88' Kępski), Zegarek, Siemieniec.

Kibicom Cracovii w rezerwach Wisły najbardziej podobał się szalejący przez niemal całe spotkanie Myślewski. To właśnie on w 16 min. „urwał” się po prawej stronie Brussmanowi i podciągając piłkę na pole karne bramki Kwedyczenki dokładnie obsłużył Barwłótkę. Zaimponował też blisko 60-metrowym rajdem przez wszystkie formacje biało-czerwonej drużyny zdobywca drugiej bramki Madaj oraz autor pięknego „swojaka” Dusza.

Sympatykom Wisły najbardziej przypadł do gustu Siemieniec za cudownego gola oraz pracowici jak mądrego Zajaca i Zegarek. Duże wrażenie wywarł także Wrześniak. (DM)

Pozostałe wyniki: Czarni — Unia 0-6, Polonia — Zelmer 1-0, Stal — Wawel 2-0, Jarostaw — Igloopol 1-2, Pogoń — Czuwaj 2-0.

1. Cracovia	5	9	12-4
2. Tarnovia	5	9	9-2
3. Unia T.	5	8	15-1
4. Pogoń	5	8	7-3
5. Dalin	5	7	7-5
6. Kamax	5	6	5-1
7. Igloopol	5	6	6-6
8. Czuwaj	5	5	10-6
9. Garbarnia	5	4	3-4
10. Wawel	5	4	5-6
11. Kabel	5	4	4-6
12. Sandecja	5	4	1-3
13. Stal	5	4	2-10
14. Polonia	5	3	4-7
15. Wisła II	5	3	6-10
16. Zelmer	5	3	3-8
17. Jarostaw	5	2	6-12
18. Czarni	5	2	3-14

KORONA w koronie

III Ogólnopolski Turniej Koszykówki Dziewcząt i Chłopców rozegrany w ostatni weekend w Krakowie zorganizowano prawie w ostatniej chwili. Udało się dzięki Wydziałowi Spraw Społecznych Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie — to on udzielił finansowego wsparcia.

MŁODZICZKI. Mecze rozgrywane były na boisku Armatury. Wystartowało 7 drużyn w tym 3 krakowskie: Wisła I i II oraz Podgórze. Ten turniej przybrał rangę międzynarodowego z racji startu Cassovii Koszyce. Słowaczki w finale wygrały z MOS I Chrzanów 45-23. Królem strzelców uznana została Łopuszańska z MKS Podgórze.

MŁODZIKI. W turnieju udział wzięły 4 ekipy: Wisła I, Wisła II, Unia Tarnów i Hutnik. W finale — młodzi chłopcy z Wisły I pokonali Unię 75-55. Do najlepszej „piątki” (ustalonej przez trenerów) powołano 3 wychowanków trenera Wisły Wojciecha Downara-Zapolskiego: Mamonia, Studenckiego (zdobył aż 81 pkt., w tym 33 w finale) i Syrycę. Pozostali dwaj to: Karbarz (Hutnik) i Romanek (Unia).

KADETKI. Finałowy mecz był porywającym widowiskiem. Przewodzenie (szczególnie w pierwszej połowie) przechodziło z rąk do rąk, gra była bardzo ofiarna... Korona pokonała Wisłę 49-33 — ale po zażartej i wyrównanej walce. Dziewczyny Wojciecha Krzysztofika grały chwilami wspaniale. Rzuty z dystansu, spod kosza, czapy, agresywna obrona... Warto przytoczyć całą „10”: Pękosz, Warzecha, Wiecha, Cygan (w najlepszej „piątce”) Tomaszewska, Gondak, Wielebnowska, (najlepsza i najskuteczniejsza — 97 pkt) Cichońska, Kurasyńska (też w „piątce”) i Baciak.

MŁODZICY. Gwóźdź turnieju. O zwycięstwo ubiegało się 9 drużyn. W finale — po jednostronnym meczu Korona rozgromiła Skrę Częstochowa 103-66. Najwięcej punktów uzyskał Marniek — 42, on też ze 121 pkt został królem strzelców. Na czwartym miejscu znaleźli się chłopcy z Wisły. Zwycięzcy — Korona — „desygnowała” do pierwszej „piątki” 2 zawodników: Kowalika i Dymacza. Obok nich wyróżnieni zostali Diduk (Wisła), Timozuk i Jakubiec (Instal Białystok). Opiekunem Korony jest Andrzej Dudek. (ToSt)

Krakowianie na podium

W Opolu zakończyły się 36. nawigacyjne samolotowe MP. Wśród seniorów zwyciężył Zbigniew Chrzaszcz (Wrocław). Drugi był Wacław Wiecezorek a ósmy Krzysztof Wiecezorek (oba Kraków). Wśród juniorów triumfował Jerzy Markiewicz (Kraków).

SPRINTEM

● (F) PARYŻ. Komitet Wykonawczy UEFA zbierze się 6 września, by zdecydować czy Olympique Marsylia powinien być wykluczony z rozgrywek pucharowych.

● SHEFFIELD. Jan Żelazny (Czechy) ustanowił rekord świata w rzucie oszczepem wynikiem 95,66 m.

● BRUKSELA. Wyścig Formuły I wygrał Damon Hill (Wielka Brytania) przed Michaeliem Schumacherem (Niemcy) i Alainem Prostem (Francja).

● MELBOURNE. Podczas pływackich mistrzostw Australii, Phil Rogers ustanowił rekord świata (basen 25 m) na 100 i 200 m st. klas. 59,07 sek. i 2.07,60 min.

Klasa międzyokregowa

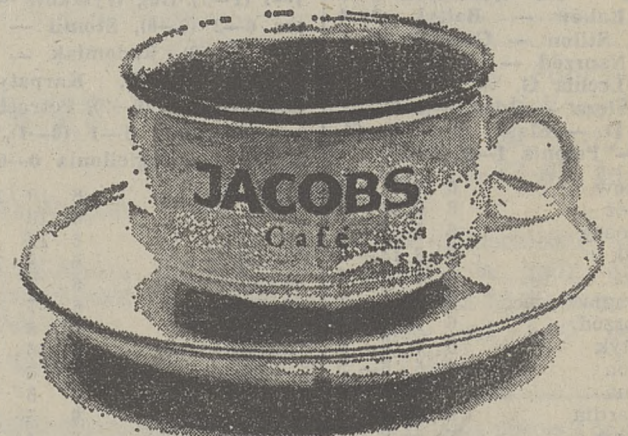
Świt — Harnaś 1-1 (1-0), Jawień — Kubatek, Tamel — Grybovia 1-2 (1-1), Witek — Stach, Matusik, Wolania — Poroniec 1-0 (1-0), Jasiak, Unia II Tarnów — Gościebisa 1-0 (1-0), Żołądź, Victoria — Glinik 2-0 (1-0), A. Cepiga, Krzyściak, Start Nowy Sącz — LKS Swiniarsko 2-0 (0-0), Wańczyk 2, Zawada — Bocheński 2-0 (2-0), Lelito, Bałuszynski, Karpaty — Błękitni 3-0 (0-0), Błoński 2, Filipowski.

1. Karpaty	4	8	13-2
2. Świt	4	6	8-4
3. Harnaś	4	6	4-2
4. Bocheński	4	6	6-5
5. Unia II	4	5	6-2
6. Wolania	4	5	6-6
7. Poroniec	4	4	7-4
8. Glinik	4	4	5-3
9. Victoria	4	4	6-7
10. Start	4	4	4-6
11. Grybovia	4	3	3-4
12. Gościebisa	4	3	6-0
13. Błękitni	4	2	5-9
14. Zawada	4	2	3-9
15. Swiniarsko	4	1	3-7
16. Tamel	4	1	3-9

STOP!

DALEJ NIE CZYTAJ

PORANNA FILIŻANKA AROMATYCZNEJ KAWY JACOBS CZEKA NA CIEBIE



DZIENNIK SPORTOWY

Przeegrane miliardy

Hutnik — TM Pniewy 1-0 (0-0)

Bramki: Adamczyk (79). Sędziował M. Cherjan. Żółte kartki: Fudali i Owczarek. Widzów 2 tys.

HUTNIK: Szykowski — Walankiewicz, Romzug, Fudali — Bukalski, Kowalik, Sermak, Krazkiewicz, Sidorenko — Popczyński (58' Adamczyk), Waligóra.

TM PNIIEWY: Piaczkiewicz — Kisiel, Cejrowski, Phiri — Owczarek, Kasperski (74' Mepeze), Wilk, Janeczko (62' Przerada), Konieczko — Burzawa, Dylus.

Trudno wyobrazić sobie gorszy mecz. Nieprawdopodobnie niecelne podania, mnóstwo wywołek, fauli, nieporozumień, fatalnych strzałów. I do tego paskudna pogoda — ziąb. Ci, którym za pośrednictwem telewizji umożliwiono obejrzenie drugiej części meczu niech dziękują, że nie byli skazani na oglądanie pierwszej. To było straszne.

Jedyny celny strzał na bramkę

Piaczkiewicz to dzieło Sermaka — już w 2 min. A zresztą co to był za strzał — potężny jak miękka wrzutka. Tymczasem na bramkę Hutnika w pierwszych 45 minutach sunęły fałowe ataki — w sumie dwa. Pierwszy strzał to bomba Kasperskiego — po fatalnym bledzie Fudalego — w słupek (16 min.), druga akcja (30 min.) to rajd Owczarka, który po milnieciu trzech obrońców strzelił zbyt lekko i Szykowski złapał piłkę. Wcześniej w idealnej sytuacji (po dośrodkowaniu Waligóry) znalazł się Popczyński — wystarczyło dostawić głowę. Niestety zawodnik ten — od wielu meczów bez formy — spartaczył tę okazję jak trampkarz.

Trener Kocub zdecydował się na zmianę Popczyńskiego dopiero po czterech kwadransach. Zmiannikiem był Adamczyk — zawodnik znany z kłopotów z trafieniem z 3 m do pustej bramki (mecz z Wartą), lub pięknych goli (mecz z Wisłą). Aż się wierzyc nie chce,

że w tym straszliwym bałaganie, chaosie i przy całkowitej indolencji obu drużyn, padła bramka. Gol — jak to przeważnie bywa w polskiej lidze — zdobyty po wielkich meczarniach, urody nie miał żadnej. Adamczyk dopadł piłkę na 5 metrze (oczywiście po wielkim karambolu 6 zawodników) kopnął na bramkę. Futbolówka po drodze poodbijała się od wszelkich możliwych przeszkód, i w końcu wtopczyła się do siatki.

To prawda, że Hutnik w ostatnim kwadransie stworzył 5 razy więcej sytuacji niż w całym meczu strzał Bukalskiego z 30 metrów, uderzenie Sidorenki czy „stupcentówka” Adamczyka, ale były to akcje rozpaczliwe. Trudno w tym meczu kogoś wyróżnić. Gdyby jednak — warto pochwalić Krazkiewicza i Walankiewicza. W Pniewach przyzwyczajenie zaprezentował się Owczarek, pewnie zagrał Cejrowski, Phiri i Mepeza nie grają lepiej niż Sikhosana z okruszczonej formy w Wiśle.

TOMASZ STELMACH

Mistrz już liderem

Nowym liderem piłkarskiej ekstraklasy został obrońca tytułu mistrzowskiego Lech, który w derbach Poznania (rozegranych po 43 latach!) pokonał Wartę. 35-letni eks-piłkarz Lecha, Pawlak dotrwał do końca meczu grając ze... złamanym zębem. Dotychczasowy przodownik Pogoń zagrała najstarszy mecz w tym sezonie, ale musiała uznać wyższość Górnika. Niespodzianką była porażka Widzewa z Zawiszą. Znakomitym golem popisał się Durda, który zaskoczył łodzianina Wojdygę strzałem z ponad 30 metrów. W derbach Górnice Śląska lepsze były Katowice. Ruch stracił oba punkty i... Krygera, który zobaczył czerwoną kartkę za faul. Za to samo przewinienie usunięty z boiska został Nowacki z ŁKS.

WIDZEW — ZAWISZA

2-3 (0-0). Bramki: Józwiak (63), Koniarek (83) — Durda (62), Stefański (65), Malejew (85)

SIARKA — ŁKS 3-1 (2-1)

Bramki: Stefanik (6), Kucharski (14), Woźniak (90) — Krysiak (19)

STAL Mielec — STAL St. W.

2-0 (1-0). Bramki: Bociek (2), Federkiewicz (70)

POGOŃ — GÓRNIK 1-2

(0-1). Bramki: Dymkowski (79) — Orzeszek 2 (2 i 48)

LECH — WARTA 1-0

(1-0). Bramka: Bak (39)

RUCH — KATOWICE 0-1

(0-0). Bramka: Kucz (81)

ZAGŁĘBIE — POLONIA 1-0 (0-0)

Bramka: Jasiniński (74)

Table with 3 columns: Rank, Team, Points. Lists teams like Lech, Górnik, Pogoń, Warta, Hutnik, Ruch, Katowice, Zagłębie, Polonia and their respective points.

Włoski test Cracovii i Hutnika

Na 5 godzin utknęli w korku spowodowanym katastrofą samochodową pod Klagenfurtem młodzi piłkarze Cracovii i Hutnika jadący do włoskiego Pentente na tradycyjny turniej juniorów. Uwzględnili to organizatorzy zawodów i tak zmienili program, by krakowianie nie musieli grać zaraz po wyjściu z autokaru. W pierwszych meczach Cracovia pokonała Fiorentinę 2-0 (bramki Rafał i Kozłowski), doskonale bronili Pałuch; a Hutnik zwyciężył Erdert Budapeszt 1-0 (bramka Stolarza). Oba mecze stały na bardzo dobrym poziomie. Zdaniem organizatorów drużyna Cracovii pokonała głównego faworyta turnieju. (tr)

Włoski mistrzem!

W Kolobrzegu odbył się MP seniorów w łożnictwie. W finałach olimpijskiej rundy FITA zwyciężył Krzysztof Włosik (Piaszowianka), który wynikiem 547 pkt. ustawił rekord Polski.

Dwa srebra

W Bargasvaerd (Dania) zakończyły się MŚ w kajakerstwie. W wyścigu K-2 na 500 m Maciej Freimut i Wojciech Kurpiewski zdobyli srebrny medal. Wicemistrzowie olimpijscy, niepokonani w tym roku w zawodach międzynarodowych, przegrali o 0,5 sek. z mistrzami olimpijskimi, parą Kay Blumh i Torsten Gutsche (Niemcy).

W K-4 na 10 000 metrów tytuł wicemistrzowski zdobył nasz kwartet: Andrzej Gryczko, Piotr Markiewicz, Maciej Freimut i Grzegorz Kaleta. Polaków o 5 sek. wyprzedziła osada Niemiec.

W wyścigu K-4 na 500 m nasz kwartet: Grzegorz Kaleta, Piotr Markiewicz, Adam Wysocki i Grzegorz Kotowicz, zajęli 4. miejsce, ulegając tylko o 0,33 sek. Węgrom.

W K-2 na 500 m Elżbieta Urbańczyk i Barbara Hajcel były piąte, w K-1 na 500 m Izabela Dylewska była szósta

Juniorzy w półfinale!

W Japonii trwają piłkarskie MŚ juniorów do lat 17. Znakiem czasu jest reprezentacja Polska, która w ćwierćfinale pokonała USA 3-0 (1-0). Bramki: Terlecki (39), Kosztowniak (58), Magiera (79). Pozostałe pary ćwierćfinałowe: Czechy/Słowacja — Chile 1-4 (1-2), Nigeria — Japonia 2-1 (2-0) i Ghana — Australia 1-0 (0-0, 0-0). Pojutrze w półfinałach zagrają: Polska z Nigerią oraz Chile z Ghaną (obronca tytułu).

Remis hokeistów

W Sheffield rozpoczął się hokejowy turniej kwalifikacyjny do IO w Lillehammer-1994. W pierwszym meczu Polska zremisowała z Wielką Brytanią 2-2 (1-0, 0-0, 1-2). Bramki: Tkacz (13), Tomasiak (53) — Conway (43), Scott (55). Sędziował S. Maekela (Finlandia). Kary: 12-14 min. Widzów ok. 6 tys. Mecz był bardzo zacięty, emocjonujący. W naszym zespole świetnie bronili Jaworski, szczególnie w drugiej tercji. Dobrze spisywał się także angielski gołkiper McCrone.

Bezkonkurencyjny duet

W sobotę odbyła się 14. kolejka spotkań II ligi żużlowej. WANDA-REALBUD — WŁÓKNIARZ Częstochowa 42-48. Punkty dla Wandy Starostin 12 (3, 2, 3, 1, 2, 1), Tronina 11 (2, 2, 2, 2, 1, 2), Bas 8 (2, 0, 1, 3, 2), Fabiszak 4 (1, 2, 1, 0), Surowiec 3 (2, 1), A. Jurasik 2 (0, 1, 1, 0), Łazarz 2 (0, 1, 1) — najwięcej dla Włókniarza: Vandirek 15 (3, 3, 3, 3, 3), Drabik 14 (2, 3, 3, 3, 3), Rachwałik 9 (1, 1, 2, 3, 2), Skupień 9 (3, 3, 0, 2, 1).

Wszyscy: 3-3, 2-4, 3-3, 3-3, 2-4, 3-3, 3-3, 4-2, 3-3, 1-5, 3-3, 3-3, 4-2, 2-4, 3-3. Mecz odbywał się na mokrym, trudnym do jazdy torze. O zwycięstwie decydował zwykły start. Aż 9 wyścigów zakończyło się remisem. W zespole gości brylował Czech Vandirek (wygrał

Sam Ermolenko mistrzem świata na żuźlu

Za wysokie progi?

Wczoraj w Peking (Niemcy) odbył się 48. a zarazem ostatni w historii jednodniowy finał indywidualnych mistrzostw świata na żuźlu. Jego triumfotorem został 33-letni Sam Ermolenko (USA).

Zawody stały na bardzo dobrym poziomie i dostarczyły dużo emocji. Stawka rywalizujących była niezwykle wyrównana.

Oto czołowa „szóstka”: 1. Sam Ermolenko (USA) 12 pkt., 2. Hans Nielsen (Dania) 11 pkt., 3. Chris Louis (Anglia) 11 pkt., 4. Henrik Gustafsson (Szwecja) 10 pkt., 5. Andy Smith (USA) 10 pkt., 6. Gary Havelock (Anglia) 10 pkt. Siódmy był Tomasz Gollob 8 pkt.

Ermolenko startował w finale MS po raz siódmy. Poprzednio zdobył dwa brązowe medale — w 1985 i 1987 roku. Teraz nareszcie okazał się najlepszy. Wygrał 4 wyścigi, w piątym (mając już zapewnione „złoto”) był... ostatni. 12-krotny uczestnik MŚ, 7-krotny (3-3-1) medalista Nielsen tym razem zdobył srebrny medal, pokonując w dodatkowym wyścigu rewelację zawodów, 24-letnią Louisa. Ubiegłoroczny mistrz świata Havelock był dopiero szósty.

Polscy kibice liczyli na udany start Golloba. 22-letni bydgoszczanin marzył o miejscu na podium, ale jeździł poniżej swo-

ich możliwości i z pewnością czuje niedosyt po swoim występie. Oto jak spisywał się w poszczególnych wyścigach: IV — Polak dobrze wystartował, ale potem spadł na trzecie miejsce, za Louistem i Havelockiem, VII — nasz zawodnik zaspal nieco na starcie, jednak już na I okrążeniu minął Rickardssona (Szwecja) i nie dał się mu wyprzedzić aż do mety, X — tuż po starcie Ermolenko spowodował upadek Polaka, a w powtórnym wyścigu taka też była kolejność, XVI — bydgoszczanin wyraźnie prowadził, ale Screen (Anglia) spowodował upadek Gustafssona i wyścig został powtórzony; Polak znowu był pierwszy, jednak jechał zbyt blisko bandy i wyprzedził go Gustafsson, XVII — Polak pojechał słabo, zajmując ostatnie miejsce. Aż dwukrotnie powtarzany był XV wyścig: najpierw po podcięciu Ermolenki przez Nielsena (został wykluczony) a potem po upadku Hamilla (USA). Wyścig ten wygrał pięcioletni mistrzowski tytuł Ermolenko. Oprac. (FK)

Jan Ullrich i Lance Armstrong najszybsi

Udane ucieczki

W Oslo zakończyły się kolarskie mistrzostwa świata. Dostarczyły one dużo emocji i... trochę radości naszym kibicom. Po słabym występie „drużynowców” niezłe spalisz się „indywidualiści”.

W wyścigu amatorów na dystansie 184 km zwyciężył Jan Ullrich (Niemcy) 4:13.09 godz. przed Kasperem Ozerssem (Łotwa) i Luborem Tesarem (Czechy) obaj ten sam czas. Szósty był Marek Leśniewski ze stratą 53 sek. Miejsca pozostałych Polaków: 35. Tomasz Brożyna 53 sek., 76. Piotr Chmielewski 4:43 min., 91. Piotr Wadecki 9:02 min., 92. Jacek Mickiewicz 9:02 min. Wyścig ukończyło 137 zawodników.

Kolarze rywalizowali na 10 okrążeniach. Już od startu pe-

leton narzucił bardzo ostre tempo jazdy. Mimo to co jakiś czas różni śmiałkowicie próbowali uciec od zasadniczej grupy. Decydujący atak nastąpił na ostatnim okrążeniu, gdy uciekła grupka 5 kolarzy. Mający w niej swoich przedstawicieli Włosi, Czesi i Niemcy hamowali pociąg Próbowali pogoni Francuzi, ale brakowało im już sił. Jadący w głównym pelotonie Brożyna i Leśniewski niewiele mogli wskórać. Na finiszu z uciekających najszybciej finiszował 19-letni Ullrich. W pelotonie najszybszy był Leśniewski. Polak w walce o 6 miejsce zjechał na prawo a jadący za nim Lars Michalisen (Dania) zaczęła nogą o barierkę i upadł kilka metrów przed linią mety. Szóściowie nie dopatrzeli się przewinienia Polaka. Połuczony i pokrawiony Duńczyk nie miał żadnych pretensji do naszego kolarza...

Wszystkie wyścigi) i Drabik (przegrał tylko raz — ze Skupieniem). W X wyścigu duet ten wygrał z parą Juraćk, Bas 5-1 i było już 33-27. W drużynie gospodarzy słabiej niż zwykle jeździł Starostin, który przegrał starty i tylko dwukrotnie był pierwszy na mecie. (FK) Pozostałe wyniki: Polonia Piła — GKM Grudziądz 53-35, Śląsk — Iskra 37-53. Mecz Kolejarz — KKZ Krosno został przelozony. 1. Włókniarz 13 22 +100 2. Wybrzeże 13 20 +273 3. Polonia P. 15 18 + 16 4. GKM Grudziądz 13 16 + 62 5. Start 14 16 + 26 6. Iskra 14 14 - 21 7. Wanda-Realbud 14 12 - 40 8. KKZ Krosno 13 10 - 71 9. Kolejarz 12 8 - 63 10. Śląsk 15 0 - 282

Zwycięzca wyścigu zawodowców na dystansie 257,6 km został Lance Armstrong (USA) 6:17.10 godz., który wyprzedził Miguela Induraina (Hiszpania) i Olafa Ludwiga (Niemcy) obaj ze stratą 19 sek. Przez większą część wyścigu jechał cały peloton. Były podejmowane próby ucieczek, ale kończyły się one niepowodzeniem. Dopiero na ostatniej rundzie skutecznie ucieki Armstrong. Jest on drugim Amerykaninem, po Gregu LeMondzie, który sięgnął po mistrzowski tytuł.

Cezary Zamana zajął 25 miejsce ze stratą 1:47 min. Zenon Jaskula nie ukończył wyścigu. Wyścig kobiet na dystansie 92 km wygrała Leontina van Moorsel (Holandia) 2:21.20 godz. 73. miejsce zajęła Bogumila Matusiak strata 8:35 min. a 103. lokatę Małgorzata Jedrzejewska 16:14 min. Oprac. (FK)

Nowa sokolnia w Niepołomicach

Złot w Krakowie po 84 latach Bez wsparcia

Krakowskie gniazdo Polskiego Towarzystwa Gimnastycznego „Sokol” gościło przez 5 dni przedstawicieli „Sokoła Polskiego” z Wielkiej Brytanii. Goście, na czele z prezesem Bronisławem Korszańskim i sekretarzem generalnym, generałem Mieczysławem Wariwodą uroczystie przekazali na ręce prezesa krakowskiego gniazda Konrada Firleja pamiątkową szablę, symbol wierzchnictwa nad sokolstwem. W ceremonii uczestniczył m. in. prezydent Krakowa Józef Lasota, którego „Sokol” z Wielkiej Brytanii uhonorował Orderem Legii Honorowej za to, że miasto stworzyło przychylny klimat dla odrodzenia „Sokoła” i pomogło w odrestaurowaniu zabytkowej sokolnicy służącej dzieciom i młodzieży. Goście przywieźli z sobą list intencyjny od władz Leeds, w którym Anglijcy proponują nawiązanie bliższych więzi między obu miastami. Z roboczą wizytą w tej sprawie przedstawiciel Leeds przybędzie do Krakowa w listopadzie. Podczas spotkania sokolów zobowiązano krakowskie gniazdo oraz Tymczasową Radę Odrodzenia „Sokoła” do zorganizowania

w Krakowie w 1994 r. Świątowego Złotu Sokoła (ostatni taki złot odbył się w Krakowie w 1910 r.). Goście z Wielkiej Brytanii odwiedzili też władze rektorskie AGH, by podziękować uczelni za pomoc udzielaną „Sokołowi” w latach 80., gdy organizacja nie cieszyła się sympatią ówczesnych władz. Bez tej pomocy nie byłaby możliwa tak szybka odbudowa „Sokoła” w Krakowie. Do dziś znaczna część członków „Sokoła” to studenci i pracownicy AGH oraz członkowie ich rodzin. W sobotę w Niepołomicach, w najdramatyczniej rozwijającym się gnieździe, otwarta została odremontowana sokolnia składająca się z dwóch sal: sportowej i teatralno-widowiskowej. Impreza zgromadziła ponad 800 mieszkańców, z których wielu ma znaczny udział w odbudowie obiektu. Dzięki takim ludziom jak Stanisław Kraćk (prezes „Sokoła”) i zarazem burmistrz miasta) i Andrzej Klima (wiceprezes) w Niepołomicach, docenia się rolę sportu w życiu młodych ludzi. Obaj też zostali odznaczani przez gości z Wielkiej Brytanii Złotymi Medalami za Zasługi dla Sokolstwa. (raf)

Wczoraj odbyły się kolejne mecze w I lidze żużlowej... UNIA Leszno — UNIA Tarnów 56-34. Punkty zdobyli: Kasprzak 14, Jankowski 13, Łowicki 12, Matousek 9, Łabędzki 5, Mikołajczak 3 — Handberg 14, J. Rempala 8, Kuźdał 8, Cierniak 4, G. Rempala 2.

Gospodarze byli zdecydowanie lepsi. Mieli silny, wyrównany skład. W zespole tarnowskim najlepiej spisywał się Duńczyk Handberg, który jednak nie miał odpowiedniego wsparcia ze strony kolewów. Zdecydowanie poniżej swoich możliwości jeździli bracia Rempalowie. (FK)

Pozostałe wyniki: Stal G. — ROW 53-37, Apator — Morawki 62-28, Stal Rz. — Sparta 28-52. 1. Sparta 13 22 +179 2. Apator 13 18 + 51 3. Motor 12 14 + 66 4. Stal G. 13 14 + 51 5. Morawski 13 14 + 4 6. Polonia B. 12 12 + 53 7. Unia L. 13 10 - 65 8. Stal Rz. 13 8 - 106 9. Unia T. 13 8 - 121 10. ROW 13 8 - 121

DUŻY LOTEK

2, 9, 11, 38, 42, 49

Uratowali punkt

Legia — Wisła 1-1 (1-0)

Bramki: Kowalczyk (13) — Moskal (84). Sędziował W. Rudy (Katowice). Żółte kartki: Szymaszek, Włodarz, Jamróz, Giszka. Widzów ok. 10 tys.

LEGIA: Szczyński — Mandziejewicz, Ratajczyk, Kruzanek, Józwiak — Czykier (46' Wodzyński), Pisz, Michalski — Fedoruk, Kowalczyk, Grzesiak (79' Głowacki).

WISŁA: Szymaszek — Gorskow (65' Moskal), Kulawik (77' Kupidura), Giszka, Matyja — Włodarz, Lewandowski, Kozak, Lament — Szeliga, Jamroz.

Zdaniem opiekunów wiślaków — Marka Kusto i Kazimierza Kmiecika był to najlepszy występ krakowian w bieżącym sezonie. Mecz był jednak w sumie przeciętny i dość nudny. Legioniści chcieli wygrać taniem kosztem, a po ładnej bramce w pierwszym

kwadransie sprawiali wrażenie źle skoncentrowanych i zbyt pewnych siebie. W pierwszej połowie gospodarze powinni strzelić jeszcze trzy gole. Już w 13 min. Pisz wystrzelił wbiegającego z lewej strony w pole karne Kowalczyka i tak idealnie go „obstuził”, że snajper wojskowych strzelił nieuchronnie z pierwszego kontaktu z piłką. Przed przerwą goście mieli tylko jedną okazję bramkową: Szczyński źle obliczył wybieg, ale zaraz obronił strzał Szeligi z ostrego kąta.

Po przerwie znowu więcej z gry miała początkowo Legia, ale w ostatnim kwadransie wiślacki ambitnie rzucili się do kontrataku. Zamiast gospodarzy — to goście zaznaczyli krótki okres aktywności w ataku strzeleniem dość przypadkowej bramki. Wprowadzony 20 minut wcześniej na boisko Moskal kopnął piłkę między obrońców Legii, Ratajczyk niechcący zmienił kierunek tego uderzenia i kompletnie zaskoczony Szczyński był bezradny.

Szcześliwie... Za co karny?

Wisłoka — Hutnik W. 2-0 (1-0)

Bramki: Czernicki (20), Jedraszczak (90). Sędziował R. Rebilas (Kraków). Żółte kartki: Ostalczyk, Koc, Tomczyk, Bielatowicz, Winek. Widzów ok. 600.

Wisłoka: Podgórski — Dubiel, Stawarz, Gosek (19' Winek) — Kalita (60' Sypl), Czernicki, Bielatowicz, Pieniążek, Galas — Bendyk, Jedraszczak.

Gospodarze odnieśli dość szczęśliwe zwycięstwo. Warszawianie mieli bowiem okresami przewagę, ale grali nieskutecznie. W 18 min. groźny strzał Sazanowicza obronił Podgórski. Chwilę później było jednak 1-0 dla debiżan. Po dośrodkowaniu Kality celnym strzałem z narożnika pola karnego popisał się Czernicki. Goście za wszelką cenę dążyli do wyrównania. W 41 min. ładnie strzelił Prała. Po przerwie nadal przeważali warszawianie. Gospodarze rzadko atakowali. Tuż przed końcem meczu Jedraszczak z bliska podwyższył jednak wynik na 2-0. (FK)

Resovia — Okocimski 1-0 (1-0)

Bramki: Wilk (35 karny). Sędziował A. Dymek (Wrocław). Żółte kartki: Biliński, Róg, Nazimek, Marek, Szopa. Widzów ok. 600.

Okocimski: Holocher — Salamon, Nazimek, Stachura — Marek, Klich, Szopa, Szczepański, Trestka (46' Łachmaj) — Sroczyński, Policht (75' Mikuliński).

Mecz miał dwa oblicza. Do przerwy przewagę mieli gospodarze, którzy jednak nie wypracowali sobie zbyt wielu dogodnych sytuacji. Jedynego gola uzyskali z rzutu karnego podkrotowanego za (zdaniem gości — wątpliwy) faul Klicha. Pewnym egzekutorem „11” był Wilk. Po zmianie stron rolę się odwróciły. Okocimianie uzyskali dużą przewagę, ale grali nieskutecznie. Próbowali zaskoczyć bramkarza gospodarzy Sroczyński, Policht i Szopa — bez powodzenia. Nawet seria pięciu kornarów pod rząd na niewiele się zdała gościom. (FK)

II LIGA — grupa I

Table with 3 columns: Rank, Team, Points. Lists teams like Elana, Olimpia, Raków, Bałtyk, Stilon, Gwardia, Naprzód, Lechia G, Miedź, Słęża, Lechia D, Śląsk, Arka and their respective points.

II LIGA — grupa II

Table with 3 columns: Rank, Team, Points. Lists teams like Szombierki, Stal Rzeszów, Stomil, Bug Wyszaków, Motor, Stomil, Avia, Radomiak, Hetman, Karpaty, Błękitni, Petrochemia, Włókniarz, Jagiellonia and their respective points.

OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

LOKALE

● **PROKOCIM** — 3 pokoje (52 m kw i 56 m kw).

● **SUŁÓW k. Wieliczki** — atrakcyjny dom, 40 arów działka, okazjnie sprzedawca. **POŚREDNICTWO** mgr Krystyna Wałkowińska, Kalwaryjska 30, tel. 56-31-87.

POSZUKUJĘ lokalu na kawiarnię w Śródmieściu. Tel. fax. 21-99-15. jg-30015

POSZUKUJĘ mieszkania w Węgrcach, Bibicach lub Michałowicach. Tel. 36-08-27. jg-30002

NIERUCHOMOŚCI

PARCELE budowlaną tanio sprzedam 25 km od Krakowa. 67-17-30.

DOM superkomfortowy wolno stojący sprzedam. 67-11-07.

MOTORYZACYJNE

RENAULT 9GTC poj. 1100, rok 1983 sprzedam. 48-25-14. jg-30014

SUZUKI Samuraj, 4x4, 1986, 60 mln — sprzedam. 43-32-78.

AA Przedpłaty — pośrednictwo. 12-61-13. jg-29932

ŁADA 1300 89 rok, sprzedam. Tel. 66-90-25 po 15.00. jg-29944

SPRZEDAM 126P-FL (1991). Tel. 43-48-81. jg-29957

FORD Transit sprzedam. 66-46-11.

126P, 1987 sprzedam. 36-70-52.

MALUCHY do remontu skupuję. 12-19-46. (6883)

OKAZJNIE sprzedam przyczepę kempingową „STERKEMAN”. Tel. 36-55-91. (7009)

SPRZEDAM Ford Escort 1,8D 1992. Tel. 36-55-91. (7008)

BMW 520i 1989 135 tys. km — sprzedam. 34-49-28 (16-20).

KUPNO

KUPIĘ numer telefonu na 55 lub 56. Tel. 12-48-21. sg-105(F)VIII

SPRZEDAŻ

SPRZEDAM dwie tony aronii, tel. 56-31-37.

KONTENER — lokalizacja: Balicka. Knoty, Znicze (012) 12-39-04.

URZĄDZENIA barowe. 22-74-55.

SALON gier (kiosk + maszyny), 44-34-84 w. 21. C-2930

ROWER górski sprzedam, tel. 37-67-89. (6911)



TAI

INFORMACJA

O HANDLU, PRODUKCJI
ORAZ USŁUGACH
BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH
PRASOWYCH

— 55-52-87 —
— 11-75-48 —
— 44-49-92 —
— 55-43-35 —

KRAKÓW

TELEFONICZNA AGENCJA
INFORMACYJNA

OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 9-18

WYPOSAŻENIE sklepu spożywczego i snack baru: lada chłodnicza, regały, kasa i inne pilnie sprzedam. Tel. 21-41-09. (6941)

PRACA

MALARZY-tapeciarzy, umowa-zlecenie. 34-33-86 (10-12). jg-30006

JEŻELI jesteś przedsiębiorczy, szukasz dodatkowego źródła dochodu — zadzwoń. 33-97-08. jg-30034

DOSWIADCZONYCH — samodzielnych montażystów boazerii — zatrudnię. Ul. Żułowska 41. jg-30032

ZATRUDNIĘ samodzielnych murarzy. 67-26-96. jg-30024

DRUKARNIA Agencji Graf zatrudni dobrego maszynistę offsetowego na korzystnych warunkach. Tel. 33-14-89. SG-103

FIRMA produkcyjna zatrudni szwaczki. Kraków, ul. Wrocławska 48, tel. 33-29-54. sg-29017

ZATRUDNIĘ blacharzy samochodowych z praktyką. Ul. Igołomska tel. 44-46-66 wew. 38-55. jg-29948

ZAKŁAD zatrudni malarzy i murarzy. 66-00-88 w. 451. jg-29653

FIRMA importowo-eksportowa zatrudni: księgową, sekretarkę, magazyniera oraz kierowcę-akwizytora. Tel. 55-17-52. jg-159(F)VIII

SPÓŁKA zatrudni pracowników w zawodach budowlanych oraz monterów izolacji termicznej. Tel. 33-96-87. jg-106(F)VIII

SPRZEDAWCZYNIĘ, sprzedawcę zatrudnię. Oferty 6798 Kraków Wiślana 2. (6798)

SPÓŁKA przyjmie murarzy — tynkarzy. 37-81-18. (6954)

ZATRUDNIĘ kucharzy. tel. 21-09-36. (6932)

KUCHARKI, pomoce, kierowców, blacharzy i lakierników samochodowych przyjmę Kraków, ul. Centralna 57, 44-90-96. C-2935

MURARZY, tynkarzy — zatrudnię. 36-79-59. D-218

USŁUGI

MALOWANIE, tapetowanie — express. 12-70-37. jg-30007

FLIZOWANIE — 22-25-38. jg-30025

NAPRAWA pralek automatycznych. Szlak 49, 37-62-14. sg-29721

ZAKŁAD inst.-bud. wykonuje kotłownie gazowe, inst. miedziane c.o. i c.w. Tel. 21-89-29.

PARKIETY, FLIZY: układanie, cyklinowanie. Tel. 12-92-63.

BOAZERIA 37-02-16 wew. 45. (6963)

WOD. kan.-gaz. przeróbki 55-67-50. (4699)

WOD. kan.-gaz. przeróbki 33-57-72. (4700)

RÓŻNE

FANY — agencja. 55-81-89. sg-29735

!!! 178.000 PAMPERSY. Róg Świętokrzyskiej i Mazowieckiej.

BIZNES

POŻYCZKĘ w wys. 30 tys. USD, przyjmę. Umowa — korzystne oprocentowanie. Oferty D-212 „DOMENA” Kraków, Józefińska 11.

NOWO OTWARTE CENTRUM HANDLOWE



»INTERFLOOR«

KRAKÓW, ul. Zawila 3 tel. 66 63 44, 22 50 80

RENAULT CLIO

1-2 letnie, wszystkie typy.
W BIEŻĄCEJ SPRZEDAŻY

CENY PROMOCYJNE,
MOŻLIWOŚĆ ZAKUPU BEZ CŁA,
EUROGWARANCJA.

OKAZJA!

BUDOWLANE WAPNO POKARBIDOWE

Sprzedaż prowadzi ZKS „Unia”, Tarnów-Mościce, ul. Traugutta 5a, tel. 330-287, w godz. 7 — 13.
I gatunek — cena 1 m³: 214.000 zł; II gatunek — cena 1 m³: 107.000 zł (pustakowe).
Odbiór z osadnika własnym środkiem transportu w ustalonym terminie, w godz. 7 — 14. Ta-8/93

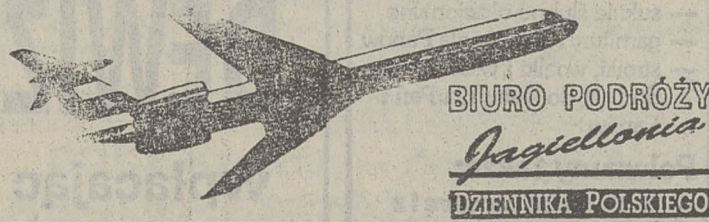
ATRAKCYJNIE POŁOŻONY

ZAKŁAD PRODUKCYJNO-HANDLOWY

w Krakowie
pow. działki 0,8 ha
z pełną infrastrukturą i ogrodzeniem
budynki: administracyjne, magazynowe, produkcyjne, usługowe
łączna powierzchnia 2460 m² (5 km od centrum)

SPRZEDAM

Oferty 1104, Kraków, ul. Wiślana 2.



BILETY LOTNICZE

- CHICAGO — od 681 USD,
- NOWY JORK — od 694 USD,
- LOS ANGELES — od 881 USD,
- MONTREAL — od 736 USD,
- TORONTO — od 761 USD,
- TOKYO — od 1236 USD,
- SYDNEY — od 1417 USD.

Zapraszamy do Biura Podróży Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Wiślana 2, tel. (012) 22-03-45, tel./fax 22-77-93, telex 322795 od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 18.00, w soboty od 8.00 do 14.00. Punkty informacyjne w oddziałach terenowych „Dziennika Polskiego”: ● Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax 256-22 ● Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax 630-72 ● Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax 21-35-20, 22-31-48 ● Nowy Sącz, Narutowicza 6, tel. 204-49, fax 204-78 ● Bielsko-Biała, ul. 3 Maja 7, tel. 266-55 ● Oświęcim, ul. Prusa 3, tel./fax 308-04.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 26 sierpnia 1993 roku przeżywszy lat 74, po ciężkiej chorobie, zmarła nasza kochana Matka i Babcia

† † †

OLGA WDOWIARZ

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w środę dnia 1 września 1993 roku o godz. 9.40 w kaplicy na cmentarzu Batowice, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku — o czym zawiadamiają pogrążeni w smutku
SYN, SYNOWA, WNUKI

† † †

STEFANIA FARA

r d. BIENIASZEWSKA

Nabożeństwo żałobne zostanie odprawione w Kolegiacie św. Anny w Krakowie we wtorek 31 sierpnia o godz. 8.

Odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku nastąpi z kaplicy na cmentarzu Rakowickim w tym samym dniu o godz. 11.40.

RODZINA

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 24 sierpnia 1993 roku, przeżywszy lat 51, zmarł

† † †

lek. med. STANISŁAW WOJAS

Zastępca Ordynatora I Oddziału Ginekologii i Położnictwa Szpitala im. St. Zeromskiego w Krakowie, wspaniały lekarz, nieodżałowany Kolega i Przyjaciel.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się we wtorek 31 sierpnia 1993 roku o godz. 11.00 na cmentarzu Rakowickim.

Zonie i Synowi oraz Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy szczerego współczucia.

Lekarze
I i II Oddziału Ginekologiczno-Położniczego
Szpitala im. St. Zeromskiego
w Krakowie

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 23 sierpnia zmarł w wieku 67 lat, nasz ukochany Mąż Ojciec i Dziadek

mgr inż. STANISŁAW SARAMA

DYREKTOR GÓRNICZY II STOPNIA

szlachetny, bezwzględnie uczciwy Człowiek, życzliwy wszystkim.

Wieloletni generalny projektant Biura Studiów i Projektów Górniczych w Krakowie, odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Krzyżami Zasługi: Złotym, Srebrnym i Brązowym i innymi resortowymi.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek 30 sierpnia o godz. 11 na cmentarzu Rakowickim.

OLGA, KRZYSZTOF, MAREK
Z RODZINAMI

Naszemu Koledze

ZBIGNIEWOWI BAJCE

wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Koleżanki i Koledzy
z Ośrodka Badań Prasoznawczych UJ

Dla wygody Klientów
wydłużamy czas pracy naszych

BIUR OGŁOSZEN W KRAKOWIE:

● ul. WIELOPOLE 1 — tel. (012) 21-45-72
czynne w godz. 8 — 18, w soboty 10 — 14

● ul. WIŚLNA 2 — tel./fax (012) 22-70-39,
czynne w godz. 8 — 18, w soboty 8 — 14

Czytasz „DZIENNIK POLSKI”

PODRÓŻUJ WRAZ Z NIM!

EUROPA — AZJA — AFRYKA — AMERYKA

atrakcyjna oferta niemieckich biur podróży m.in. NECKERMANN REISEN (bezpośrednia współpraca) APARTAMENTY 3 — 8 OSOBOWE BEZ WYŻYWIENIA, W PEŁNI WYPOSAŻONY ANEKS KUCHENNY, ŁAZIENKA, DOJAZD WŁASNY. HISPANIA, WŁOCHY, KORSYKA — od 1.700.000 osoba/7 dni

WYCIECZKI SAMOLOTOWE — 2 posiłki dziennie, 7 dni — ODLOT Z WIEDNIA: MAJORKA od 9.400.000 os.; WYSPIY KANARYJSKIE od 14.100.000 os.; COSTA DEL SOL od 14.100.000 os.; CYPR od 15.900.000 os.; RIVIERA TURECKA od 11.500.000 os.; MALTA od 13.200.000 os.; TUNEZJA od 10.200.000 os. Z ODLIOTEM Z NIEMIEC: MALEDIWIY od 26.300.000 os.; SESZELE od 33.800.000 os.; DOMINIKANA od 26.100.000 os.; TAJLANDIA od 25.500.000 os. TERMINY CAŁOROCZNE

WŁOCHY — WYCIECZKA OBJAZDOWA 25.09. — 04.10. (autokar, noclegi, śniadanie i kolacja, ubezpieczenia — cena: 6.800.000 (KRAKÓW — WIEDŃ — WENECA — SAN MARINO — RZYM — SORENTO — POMPEJE — CAPRI — FLORENCJA)

WĘGRY — (terminy 7 dniowe od soboty do soboty) — dojazd własny. * BALATON — Balatonboglar, Balatonlelle — apartamenty — cena — 4.400.000 (apartament). Balatonalmadi — pensjonat, pokoje 2 os. z łazienką, 2 posiłki dziennie — 2.140.000 zł/osoba. * HAJDUSZOBOSZLO — Apartamenty 2, 3 osobowe — 2.040.000 os./zakwaterowanie. * MISKOLC-TAPOLCA — Pensjonat (2 posiłki) — 2.350.000 os.

BILETY LOTNICZE: CHICAGO — od 681 USD, NOWY JORK — od 694 USD, LOS ANGELES — od 881 USD, MONTREAL — od 736 USD, TORONTO — od 761 USD, TOKYO — od 1236 USD, SYDNEY — od 1417 USD.

Zapraszamy do Biura Podróży Dziennika Polskiego „Jagiellonia”, Kraków, ul. Wiślana 2, tel. (0-12) 22-03-45, tel./fax 22-77-93, telex 322795



od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 18.00, w soboty od 8.00 do 14.00.



RÓŻNE

Zarząd Miasta Krakowa
ogłasza
publiczny przetarg ustny

na oddanie w użytkowanie wieczyste działki Nr 351/169 o pow. 48 m² poł. w obr. 55 Bieżanów przy ul. Jerzmanowskiego obj. KW 183393 — niezabudowanej, przeznaczonej pod budowę urządzeń handlu, gastronomii i urządzeń komunikacyjnych.

Cena wywoławcza wynosi: 10.000.000 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 14.09.1993 r. o godz. 10⁰⁰ w budynku Urzędu Miasta Krakowa, ul. Grunwaldzka 8, pok. nr 108.

Przetarg organizowany jest na podstawie przepisów Zarządzenia Ministra Gospodarki Przemysłu i Budownictwa z dnia 19 czerwca 1991 r. w sprawie przetargów na nieruchomości stanowiące własność Skarbu Państwa lub Gminy (M.P. Nr 21 poz. 148).

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, które wpłacą wadium w wysokości 5.000.000 zł w kasie Urzędu Miasta Krakowa — Plac Wszystkich Świętych 3/4 — najpóźniej w przeddzień przetargu, w godzinach 9⁰⁰-14⁰⁰.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylecia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy notarialnej.

Pozostałym uczestnikom przetargu wadium będzie zwrócone w następnym dniu po przetargu, od godz. 10⁰⁰.

Blizszych informacji dotyczących oferowanej nieruchomości udziela Wydział Geodezji i Mienia Komunalnego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Grunwaldzka 8, w godzinach pracy, tel. 11-39-47.

Zarząd Miasta Krakowa zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

s-2891/b

MAŁARNIA PROSZKOWA

- ◀ wybór kolorów
- ◀ elementy do 3,2 x 1,5 x 1,4 mb
- ◀ ceny konkurencyjne
- ◀ rury ø 25 o długości 3 mb. w różnych kolorach i przeguby kulowe
- ◀ wieszaki stojące i ściennie
- ◀ manekiny rurowe.

EKOFA RB s.c.,
tel. 43-50-09. c-2873

OGŁOSZENIA PRASOWE

i do gablot

"OFERTA" S.C.

os. Młodości 3,
tel. 44 35 77 w. 273

Zakład Ochrony Mienia (koncesja MSW)

poleca swoje usługi w zakresie:

- ochrony obiektów,
- ochrony parkingów strzeżonych.

Kraków, tel. 55-16-00 w. 470.
Najtaniej w Krakowie!

1069

Zarząd Miasta Krakowa
ogłasza

ograniczony publiczny przetarg ustny

na sprzedaż 1/2 części działki nr 322, o pow. 406 m², obr. 6, Olsza położonej w Krakowie, przy ul. Ks. Bisk. Bandurskiego 56 wraz z 1/2 częścią budynku mieszkalnego IIIp.

Cena wywoławcza 914.000.000 zł.

Przetarg odbędzie się 15.09.1993 r. w budynku Urzędu Miasta Krakowa, ul. Grunwaldzka 8, pok. 108 o godz. 10⁰⁰.

Przetarg organizowany jest na podstawie przepisów Zarządzenia Ministra Gospodarki Przemysłu i Budownictwa z dnia 19 czerwca 1991 r. w sprawie przetargów na nieruchomości stanowiące własność Skarbu Państwa lub Gminy (M.P. Nr 21 poz. 148).

W przetargu mogą brać udział współwłaściciele powyższej nieruchomości oraz najemcy lokali posiadający ważny tytuł do lokalu, którzy wpłacą wadium w wysokości 46.000.000 zł w kasie Urzędu Miasta Krakowa, Plac Wszystkich Świętych 3/4, najpóźniej w przeddzień przetargu w godzinach 8⁰⁰-14⁰⁰.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylecia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy notarialnej.

Pozostałym uczestnikom przetargu wadium będzie zwrócone w następnym dniu po przetargu od godz. 10⁰⁰.

Wycycytowana wartość działki i budynku jest płatna jednorazowo, najpóźniej w dniu umowy notarialnej.

Blizszych informacji dotyczących oferowanej nieruchomości udziela Wydział Geodezji i Mienia Komunalnego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Grunwaldzka 8, w godzinach pracy, tel. 11-39-47.

Zarząd Miasta Krakowa zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

s-2891/c

NAJSTARSZY W KRAKOWIE

LOMBARD

UDZIELA POŻYCZEK
POD ZASTAW

bez ograniczeń, na korzystnych warunkach (samochody, nieruchomości, antyki, złoto itp.).

Kraków, Plac Szczepański 8, I piętro,
tel. 21-20-33, 21-21-10, w. 204 i 205.
Czynny 9-17. 770

SALONY MODY ŚLUBNEJ

oferują:

- suknie ślubne okazjonalne
- garnitury i koszuły dla Panów
- stroiki, woalki i wszelkie inne dodatki do ślubu dla Pań i Panów

Polecamy także:

- szycie sukien na miarę i z katalogu
- czyszczenie sukien ślubnych
- wypożyczenie sukien ślubnych.

ZAPRASZAMY!

ul. Długa 24, ul. Kałwajńska 20,
ul. św. Filipa 2.

s-1208

MSH
Sp. z o.o.

Małopolska Spółka
Handlowa

SKŁADY MATERIAŁÓW BUDOWLANÝCH

przy ul. Wielickiej 57 w Krakowie, tel. 56 47 29
oraz ul. Czyżewskiego 1 (róg Wrocławskiej)
tel. 37 46 60

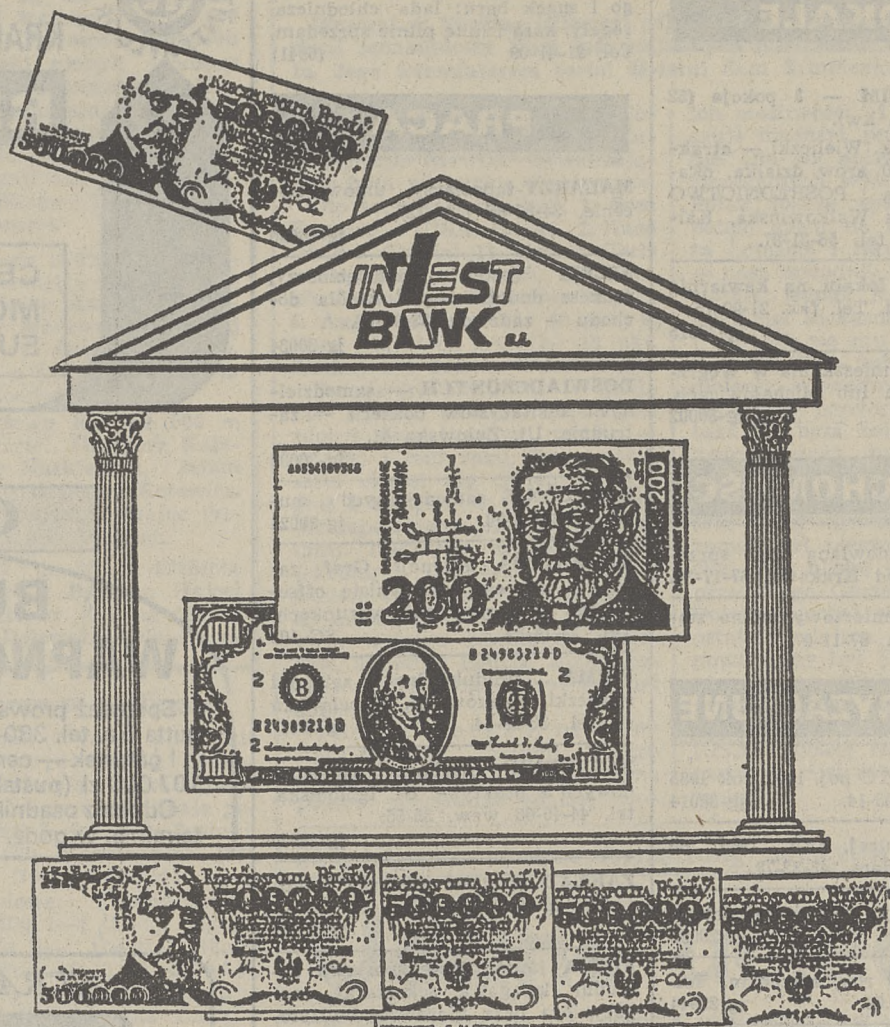
dysponują pełnym asortymentem:

- art. instalacyjno - sanitarnych
- materiałów izolacyjnych (maty i płyty z wełny mineralnej, otuliny z waty szklanej)
- materiałów wiążących
- materiałów dekarских
- art. wyposażenia mieszkań
- rur spustowych i rynien dachowych z PCV i ocynkowanych

Klienci mogą korzystać z wynajęcia przyczep bagażowych.
Załadunek towaru na koszt składu.

Przy zakupie istnieje możliwość negocjacji cen!

CERTYFIKAT LOKACYJNY



SZANOWNI PAŃSTWO

INVEST — BANK S.A.

ZAPRASZA DO OTWIERANIA

RACHUNKÓW

DEWIZOWO-ZŁOTOWYCH

wpłacając złotówkową równowartość co najmniej

100 USD lub 200 DEM

po 6, 12, 24 lub 36 miesiącach otrzymujecie Państwo wpłaconą kwotę powiększoną o

- różnicę kursów USD lub DEM do złotówki w dniu otwierania i zamykania rachunku
- oprocentowanie roczne w wysokości 7-10%

Każdy posiadacz rachunku otrzyma certyfikat lokacyjny, który weźmie udział w comiesięcznym losowaniu premii w postaci samochodu osobowego oraz innych cennych nagród.

Na naszych rachunkach dewizowo-złotowych nie tracisz na inflacji.

INVEST — BANK S.A.

Kraków, ul. Wielopole 17
Nowy Sącz, ul. Pijarska 14

**MY ZA TWOJE PIENIĄDZE
ZAPŁACIMY NAJWIĘCEJ**

SPRZEDAŻ

TELEFONY KOMÓRKOWE CENTERTEL
w nieoprocentowanych ratach
450 minut gratis

● telefony
● telefaxy
● centralki **Panasonic**

FACHOWY MONTAŻ, GWARANCJA, SERWIS, atrakcyjne ceny hurtowe i detaliczne.

DYSTRYBUCJA:

SYMICO

Kraków, al. Focha 25, tel. 22-34-38 w godz. 9-16

RÓŻNE

BIURO ARCHITEKTONICZNE Z. OPIEKUN

Kraków, al. 3 Maja 9, tel. 34-35-99 wew. 16-52

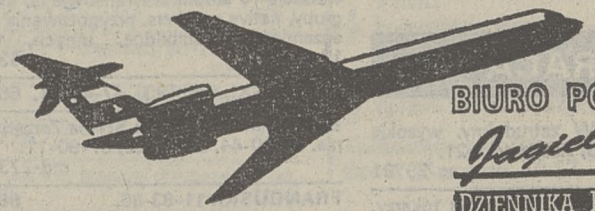
Biuro opracowuje:

konceptje, projekty techniczne wielobranżowe wraz z nadzorem autorskim

- banki; hotele, pawilony handlowo-usługowe
- szpitale, przychodnie, obiekty służby zdrowia
- szkoły, uczelnie, instytuty naukowe
- budownictwo mieszkaniowe, jednorodzinne, rekreacyjne
- obiekty przemysłowe, kotłownie

1207

TURYSTYKA



BIURO PODRÓŻY
Jagiellonia
DZIENNIKA POLSKIEGO

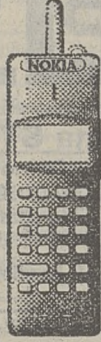
BILETY LOTNICZE

- CHICAGO — od 681 USD,
- NOWY JORK — od 694 USD,
- LOS ANGELES — od 881 USD,
- MONTREAL — od 736 USD,
- TORONTO — od 761 USD,
- TOKYO — od 1236 USD,
- SYDNEY — od 1417 USD.

Zapraszamy do Biura Podróży Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Wisła 2, tel. (012) 22-03-45, tel./fax 22-77-93, telex 322795 od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 18.00, w soboty od 8.00 do 14.00. Punkty informacyjne w oddziałach terenowych „Dziennika Polskiego”: ● Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax 256-22 ● Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax 630-72 ● Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax 21-35-20, 22-31-48 ● Nowy Sącz, Narutowicza 6, tel. 204-49, fax 204-78 ● Bielsko-Biala, ul. 3 Maja 7, tel. 266-55 ● Oświęcim, ul. Prusa 3, tel./fax 308-04.

gti
ŚWIAT W DŁONI
NAJMNIEJSZY TELEFON KOMÓRKOWY ŚWIATA
W SYSTEMIE NMT 450

ul. Spokojna 8
(równoległa do Urzędniczej)
Kraków, tel. 330-464



450 minut bezpłatnych rozmów!

Spółdzielnia Mieszkaniowa „LIPSKA”

Kraków, ul. Lipska 51 ☎ 55-76-08; 56-58-61

z dniem 1 września 1993 r. rozpoczyna przyjmowanie członków oczekujących na przydział własnościowego mieszkania w nowo rozpoczętej inwestycji zw. „LIPSKA II” zlokalizowanej przy ul. Lipska - Myśliwska w Krakowie.

Przewidywany koszt 1 m² p.u.m. = 4,5 mln zł/m².
Pierwsze efekty w 1994 r.

Informator o warunkach uzyskania członkostwa może otrzymać w Dziale Członkowskim SM „LIPSKA”.

D-28

Agencja Detektywistyczna

„SECRET-SERVICE”

w Krakowie, ul. Zwierzyniecka 24,
fax/tel. 21 94 70

organizuje w miesiącu wrześniu kurs detektywów i konwojentów, na który zaprasza Panie i Panów.

Łiść miejsc ograniczona.

19-296-48



EVEREST PROFESJONALNY SPRZET
PROFESJONALNE SZKOLENIE
PROFESJONALNY SERWIS

COMPUTER SYSTEM

ALR KOMPUTERY	EVEREST	WESTERN DIGITAL DYSKI	GoldStar MONITORY
PARADISE KARTY GRAFICZNE	TEAC NAPĘDY	SEIKOSHA DRUKARKI	HEWLETT PACKARD
OPROGRAMOWANIE (autoryzowany dealer)	Lotus	BORLAND	Microsoft

Oferujemy ponadto specjalistyczne oprogramowanie dla małych i dużych firm

KRAKÓW ul. J.Lea 114, ☎ 36-73-33, 37-23-58

Zapraszamy od 8⁰⁰ do 16⁰⁰

Przedsiębiorstwo Handlu Ubiorami

„Otex” w likwidacji

Kraków, ul. Wadowicka 8a

ogłasza ciągły przetarg

na wynajmowanie wolnych powierzchni magazynowych w bazach przy ul. Wadowickiej 8a oraz Racławickiej 58.

Oferty prosimy składać do 20 każdego miesiąca pod adresem P.H.U. „Otex” w likwidacji — 30-415 Kraków, ul. Wadowicka 8a.

W ofercie należy podać wielkość powierzchni jaką zamierza oferent wynająć, czasokres wynajęcia.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi w dniu następnym o godzinie 12. Wadium w wysokości 5 mln zł należy wpłacić najpóźniej dzień przed przetargiem w kasie przedsiębiorstwa.

Dodatkowych informacji udziela Dział Handlowy, tel. 66 45 47 w godz. od 7 do 15.

Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferenta oraz prawo unieważnienia przetargu bez obowiązku podania przyczyn. Wpłacone wadium przepada w przypadku wygrania przetargu i niezawarcia umowy w terminie trzech dni od ogłoszenia wyników przetargu.

g-1191

DODP Kraków — Zarząd Dróg

w Nowym Targu, ul. Szafarska 102, tel. 628-86 lub 628-88

ogłasza

przetarg ograniczony

na zimowe utrzymanie dróg w sezonie 1993-1994 r.

Zimowe utrzymanie dróg obejmuje drogi krajowe i drogi wojewódzkie zamiejskie.

W założeniach przewiduje się, że przedmiotem przetargu będzie:

1. Wynajęcie lub wdzierżawienie samochodów, sprzętu i obsługi do zimowego utrzymania dróg, a w tym:

- nośników do piaskarek i plugów odśnieżnych
- ładowarek i równiarek
- obsługi do dyżurów i pracy przy piaskarkach.

2. Remont sprzętu przeznaczonego do zimowego utrzymania dróg, będącego w posiadaniu tut. Zarządu a obejmującego piaskarki, czołownice i plugi ciężkie.

Zimowe utrzymanie dróg prowadzone będzie wg standardów ustalonych przez GDDP w Warszawie i w dostosowaniu do wielkości przeznaczonych środków na ten cel.

Chętni do wzięcia udziału w przetargu winni nadesłać swoje zgłoszenia w ciągu tygodnia od dnia ukazania się ogłoszenia w prasie, do biura Zarządu Dróg w Nowym Targu, ul. Szafarska 102.

Spośród nadesłanych zgłoszeń zostanie dokonany wybór oferentów, do których zostanie skierowane pisemne zaproszenie do wzięcia udziału w przetargu.

9572

BIURO ARCHITEKTONICZNE Z. OPIEKUN

Kraków, al. 3 Maja 9, tel. 34-35-99 wew. 16-52

Biuro opracowuje:

konceptje, projekty techniczne wielobranżowe wraz z nadzorem autorskim

- banki; hotele, pawilony handlowo-usługowe
- szpitale, przychodnie, obiekty służby zdrowia
- szkoły, uczelnie, instytuty naukowe
- budownictwo mieszkaniowe, jednorodzinne, rekreacyjne
- obiekty przemysłowe, kotłownie

1207

Witaj szkolo! **inter tegro** VIENNA

bluzy dziecięce (Bobi, Rolfi, Rudi, Sissi)

4 modele, wiele kolorów - już od 80.750 + VAT

pidzamy dziecięce (Kathi, Edi)

już od 36.000 + VAT

slipy dziecięce (Leni)

już od 4.000 + VAT

komplety dziecięce

bluza + spodnie - tylko 50.000 + VAT

leginsy dziewczęce (Sigi, Rosi)

we wzory i uni - już od 48.000 + VAT

Serdecznie zapraszamy wszystkich naszych Klientów na prezentację naszej aktualnej oferty handlowej Targi Poznańskie, 31.08-3.09.93, paw. 20, box 35

KRAKÓW, ul. Łagiewnicka 33a, tel. 12/67-61-66

NAJWIĘKSZA W KRAKOWIE!

W NOWEJ SIEDZIBIE

ARTYKUŁY:
● SZKOLNE
● BIUROWE

HURTOWNIA ● ZABAWKI

- ⇒ ASTRA PRZEMYSŁ
- ⇒ PRUSZKÓW
- ⇒ WZWP WROCŁAW
- ⇒ KLUCZE
- ⇒ ZENITH — CZĘSTOCHOWA

CENY FABRYCZNE!

(rabaty do 4%, ponad 3.000 artykułów).

KRAKÓW, UL. ZABŁOCIE 22,

TEL./FAX (0-12) 56-56-98, 56-38-52 w. 12.

D-205/F

SOLTUR ZAPRASZA:

WYCIEZKI OBJAZDOWE

- | | |
|--|--------------------------------|
| Paryż i zamki nad Loarą (7 dni) — 2.890.000 | Benelux (8 dni) — 4.690.000 |
| Wiedeń — noclegi w Wiedniu (5 dni) — 1.390.000 | Hiszpania (14 dni) — 9.300.000 |
| Lazurowe Wybrzeże (8 dni) — 3.400.000 | Włochy (12 dni) — 5.990.000 |
| Lourdes pldn Francja (8 dni) — 3.690.000 | Szwajcaria (8 dni) — 4.790.000 |
| Wenecja-Padwa-Wiedeń (5 dni) — 1.890.000 | |

WCZASY ZAGRANICZNE:

WŁOCHY ★ HISZPANIA ★ SŁOWACJA
WĘGRY — HAJDUSZOBOSZŁO

WCZASY KRAJOWE

WYCIEZKI SZKOLNE — KRAJOWE I ZAGRANICZNE (opieka bezpłatna)

LONDYN KURSY JĘZYKA ANGIELSKIEGO

SOLTUR — TWÓJ PARTNER W PODRÓŻY !!!
Przedsiębiorstwo Związkowe SOLTUR, Kraków, pl. Szczepański 5
tel. 22-75-11 w. 861, 21-96-16, fax 21-42-81

g-21



COLUMBUS

PREJAZDY AUTOKAROWE

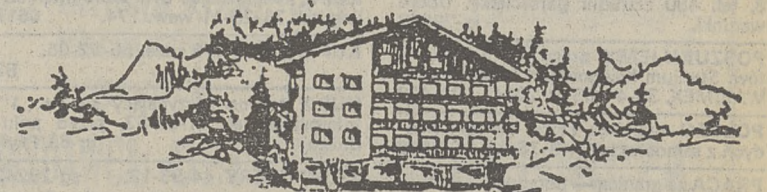
PARYŻ, NANCY
STRASBOURG

RZYM, NEAPOL
MARSYLIA, LYON,
SZWAJCARIA, NIEMCY,
LONDYN, BENELUX

WYCIEZKI DO USA

Kraków — Dom Turysty
ul. Zyblikiewicza 2
22-95-66
tel. 22-41-37 w. 555, 110

g-13



Worcella 11 tel. 21-37-87

22-39-30

Librowszczyzna 3, tel. 21-76-66

SŁOWACJA — ORAWSKA PRIEHRADA

11-dniowe wczasy, hotel nad jeziorem, pełne wyżywienie, autokar — 2.354.000, (zniżki dla dzieci)
termin 20.08-30.08.

WŁOCHY — ALBA ADRIATICA

kurort nad Adriatykiem
30.08-9.09. — luksusowe apartamenty, szeroka piaszczysta plaża, autokar — 4.173.000,-

WŁOCHY — WYCIEZKI OBJAZDOWE

WIENIEC-SAN MARINO-ALBA ADRIATICA-LORETTO-ASYZ-MONTE CASSINO-POMPEJE-WEZUWIUSZ-SORENTO-CAPRI-WENECJA
30.08.-09.09. — 4.494.000,-
20.09.-30.09. — 4.173.000,-

BILETY AUTOBUSOWE DO WSZYSTKICH MIAST EUROPY

Bilety lotnicze, ubezpieczenia, rezerwacja hoteli w całej Europie

WYNAJEM AUTOBUSÓW Z KONCESJAMI.

Zapraszamy poniedziałek-piątek w godz. 8-20
sobota-niedziela w godz. 8-15.

Atrakcyjna praca dla mających doświadczenie (najlepiej na Zachodzie) w układaniu pap termozgrzewalnych.

37 80 69

PRACA

AKWIZYTORÓW zatrudnimy, wysokie zarobki. INFO-93, Raclawicka 21. sg-29701

AA-1 wiza do USA. Praca dla tokarzy, ślusarzy maszyn itp. 44-77-71, 44-37-63 (wieczorem). C-2875

AGENCJA zatrudni „masażystki”. Panie do towarzysstwa, zapewnia mieszkania. 36-80-55. sg-29438

ABSOLWENCI AE. Zarządzanie. Marketing — podejmą pracę w zawodzie. Tel. 47-37-25. KK-868

AKWIZYTORÓW ogłoszeń zatrudnimy. 34-42-33. 6327

DOŚWIADCZONA w rzemiośle i handlu, rencistka po 40-tce poszukuje atrakcyjnego zajęcia. Tel. 12-34-90, wieczorem. 6502

DO Małej Gastronomii przyjmę także rencistki. 67-35-73. 94

DUŻA firma handlowa zatrudni głównego księgowego (ze stażem pracy minimum 10 lat), osobiste oferty w PW MATEKO, Kraków, ul. Mogińska 43, w godzinach 14-15. 073

ELEKTROMONTERÓW zatrudnimy możliwość umowy — zlecenia. Zgłoszenia i dokumentację Teatr im. Słowackiego Pl. św. Ducha. 6697

FIRMA zatrudni osoby do 35 lat z samochodem. Wysokie zarobki. 66-27-89. jg-27669

HURTOWNIA lakierów zatrudni akwizytora. Tel. 55-23-61. D-49

KELNERKI, pomoce kuchenne — zatrudnimy. 47-52-28. KK-891

„LASER” — marketing. 66-55-75. jg-151/F/VIII

MAGAZYNIERA poszukuje firma handlowa. Pismna oferta AMEX, Kraków, Vetulaniego 1A. 6383

MAŁŻENSTWO poszukuje pani do pomocy w domu. Tel. 33-03-04 po 20:55z

MECHANIKÓW, blacharzy, lakierników samochodowych oraz uczniów niepełnoletnich zatrudnimy Kraków, ul. Centralna 57, 44-90-96. C-2858

NIE lubisz pracy biurowej — masz szansę wykazać się i dobrze zarobić! Przyjedź samochodem. „O.K.”, 37-62-66. jg-27659

PRACOWNIKA do działu sprzedaży na bardzo korzystnych warunkach przewidywanych zatrudnimy. Oferty z opisem przebiegu pracy zawodowej z opiniami, z referencjami i z listą „argumentacyjną” pt. Dlaczego właśnie pan/pani powinniśmy przyjąć prosimy przesłać na adres: Biuro Ogłoszeń „Domena”, Kraków, ul. Józefińska 11. Oferty D-9. D-165

POSZUKUJĘ farmaceutę z uprawnieniami. 36-12-91 (8.00-19.00), 11-98-38 od 20.00. M-440

PANIA do opieki nad dziećmi (os. Kurdwanów) zatrudnię. Tel. 66-15-31. 6606

POLERNIKA, odlewnika — formierza zatrudnię. Tel. 67-66-80. 6695

PROGRAMISTA C, Windows, CAD, bazy danych, C++ — metody numeryczne szuka pracy. Tel. 19, 43-00-35. 6384

PRZYJMĘ lekarnika samochodowego oraz uczniów do praktyki. Tel. 500 Rudawa do 17.00. 6421

PRZYJMĘ pracę chaluportniczą. Tel. 66-33-09. 6690

PRZYJMĘ chaluportnictwo może być szczie. Oferty 29706 Kraków, ul. Wiślna 2.

PRZYJMĘ wykwalifikowanych flizarzy. 44-84-94 (po 18). C-2887

P.P.H. „BWA” Niepolomice, ul. Młyńska 8, tel. 480 zatrudni górsceńskie. Dobre warunki. jg-29588

POSZUKUJEMY pracy dla absolwentów. Studium Księgowości i Zarządzania. WARIMEX, 33-44-55 w. 2014. M-408

POLSKO-angielska Firma zatrudni młodych z samochodem. 43-76-88. C-2849

PRACA za granicą — poradnik — pytaj w kioskach.

POŚREDNICTWO prac zleconych zaprasza osoby poszukujące dodatkowych zarobków. Os. Centrum D1. C-2563

RENCISTKA po studiach (polonistka) podejmie pracę. Tel. 55-36-94. jg-29592

SOLIDNYM firmom krajowym i zagranicznym, zapewniamy kompetentną, wartościową kadę sekretarek, głównych księgowych, handlowców. „Supplies Bank”, Kraków 56-49-43. a-98/93/U

„TANDEM” zatrudni wykwalifikowane szwaczki. Rodakowskiego 6 a. 37-54-31. sg-29788

UCZENNICE 16-17 lat zaangażuję. Salon Fryzjerski, Karmelicka 45A. 6694

ZIOŁA ŻYCIA — Amerykańska Firma poszukuje dystrybutorów. Atrakcyjne zarobki również dla pracujących — chętnie współpracujemy z lekarzami. Supervisor firmy HERBALIFE zaprasza 31.08.1993r o. godz. 18.00 do Przychodni Dla Nauczycieli, Krupnicza 11a pok. nr 1, tel. 21-36-19. 6075

Z biegłą znajomością języka szwedzkiego poszukuję pracy. 12-83-56. jg-29558

ZAPewniamy atrakcyjne posady dla kompetentnych/solidnych sekretarek, głównych księgowych, handlowców. „Supplies Bank”, Kraków 56-49-43. a-99/93/U

ZLECENIA na telefon przyjmę. 43-54-39. C-2852

ZATRUDNIĘ stomatologów z grupą inwalidzką. 66-97-80, wewn. 56. M-364

ZATRUDNIĘ panie w charakterze masażystek, przeszkolenie gratis. 21-22-79. D-119

NAUKA

ANGIELSKI, 47-63-15. 5181

ANGIELSKI: York School of English: konwersacje — 6 stopni zaawansowania, małe grupy, native speakers, przygotowanie do egzaminów Cambridge, innych, tel. 12-31-14. 6346

ANGIELSKI, niemiecki. 47-46-91. 6693

BEZ egzaminu, Wyższa Szkoła Zarządzania. 37-00-44, 37-00-22, 37-00-11. mg-27334

FRANCUSKI, 11-83-86. 6679

JĘZYK angielski i niemiecki — korepetycje. tel. 48-52-86. 6454

JĘZYK francuski dla dzieci matych, wiekszych i dorosłych. 34-37-86. 6664

KOMPUTEROWE kursy wieczorowe w Profesjonalnej Szkole Biznesu. Tel. 22-04-81. jg-149/F/VIII

KURSY księgowości. 22-47-80. jg-29568

KSIEGOWANIE od A-Z na kursach w Profesjonalnej Szkole Biznesu. Tel. 22-04-81. mg-20/F/93

KOMPUTEROWE kursy Cogito, 22-64-23. 3691

KURSY komputerowe (akceptacja MEN)-Doctor O- Kraków, Mogińska 43, 11-58-28, 11-81-11. 5253

MATEMATYKA, Krawczyk, 21-38-09. 5758

MATEMATYKA, 37-39-99. 6525

KURSY AUTO PERFEKT Kraków, ul. Filipa 6, 34-59-50. Rozpoczęcie kursu 30.08.93, godz. 17.00. Raty, podręczniki.

MATEMATYKA, fizyka zakres szkoły Średniej i wyższej. Jerzmanowskiego 82/18 (dawna Winiarskiego). 6658

MATEMATYKA. 21-58-53. jg-29591

NAUKA J. angielskiego przez absolwentkę college'u w Londynie, uprawnienia Cambridge University. Kraków, 22-18-51. g-2684

NAUKA Jazdy „Rondo”. 11-47-18. jg-29503

OSRODEK Szkolenia Kierowców „Adept”, Kapelanka 15, 67-21-11 (11-17), 67-49-91 (17-20). sg-29784

OBŚLUGA komputera, księgowość komputerowa — „Oświata”. 56-20-36 (7-15.30). M-381

PRAWO jazdy „HADATT”. 21-32-22, 48-51-97. D-112

POLICEALNE Studium Ekonomiczne OPTIMA system dzienny i wieczorny od 18.09 br. (012) 37-00-11, 37-00-22, 37-00-44 wew 10 Kraków. 5278

PRAWO jazdy- Al. Słowackiego 64 34-30-74. 4788

SZKOŁA Kierowców „A. B. C. T. E”. 67-26-84. D-345/R

UCZNIÓW szkół średnich zaprasza Szkoła Biznesu na szkolenie w trybie OPEN LEARNING, tel. (012) 37-00-11, 37-00-22, 37-00-44 wew. 10. 6128

WARIMEX i ZNP Akademii Ekonomicznej ogłasza zapisy na Studium Księgowości i Zarządzania, 3-miesięczne, 6-miesięczne oraz roczne, pomaturalne. Zajęcia po południu. Zapisy: Kraków, Mazowiecka 25/808, 33-44-55, wew. 2014. M-406

KUPNO

ANTYKI, starocią, zegary — 22-14-95 (9 — 18). jg-28975

DUŻY obraz, stary obraz nawet niewysokiej klasy, anonimowy, podniszczony 33-84-67. 6387

KOMPUTERY używane, nowe. Komis Królewska 65a, 36-80-55. 4824

KUPIĘ koła rozrządu DAF 2800 Intercodling, tel. 76-28-11 wew. 174. 6617

KUPIĘ piec PG-6 stare. 56-52-05. 82

KUPIĘ telefon zaczynający się na „1”. Informacje: tel. 11-95-63, przed południem. jg-63/F/VII

KOMPUTERY, 44-93-18. sg-29242

OBRAZ Bratowskiego kupię. tel. 36-48-98. 8550

„PERŁA”, Wielopole 24, 22-03-50. „Lombard”, akup złota, stare srebro, korale. sg-28713

SKUP złomu: miedź 22.000, brąz 10.000, mosiądz 14.000, aluminium 11.000. Lotnicza 3, tel. 11-59-79. jg-139/F/VIII

ZŁOM — miedź, mosiądz, brąz. Ul. Kocmyrzowska 1, tel. 21-29-82. jg-67/F/VII

SPRZEDAŻ

ATARI wszystko do „PLUS” Bieżanowska 1, tel. 56-01-17. 5294

COCKER spaniele rodowodowe. Młyńska 2/56. sg-29772

BRON gazowa, myśliwska, sportowa, wiatrówki, fejerwerki. „ADMAR”, Kraków, Rynek Kleparski 17. jg-28950

FIRMA Izol-Bud poleca cement 250 z dostawą do klienta (luz — 580.000, workowy 680.000 za tonę). Inne materiały budowlane z transportem. Tel. 78-48-00. D-159/F

FUTRZAKI, dywany najtaniej! 66-00-88 wewn. 457. sg-29213

FORTEPIAN Steinway model B. Tel. 22-56-12, wewn. 49. 6650

JAMNIKI długowłose po championach 33-01-39. 6370

JAMNIKI szorstkowłose sprzedam. Tel. 21-96-15. 6692

KOMPUTERY, 44-93-18. sg-29242

KOSIARKI 220 V, lekkie 4 kg, dwukolorowe, bezpieczne, także do terenów nierównych z przeszkodami, Gwarancja, serwis. Żyłki tnące — wybór. Producent „Emiter”, Batorego 15 A. 33-88-48. M-2268

KUCHENKĘ mikrofalową. 37-08-17. sg-29796

KOMIS „INDEX”, 9-17 — telewizory, radia, komputery, video, pralki, lodówki, sprzęt sportowy. Al. Daszyńskiego 19, 21-30-14. jg-32/F/93

MAGIEL 44-28-32. C-2884

MATRYCĘ do nakrętek PET. 36-45-61. jg-29922

ODSTAPIĘ aptekę. Oferty 6570 Kraków Wiślna 2. 6570

OLTCIT Club 11RM 1989 X sprzedam. tel. 44-29-92. 6403

OWCZARKI katkaskie, tel. 66-15-23 wieczorem. 4264

PIANINO sprzedam, stan idealny. tel. 66-68-78. 5567

PILNIE! tanio sprzedam zamrażarkę 600 L, komora chłodniczą i silnik elektryczny 30 kW. Kraków, ul. Spółdzielców 11z 118, wieczorem. 6482

PUSTAKI, 48-75-08, wieczorem. KK-881

PŁYTKI mamurowe włoskie, 30,5x30,5x0,9, ul. Algierska 26 (12-17), 67-11-19, 21-19-74.

PILNIE! Taniol Maszyny dziewiarskie BROTHER — komputerowa, na kartę, overlock, produkcyjna 5. Kosowski 32-54C Trzebnia, os. ZWM 12/29. 6581

SPRZEDAŁ tanio barakowóz i pakamerę metalową. 66-14-23.

SPRZEDAŁ piec piekarniczy „Mataador” na gaz „Monsun” na gaz lub olej. „Rototerm” obrotowy na gaz — używane i działarko-formierkę „Mandl-Eberhard”. Tel. 21-65-14 do godz. 19. 6270

SPRZEDAŁ kutry do mięsa 300 l i 80 l oraz automatyczną nadziewarkę 40 l i krajalnicę do wędlin. Tel. 21-65-14 do godz. 19. 6271

SPRZEDAŁ tanio półkotapczan + dwie szafki. Tel. 76-35-19. sg-29450

SZNAUCERY olbrzymy — suczki. 47-94-24. jg-28887

SPRZEDAŁ wyposażenie 60rln Baruc z ekspresem 6San Markoć oraz różno elektryczne i gazowe. Tel. 21-65-14 do godz. 19. 6272

SPRZEDAŁ maszynę dziewiarską Brother CK-35. Tel. 44-67-00, wewn. 15, rano. 6473

SPRZEDAŁ piękną suknię ślubną rozmiar 36. Tel. 21-38-34 wew. 325 po 17. 6524

SPRZEDAŁ Ostrówek. Tel. 76-28-11 wew. 174. 6618

STEMPLE budowlana sprzedam, tel. 22-69-96. 6552

TELEFON bezprzewodowy, duży zasięg. 48-02-40. sg-29442

TKANINY z RFN: karakul, flausz, mikro-faza, podszewka, guziki itp. Hurt-detal „Joker”, ul. Długa 47, tel. 67-67-24 Kraków. Konfekcja własna z importu (swetry, kurki, płaszcze). jg-29541

TANIO sprzedam przyczepkę bagażową, tel. 11-09-17. 6367

Jedyny ekologiczny i o stałych parametrach

olej opałowy EKOTERM

a także inne paliwa (również z transportem), do nabycia w firmowej hurtowni Petrochemii Plock

„ARGE”
Kraków, ul. Centralna 53,
tel.: 44-11-86, 44-93-51,
44-37-22 wew: 318, 369, 397.
jg-50/F/VII

CUKIER

34 11 33

ul. Składowa 24

g-367

WORKI foliowe. 11-84-78. 6637

WYRÓB i sprzedaż łapek na szczyry i myszy. Tel. 66-00-88 w. 418. jg-29599

WYPOSAŻENIE sklepu mięsnego. 66-00-88, wewn. 453. sg-29708

Z powodu wyjazdu sprzedam linie do produkcji Wód Gazowanych, 66-21-37, po południu. D-147

ZGRZEWARKE do folii 22-90-61. 6464

ZNICZE krajowe, importowane. Producent „SZYMEX”, Kraków, ul. Ostatnia 4 (0-12) 11-54-18. Zaprasza handlowców. M-446a

MOTORYZACYJNE

AAA przedpłaty — pośrednictwo. 48-63-28. sg-28732

AUTOALARMY, znakowanie. 11-68-29. sg-29480

AUTOALARMY, zamki centralne, znakowanie. 11-22-55. C-2880

AUTOALARMY, blokady, zamki centralne. 12-29-06. jg-28875

AUTOKONSERWACJA — M. Gwóźdź, 26 lat tradycji — autoryzacja — bonifikaty. Kraków, ul. Powstańców 54, tel. 12-81-52. ag-27410

AUTOALARMY 12-33-48. 4703

AUTOALARMY, radia, MUL-T LOCK, znakowanie, zamki centralne, szyby elektrownicze. Korbutowej 36; 38-58-90, Pacholskiego 9; 33-33-44, wewn. 520. 6272

AUTOALARMY (znika PZU), Kraków 11-15-33. 6185

BLOKADY MUL-T-LOCK. Tel. 44-87-11. 2978

FSO — Polonez kupię. 11-05-35. jg-27674

FAVORIT 1991r, -sprzedam 37-98-80. 5988

FORD Scorpio 1990 sprzedam. 34-37-86, po 16. 6662

KUPIĘ haczę, ciągnik siodłowy, Warszawa 48-19-85. 2194

MALUCHA, FSO, Polonez do remontu kupię. 37-50-08 w. 26 (9-17). jg-29564

POLONEZA kupię. 47-92-84. jg-27010

PRZEDPŁATY, pośrednictwo. 21-06-62. Tel. 44-29-92. 6403

PRZEDPŁATY pośrednictwo 47-56-60. 6382

SPRZEDAŁ VW Jetta 1,3 1983 tel. 47-66-79, pon - czw. po 19. 6631

SPRZEDAŁ okazynie przyczepę campingową Unior 1991- prawie nowa 22-78-12. 6670

SKODE Favorit 135LS (styczeń '92) sprzedam. Tel. 21-52-92 (7.15 — 14.30). sg-29493

WARTBURG - Golf 1990 taniol alu- felgi Ford. Tel. 21-41-09. 6652

WYKRYWACZE radaru „UNIDEN”. 34-34-08. 28

ZAMIENIĘ garaż boksowy 1x na os. Wiślna 1x na ul. Łagiewnickiej- na centrum. Oferty 6556 Kraków Wiślna 2. 6556

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „KRAK-SA” s.c.
 Kraków, al. Pokoju 20, tel. 11-78-31, os. Młodości 1, tel. 44-38-90 wew. 238.

ROZPOCZYNA KURSY
 kat. B, C, E w dniu 2.09.1993 r., godz. 17.00.

USŁUGI

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia, zamki, tapicerka, „Zambo”, 56-40-94, D-160

ANTENY TV-SAT autoryzacja Polkat, fachowy montaż. Sterownik satelitarny, dodatkowo 30 programów, 67-00-95, D-17

ADAPTACJE strychów, suche tynki, ścianki, sufity- tanio, 36-74-34, 6277

ALARMY- 11-51-44, 3698

ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki, 12-07-88 Roxdom, 4453

ANTENY, 48-30-42, 5264

ABC — telenaprawa — Neptun, Halios, 33-51-17, sg-29779

ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki, harmonijki „Sezamek”, 48-77-03, C-2877

ANTENY, 56-37-15, sg-29795

ANTENY 33-62-50, jg-29540

ANTENY, 12-39-18, jg-29539

ANTYWŁAMANIOWE, tapicerki — „SE-YFO”, 36-30-38, M-372

ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki „Tytan”, 47-65-08, KK-858

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia drzwi „Omega” 36-83-23, 60

ANTENY — naprawa, montaż — 44-53-92, jg-29628

ANTYWŁAMANIOWE drzwi metalowe, zamki, wyciszanie „Tempo”, 22-54-30, M-189

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia, zamki, tapicerki, drzwi harmonijkowe (nowe dodatki), „ROMEX-ILINSKI”, 36-64-15, D-449/R

ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki — „Sezam”, 56-45-79, jg-28989

ANTYWŁAMANIOWE zamki Gerda-Tytan, tapicerki, drzwi harmonijkowe, drzwi nowe „MILEX”, 37-53-35, D-450/R

ANTENY, montaż, naprawy, 47-85-26, jg-28585

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia drzwi, 22-13-17, D-378/R

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia, tapicerki drzwi, 56-44-35, D-443/R

ANTENY — Złotek, 33-88-30, M-210

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia, zamki, tapicerowanie drzwi, 55-12-44, R-303/D

BUDOWY, remonty, tynki. Malowanie elewacji, dachów, 34-55-96 (19-21), jg-28843

BOAZERIA, 55-77-79, jg-29531

BOAZERIA, montaż, szafy, 44-60-90, C-2845

BOAZERIA — pawlacz, szafy, drzwi harmonijkowe, 34-53-13, jg-29926

CYKLINOWANIE parkietu, 43-53-05, 5548

CYKLINOWANIE, 48-03-76, 5872

CYKLINOWANIE 11-38-10, 5933

CZYSZCZENIE WAP-em „DYWANSER-VIC”, Danek 33-01-39, 3742

CZYSZCZENIE dywanów tapicerki Wap-em 66-33-09, 4159

CZYSZCZENIE tapicerki, wykładzin, samochodów DYWANWAP, 37-17-84, 5368

CHOWANIE rur, flizowanie 82-10-90 wew. 578, 6437

CYKLINOWANIE, lakierowanie mieszko-dliwe, rachunki- Wójcik, Tel. 34-25-97, 4347

CYKLINOWANIE, układanie Klara 37-85-97, 4470

OKNA, DRZWI PLASTIKOWE
 — 8 lat gwarancji.
 Zabudowę pomieszczeń, wymiana okien.
 ☎ 66-00-88 w. 379.

MEBLE
 na zamówienie.
 Ul. Żółkiewskiego 30.
 Transport gratis.
 ☎ 21-66-93 M-329

Jelex
 Sp. z o.o.
 31-334 Kraków
 ul. Łokietka 98/104
 wykonuje:
 pokrycie dachów
 papą termozgrzewalną
 wg najnowocześniejszej
 zachodniej technologii.
 Udzielamy 10 letniej gwarancji!
 tel./fax 33-59-00

REMONTY KOTŁÓW
 wod.-kan.-gaz.-co.
 ☎ 11-40-78

ZALUZJE
 ● srebrzyste — 115.000 m²
 ● kolorowe — 160.000 m²
 Montaż — 20.000 szt.
 Pomiar, dojazd — bezpłatny.
 Produkcja i gwarancja.
 KRAKZAL, tel. 11-63-66 (9-18)
 KRAKÓW, ul. Anieli Krzywickiej 14
 jg-70/F

ZALUZJE poziome
 110.000, 155.000
 ● produkcja ● sprzedaż ●
 ● montaż ●
 „VERDEMA”
 Kraków
 Biuro Usługowo-Handlowe
 tel. 22-61-56 jg-29528

HYDRAULIK 37-78-00 w. 263, 6475
HYDRAULIK — nowa instalacja, 48-83-83, sg-29238
HYDROINSTALACJE, ślusarstwo 66-00-88 wew. 524, D-467/R
HYDROINSTALACJE 48-72-77, C-2780
IZOLACJE rurociągów, 34-50-26, sg-29473
KRATY, drzwi, wityny, ogrodzenia, 43-65-98, C-2586
KRATY, ślusarstwo, 55-60-42, 88
KOPIE studnie, 67-60-86, 55-90-58, po 17, jg-29645
KOMPUTEROWE wycinanie liter 22-24-80, 6534
KRATY stałe i rozsuwane, drzwi metalowe, balustrady, ogrodzenia, Tel. 34-28-43, 6585
LODÓWKI, chłodnie, 21-95-30, 1070
LODÓWKI 43-01-43, C-2727
LODÓWKI, zamrażarki, 47-51-22, sg-28737
LASTRIKO, terakota, wylewki, Rachunki, 55-43-75, D-102

CYKLINOWANIE 55-20-99, 4633

CYKLINOWANIE 47-02-08, 4868

CYKLINOWANIE 37-54-71, 5258

CYKLINIARKI wypożyczam, 12-40-33 w. 138, sg-28705

CYKLINOWANIE, układanie — 33-72-02, jg-29654

CYKLINOWANIE, 66-65-38, 563

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki dwoma urządzeniami WAP-KARCHER, 55-10-47, jg-29527

CZYSZCZENIE dywanów WAP-am — 11-67-36, jg-29612

CZYSZCZENIE dywanów, 56-12-46, C-2731

CYKLINOWANIE, lakierowanie, 55-64-87, a-70/93/u

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki, 43-45-72, KK-872

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki, 48-33-09, jg-27657

CYKLINOWANIE — układanie, 66-08-63, R-191

CZYSZCZENIE dywanów, 21-00-89, 67-63-49, 5572

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki, Karcherem, 34-33-73, 5771

DACHY- malowanie: 36-25-66, 4792

DOMKI działkowe, kioski handlowe drewniane wykonujemy, tel. (0-12) 33-65-60, 6619

„DACHMAR” — usługi blacharsko-dekarskie, 22-23-61, D-490/R

DOMOFON, montaż, naprawy, 21-90-08, g-28430

DOMOFONY, 12-05-81, jg-28820

DOMOFONY 78-34-74, M-281

DACHY, malowanie, konserwacja, 66-65-38, 54

DOMOFONY, bramofony, 67-42-27, D-457/R

DEZYNSEKCJA — 48-35-96, mg-27780

ELEKTROINSTALACJE, 21-27-79, D-132

ELEKTROINSTALACJE, 56-06-84, D-145

ELEKTROINSTALACJE, 77-44-47, jg-28958

ELEKTROINSTALACJE, 67-65-51, jg-28937

ELEKTROINSTALACJE, przyłącza, prze-róbki, ogrzewania, odgromy, pomiary — taniol 48-83-83, a-62/93/u

ELEKTROINSTALACJE, pomiary, 55-92-05, wieczorem, sg-29794

„ELWID” — Dauna 63, naprawy RTV, video, 55-16-77, R-195/D

FLIZOWANIE, 12-87-66, jg-29901

FLIZOWANIE 47-55-28, jg-29905

FLIZY, remonty, tynki, Tel. 11-20-69, jg-29685

FACHOWE usługi tapicerskie, Tel. 34-44-10, 4677

FIRMA- malowanie, flizowanie, suche tynki, Tel. 76-39-79, 6642

FLIZOWANIE, boazeria, malowanie, tapetowanie 36-19-01, 6545

HYDRAULICZNE naprawy, piecyki 22-54-08, 5763

MYCIE okien, 66-01-82, a-199/93/u

MALOWANIE, tapetowanie, remonty, sprzątanie gratis! 22-20-67, jg-28877

MALOWANIE, tapetowanie, 21-39-75, D-141

MALOWANIE, tapetowanie, remonty, sprzątanie, 66-61-54, Pluszkiewicz, R-216/N

MALOWANIE, tapetowanie — 48-56-91, jg-29610

MARKIZY — 36-12-73, sg-29160

MALOWANIE, tapetowanie, remonty „Pigment”, 55-16-00 wewn. 186, KK-781

MALOWANIE 21-66-37, 5425

MALOWANIE solidnie, rachunki, 78-63-60, 5545

MALOWANIE, tapetowanie Zajęzkowski 36-10-62, 6206

MALOWANIE, tapetowanie, 67-40-14, 6420

NAPRAWA telewizorów tel. 66-84-44, 4729

NAPRAWA piecyków gazowych 21-08-03, 5385

NAPRAWA telewizorów kolorowych, 33-51-17, 56-30-75, sg-29779

NAPRAWA telewizorów: 11-88-00, jg-29641

NAPRAWA telewizorów, magnetodów, 56-37-15, sg-29795

NAPRAWA pralek, 21-27-79, D-131

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek — Mazowiecka 41, 33-30-68 (9.00 — 17.00), C-2764

NAPRAWA pieców łazienkowych, 21-09-97, 21-32-29, D-103

NAPRAWA pralek, lodówek, 55-29-30, 41

NAPRAWA pralek automatycznych, 55-16-17, C-2738

NAPRAWA telewizorów — 66-86-60, sg-29193

NAGROBKI granitowe, 34-06-05, jg-28539

NAPRAWA, przestrajanie u klienta telewizorów, magnetodów — 66-70-80, jg-28963

NAPRAWA, piece łazienkowe, wszystkie typy, gwarancja, 56-52-05, 80

NAPRAWA pralek oraz sprzętu A.G.D. Słowackiego 19, 34-46-68, jg-27676

NAPRAWA pralek, lodówek, 12-89-56, R-278

NAPRAWA pralek, 55-66-69, 6278

OPALANIE stolarki, malowanie dachów, elewacji, mieszarki, izolacja, ocieplanie fundamentów 21-88-40, 6459

OBSZYWANIE wykładzin, dywanów, chodników, 66-06-97, M-220

OKAZJA! piece łazienkowe PG-6, montaż, gwarancja, 1,850.000, 56-52-05, 81

OKAZJA! Piece łazienkowe oszczędnościowe, montaż, gwarancja 15 miesięcy, 2,350.000, raty, 56-52-05, 83

PRACE instalacyjno-wykończeniowe: sklepy, biura, domy, Tel. 47-08-91, KK-895

PRACE wykończeniowe, marmury, piaskowce, flizy, Tel. 47-08-91, KK-894

PRZEPROWADZKI, transport kas pancernych, fortepianów — Sarego 8 (11 — 17), 21-56-60, 21-64-02, jg-29673

PRZEPROWADZKI 36-61-63, 5994

PRZEPROWADZKI Gawor tel. 67-40-10 (10-17), 6634

PROSZE o pomoc finansową na niski procent. Nadwiślańska 1/25, D-158

REKLAMY 22-24-80, 6533

RENOWACJA stolarki, malowanie, tapetowanie, boazeria, 55-16-00/483, jg-29555

ROLETY tekstylne, aluminiowe zewnętrzne — 36-12-73, sg-29160

REKLAMY, Tel. 36-12-73, 33-87-35, ak-28102

SZKLARZ, 11-16-10, sg-28759

SUCHE tynki — remonty, 66-15-03, M-331

SZKLARZ całodobowy, 44-77-82, R-266

SZKLENIE całodobowe, 21-85-48, 6052

TRANSPORT Mercedesem, 25 m³, kraj, zagranica, 56-56-86, D-169

TRANSPORT krajowy i zagraniczny 22-46-05, 4078

TRANSPORT 2500 km, 21-55-63, 4148

TRANSPORT Mercedesem 308, 66-51-90, 6189

TRANSPORT: 8-16T. Usługi: koparka K-407, koparko-ladowarka Ostrówek, dźwig 16T, Tel. 44-21-77, wew. 889, 6500

TRANSPORT, Busy, 36-03-60, 6530

TANI transport, 48-69-94, C-2876

TRANSPORT 2 t. 37-72-16, M-348

TRANSPORT 11-12-42, jg-29652

TRANSPORT — najtaniej (0,5-3 tony) przewóz samochodów „ABS” 37-53-76, M-341

TANI transport 1,1 t. 34-02-10, sg-29483

TANI transport, 1 tona, „Marx”, 43-60-73, D-390/R

TRANSPORT 1,5 t. — 11-83-98, sg-29163

TRANSPORT + dźwig + koparko-spycharka, 66-00-88 w. 470, jg-28381

TRANSPORT 2 t. — 36-71-60, jg-28996

TRANSPORT, 48-26-74, C-2680

TRANSPORT Fordem Transitem — tani, 22-52-41, jg-106/F/VIII

TRANSPORT 12-71-31, sg-28621

TRANSPORT Starom. 66-14-82, sg-28608

USŁUGI budowlane: domy od podstaw, tynki zewnętrzne i wewnętrzne, wylewki, mury, Krótkie terminy, Wysoki standart, Tel. 66-33-52, 66-80-22 w. 212 (7.00-18.00), jg-135/F/VIII

USŁUGI wod.-kan.-gaz. Tel. 47-08-91, wieczorem, KK-856

USŁUGI hydrauliczne, naprawa piecyków, 36-83-23, jg-28804

UKŁADANIE, cyklonowanie, 12-82-68, 3172

UKŁADANIE filiz i terakoty, 66-65-22, wewn. 124, 6579

VIDEOFILMOWANIE 48-68-94, 48-11-49, 6166

WIDEOFILMOWANIE S-VHS, 12-18-34, 2288

WOD- kan.- gaz.-co, montaż, remonty, konserwacja tel. 65-38-66 w. 336, 48-12-02, 6598

WORECZKI foliowe 66-83-56, 6608

WOD-kan.-gaz.-co, 48-99-55, sg-29492

WIDEOFILMOWANIE, 66-34-94, jg-28948

WIDEOFILMOWANIE, 43-27-52, jg-28585

WIDEOFILMOWANIE, 43-23-18, KK-772

WIDEOFILMOWANIE — 47-44-30, KK-849

WIDEOFILMOWANIE — 47-44-30, KK-789

WIDEOFILMOWANIE — 44-69-53, C-2510

WIDEOFILMOWANIE 48-47-53, g-2650

WIDOFILMOWANIE uroczystości, 67-63-49, jg-28437

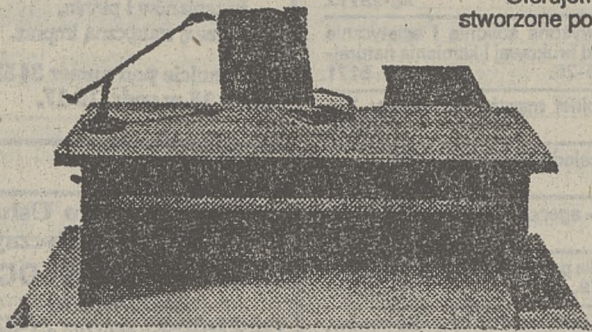
WIDOFILMOWANIE — 36-74-93, jg-263



SPRZEDAŻ

MEBLE BIUROWE na każdą kieszeń!

POLSKIE MEBLE EKSPORTOWE



Oferujemy nowoczesne i ergonomiczne systemy mebli stworzone pod polskie warunki wg zachodnich standardów, meble biurowe i gabinetowe, także dla bardzo małych biur. Naszą ofertę dobraliśmy tak, aby nie narazić Państwa na zbyt wysokie koszty.

Lobos

BIUROSYSTEM

Kraków, pl. Wolnica 13, tel. 563-147
Tarnów, ul. Kościuszki 37, tel. 224-811
Nowy Sącz, Rynek 11, tel. 202-73

OLA ŻALUZJE PIONOWE
SPRZEDAŻ — MONTAŻ
CENY — TERMINY KONKURENCYJNE
TEL./FAX 21 65 51 — 67 34 61

GUMIX

Kraków

ul. Rzemieślnicza 1
tel./fax (012) 67-11-50

Katowice

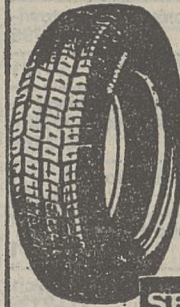
ul. Kolejowa 57
tel./fax (032) 523-059

ATRAKCYJNE CENY!
Opony Hurt — Detal

Zapraszamy 8.00 - 17.00



Dębica S.A.
Olsztyn S.A.



Barum

Pirelli

SEMPERIT



... I MASZ SAMOCHÓD!

NA RATY BEZ OPROCENTOWANIA



System autoryzowany przez
Generalnego Importera Skody
„LATOWSKI - BZPAK”



Flat 126p POLONEZ ŠKODA

Kraków - KREDYT ul. Kamelicka (parking Centrum)
Kraków - KREDYT al. Pokoju (Centrum Flata) tel. 48 30 22 w. 34
Kraków - Firma FORTE ul. Balicka 67 tel. 36 46 89
Proszowice - OSK PIK ul. Głowackiego 28 tel. 86 15 21
Myslenica - Szkoła Kierowców ul. Słowackiego 36a tel. 211 30
Limanowa - AUTO-MOTO-KLUB ul. W. Włocza 22 tel. 37 10 58
Kraków - OSK KRAK-ŚA al. Pokoju 20 tel. 11 76 31
Kraków - Nowa Huta - OSK KRAK-ŚA os. Modobód 1 tel. 44 38 90
Dębica - Pustków 3 Osiedle 202 - Iwona Rog tel. 40 61 w. 764



WAŻNE DO
31.08
1993

REKLAMÓWKA HDPE 22x28cm

bez zakładek

49,- zł.

REKLAMÓWKA HDPE 23x44cm

z zawiązanymi uszami

55,- zł.

* cena netto przy zakupie 1 kartonu w magazynie

Aleja Pokoju 81 tel./fax 48 27 43
tel. 48 30 22 wew. 29, 39 31-554 KRAKÓW

OPAŁ

NAJTANIEJ!
SKŁAD OPAŁU
„LUSKAR”

Kraków, ul. Plk. Dąbka 4,

tel. 551305

Zapraszamy pn.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰

Dojazd autobusami: 108,

115, 147, 148, 158, 205.

p-1209

Łatwa droga do POLONEZA



Jeden jest
Twój

AICE KONSORCJUM

ul. Stawki 2, INTRACO 1 /31 piętro/
00-193 Warszawa
tel.: 635-89-33, 635-19-02, 635-12-60
fax: 635-60-86

sigma INTERNATIONAL

Łatwe do spłacenia raty

LISTA PUNKTÓW DEALERSKICH

SALON INFORMACJI

31-143 Kraków

ul. Basztowa 15

tel. (0 12) 12 92 94

AUTO-KONSORCJUM NOWY TARG

34-400 Nowy Targ

Rynek 10, tel. 62 619

MAXTOS SP. z o.o.
31-406 Kraków
Al. 29 Listopada 90
tel. (0 12) 11 52 33,
12 92 94

PHU AKROPOL
30-149 Kraków
ul. Balicka 117
tel. (0 12) 37 92 74

FH „ŻAK” SC
31-545 Kraków
ul. Mogilska 43
tel. (0 12) 11 85 97,
11 87 82

PP POLMOZBYT
31-425 Kraków
Al. 29 Listopada 39
tel. (0 12) 11 81 61

CAR - POL
33-100 Tarnów
ul. Osterwy 3
tel. (0 14) 25 08 89

„HOLANDPOL”
33-100 Tarnów
ul. Krakowska 105
tel. (0 14) 21 45 34

PP POLMOZBYT
33-300 Nowy Sącz
ul. Węgierska 201
tel. (0 18) 21 865

AMEX
IMPORTER I DYSTRYBUTOR
ARTYKUŁÓW SZKOLNYCH
BIUROWYCH I PAPIERNICZYCH
KRAKÓW UL. VETULANIEGO 1a
TEL. 33 91 05 FAX. 33 41 29

KRAKÓW,
ul. CENTRALNA 41A SUPERMARKET
przy al. Pokoju **OBI**
obok CENTRUM FIATA ZRÓB TO SAM

WSZYSTKO CO POTRZEBNE DO

- * BUDOWANIA
- * REMONTOWANIA
- * WYKONCZANIA WNĘTRZ
- * PIELĘGNACJI OGRODU

250 NOWYCH ARTYKUŁÓW CO TYDZIEŃ

- * ELEKTRONARZĘDZIA I NARZĘDZIA
- * FARBY, LAKIERY, TAPETY I KLEJE
- * AUTOAKCESORIA
- * BOGATY WYBÓR GLAZURY, KARNISZY, LAMP

MOŻLIWOŚĆ DOCIĘCIA PŁYT WIÓROWYCH NA WYMIAR.
DNI POWSZEDNIE OD 10.00 DO 19.00
SOBOTY OD 10.00 DO 16.00

KRONIKA KRAKOWSKA ● KRONIKA KRAKOWSKA ● KRONIKA KRAKOWSKA

30

SIERPANIA
PONIEDZIAŁEK
Róży, Szczęsnego

TEATRY

OPERETKA (Ogrody Muzeum Archeologicznego ul. Poselska 3) — 20.30: „Wino, kobieta i taniec” (Obrazki Wiedeńskie — balet), Teatr Bückleina w Hotelu Europejskim (ul. Lubicz 5A) — 20: „Ptasiek” (wersja polska).

KINA

Centrum Filmowe „Graffiti” kino WANDA: „Super Mario Bros” (USA 12 l.) — 13.30, 15.30, 19, „Strzelając śmiechem I” (USA 15 l.) — 17.30, 21.

APOLLO: „Falszywy senator” (USA 15 l.) — 15.30, „Bez przebrania” (USA 15 l.) — 17.30, „Indochiny” (fr. 18 l.) — 20, **KJÓW:** „Hot Shots 2” (USA 12 l.) — 16, 18, 20, „Uprawdzenie Agaty” (pol. 15 l.) — 22, **MIKRO:** „Zabaweczki” (USA 15 l.) — 15, 17.15, „Zapach kobiety” (USA 15 l.) — 19.30, 22.20, **PASAŻ:** „Kolejność uczuć” (pol. 15 l.) — 12, 18, „Kłopoty z faceta” (USA 15 l.) — 14, „Kochanie, powiększłem dzieciaka” (USA 12 l.) — 16, „Red Rock West” (USA 13 l.) — 20, **SWIT** (Duża sala): „Hot Shots 2” (USA 12 l.) — 14.30, 16, 17.30, 19.15, 21, Sala studyjna: „Piękna i Bestia” (USA b.o.) — 16.30, „Caravaggio” (ang. 18 l.) — 18, 20, **UCIECHA:** „Hot Shots 2” (USA 12 l.) — 16, 18, 20, **WARSZAWA:** „Człowiek z...” (pol. 15 l.) — 16, 20.15, „Niemoralna propozycja” (USA 15 l.) — 18, **WOLNOŚĆ:** „The Bodyguard” (USA 15 l.) — 15.30, „Zabójcza broń 3” (USA 15 l.) — 18, „Forteca” (USA 15 l.) — 20.15.

WYSTAWY

ZBIORY SZTUKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE: wtorek czwartek, sobota, niedziela (10-15); Środa, piątek (10-16) **WAWEL ZAGINIONY:** codziennie oprócz wtorków (10-15) **SKARBIEC:** codziennie oprócz niedziel (10-15) **MUZEUW NARODOWE: SUKINIE:** poniedziałek wtorek — nieczynne; Środa, piątek, sobota, niedziela (10-15.30) czwartek (12-17.30). **KAMIENICA SZOLAJSKICH:** poniedziałek, piątek, sobota, niedziela (10-15.30); wtorek (12-17.30); Środa, czwartek — nieczynne **MUZEUW ST. WYSPIAŃSKIEGO:** poniedziałek, wtorek — nieczynne; Środa, piątek, sobota, niedziela (10-15.30); czwartek (12-17.30) **DOM J. MATEJKI:** poniedziałek wtorek, sobota, niedziela (10-15.30), piątek (12-17.30), Środa, czwartek — nieczynne **GMACH GŁÓWNY:** wystawa pt. „Vienna Creativa” czynna w godz. od 10.00 do 18.00 **MUZEUW XX CZARTORYSKICH:** poniedziałek, wtorek, sobota, niedziela (10-15.30), piątek (12-17.30); Środa, czwartek (12-17.30); wtorek — nieczynne **MUZEUW HISTORYCZNE: JUDAISTYCZNE** (Szeroka 24): codziennie (9-15.30) piątek (11-18) **MUZEUW TEATRALNE** (Szpitalna 21): codziennie (9-15.30), Środa (11-18) **MUZEUW ETNOGRAFICZNE** (Krakowska 46): poniedziałek (10-18), Środa, czwartek, piątek (10-15), sobota, niedziela (10-14); wtorek — nieczynne **MUZEUW PRZEDRODZIE PAN** (Sławkowska 17): codziennie (10-14); poniedziałek — nieczynne **MUZEUW UJ COLLEGIUM MAIUS:** poniedziałek — piątek (11-14.30); sobota (11-13.30) **MUZEUW ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3): poniedziałek (9-14), wtorek (14-18), Środa, sobota — nieczynne, czwartek (14-18); piątek (10-14); niedziela (11-14).

WIELICZKA: KOPALNIA SOLI — codziennie 8-18 (od 27.08 do 6.09 ruch turystyczny ograniczony). **MUZEUW ŻUP KRAKOWSKICH** — Zamek Żupny (ul. Zamkowa 8) — poniedziałek, Środa, czwartek, piątek, sobota godz. 8.30-14, wtorek, niedziela — nieczynny.

SZPITALA

CHIRURGH OGÓLNEJ, CHIRURGH URAZOWEJ — Kopernika 21, **CHIRURGH DZIECIĘCJ** — Prądnicka 35, **LARYNGOLOGICZNY** — Prądnicka 35, **OKULISTYCZNY** — Witkowska, **UROLOGICZNY** — Prądnicka 35, **MYŚLENICE** — Szpitalna 2, **PROSZOWICE** — Koperska 2. Inne oddziały szpitali wg rejonizacji.

POGOTOWIA

Łazarza 14: 999 — wezwania do wypadków, zachorowania przewozy: 22-29-99. Centrala: 22-36-00, Lotnińsko Balice: 11-19-99 Rynek Podgórski: 56-59-99, Nowa Huta:

44-49-99, Krowodrza: Piastowska 32, 33-39-99. Alarmowy: 33-39-80. Białoprądnicka 8: 34-39-99 Skawina: 999, tel.: 55-93-80, Wieliczka: 78-12-89, 22-33-54, Alarmowy: 999 Myślenice: 999, Jerzmanowice: 384, 46, Niepolomice: 198, Iwanowice: 99. Krzeszowice: 99. Podstacja Pogotowia Ratunkowego: Słomniki: tel. 63 lub 67 — czynna całą dobę. Proszowice: 999. Zachorowania i przewozy: 86-21-35.

APTEKI

Ul. Rakowicka 12, tel. 21-04-42, Rynek Główny 42, tel. 22-23-71, ul. Sokołowskiego 38, tel. 12-37-28, Centrum A bl. 3, tel. 44-17-36, Niepodległości 3, tel. 48-01-27, Wrocławska 52, tel. 33-44-32, Królowej Jadwigi 165, tel. 22-20-11 w. 223, Malborska 35, Kalwaryjska 14, tel. 56-43-27, Skawina, ul. Ogrody 1a, tel. 76-35-20.

POMOC MEDYCZNA

INFORMACJA SŁUŻBY ZDROWIA: tel. 22-05-11 czynna całą dobę.

WIZYTY DOMOWE

DOMOWA POMOC LEKARSKA lekarzy specjalistów: tel. 55-56-64.

NAGŁA POMOC LEKARSKA — specjalistów, EKG, tel. 66-80-00.

DOMOWE WIZYTY LEKARZY szpitali krakowskich (również odtwarzanie, esperal) — „MEDICUS” tel. 47-43-18 (9-22).

„LEKARZ” — wizyty domowe pediatrów codziennie: 8-22, tel. 55-49-59.

„PEDIATRA” — specjaliści, tel. 55-76-98.

WIZYTY DOMOWE, specjalista chirurg naczyń, tel.: 47-59-52.

INTERNISTA — tel.: 37-52-05, 37-99-76 (6.00-23.00).

MASAŻ, kręgowanie — mgr Trybulec, tel. 33-15-54.

GABINETY

(Niektóre gabinety przyjmują) również zgłoszenia na wizyty domowe)

„MEDICINA”

Aleja Pokoju 3, tel. 12-24-59, 12-68-20, konsultacje wszystkich specjalistów, zabiegi chirurgiczne u dzieci i dorosłych (stulejki, przepukliny, tuszczaki itp.), usuwanie zębów (narkoza), gastroskopia, USG, rektoskopia, rentgen, testy alergiczne, akupunktura, leczenie zęza, sondy żołądkowe, hormony (T3, T4, TSH i inne).

MCDT „SOPHIA”

Rynek Główny 34 21-70-21 21-95-83

Gazowa 17: 56-33-66

Mateczny: 67-46-26

Os. Na Skarpie, bl. 17: 44-18-00

Pełny zakres usług medycznych.

CENTRUM KARDIOLOGICZNE „AMICOR”

Ul. Oboźna 31, tel. 33-59-06, 33-91-73; specjaliści, pełny zakres badań, wizyty domowe.

„ARS MEDICA”

Przychodnia Zdrowia Rodziny, ul. Warszawska 17, tel.: 33-18-67, poniedziałki-piątki godz. 8.00-19.00. Konsultacje lekarskie — zabiegi chirurgiczne — usługi terapeutyczne — HYPERTERMIA — usługi diagnostyczne, laboratoryjne, pielęgniarskie. Wizyty domowe, lekarskie i pielęgniarskie (opieka nad noworodkiem, nad kobietą ciężarną i w porożu).

GABINET GASTROENTEROLOGII, ul. Żuławskiego 14/7 — konsultacje. USG. tel. 33-14-75.

GABINETY LEKARSKIE, ul. Pomorska 10/1, tel. 33-79-85, Neurologia, neurologia dziecięca, endokrynologia, ginekologia, urologia, gastroskopia, USG.

„SKOLMED” — ordynatorzy krakowskich szpitali — ul. Misiołka 8, tel. 11-88-03 (11-19).

LECZENIE NERWIC — ul. Lenartowicza 14, tel. 33-12-03 (8-16).

GABINET OKULISTYCZNY, tel. 55-76-98.

GABINET NEUROLOGICZNY, tel.: 37-07-33.

GABINET GINEKOLOGICZNY — Pomorska 5a, tel. 33-07-03.

ZAKŁAD DIAGNOSTYKI LABORATORYJNEJ, Rynek Gł. 6, I p. tel. 21-79-97, 8-20, sobota 9-13. Badanie krwi, moczu, kału, nasienia. Diagnostyka alergologiczna. Diagnostyka różyczki. Pobieranie materiału do badań od 8 do 11 i od 15 do 17 — również w domu pacjenta.

TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 21-00-60 czynny w godz. 10-11

TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”, ul. Centralna 26, tel. 47-28-03 — czynne 10-14 — bezpłatna pomoc i poradnictwo chorym terminalnie zwiastując na choroby nowotworowe.

OSRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW: tel. 22-28-11, czynny w godz. 15-17.

STOMATOLOGIA

CENTRUM STOMATOLOGII „VA-DENT” — leczenie, protezowanie, kosmetyczne rekonstrukcje złamanych zębów, nowoczesne leczenie laserem — krótkie terminy, Szlak 53 (15-19).

„EURODENT” — usługi stomatologiczne, rentgen, laser (narkoza), pl. Biskupi 18, tel. 34-58-93, 34-24-09 (8-20).

„STOMATOLOGIA — PROTETYKA” — protezy z materiałów niealiamliwych z gwarancją, pełny zakres usług stomatologicznych, wszelkie uzupełnienia protetyczne. Ul. Daszyńskiego 11/2, tel. 21-15-85 (10-18).

„DENTA-med” — stomatologia protetyka, ul. Augustiańska 13, tel. 56-56-44 — codziennie.

„PROMED” — stomatologzy specjalści Ul. Na Błonie 3B/34, tel. 37-76-24. **Bezpłatne porady.**

„PROTIDENT” — naprawa, wykonywanie protez niealiamliwych, tel. 66-15-68.

STOMATOLOGIA — leczenie, usuwanie zębów (narkoza), protezy natychmiastowe. Ul. Teligi 8/216, informacja: tel. 21-49-56 (20-22).

„FAMA-DENT”, ul. Grottgera 4. Tel. 33-88-34, 9-20, sobota do 15, Chirurgia szczękowa — protetyka. **W soboty przeglądy bezpłatne.**

„SYNDROMEX” — pełny zakres usług. 8.00-21.00, ul. Starowiślna 1. tel. 22-04-91.

RENTGEN ZĘBÓW panoramiczny, punktowy — św. Gertrudy 8, godz. 8-19, sobota 9-14, tel. 21-92-72.

RENTGEN STOMATOLOGICZNY — zdjęcia: panoramiczne, punktowe, ul. Królewska 6 (od 9.00).

SPÓŁDZIELNIA „DENTYSTYKA”

— pełny zakres usług: 7.30-19 w przychodniach:

Kielecka 7a 11-96-13, 11-96-22

Mazowiecka 88 33-05-09

Spółdzielców 3 55-43-11

Kalinowa 4 48-11-97

Szewska 12 22-37-19

Myślenice, ul. Stowackiego 21

Sobota 8-14: Kielecka 7a, Szewska 12, Kalinowa 4.

TELEFON ZAUFANIA

TELEFON ZAUFANIA: 33-71-37 czynny w godz. 16-22

MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 — czynny — 14-19.

TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI: 56-46-80 (15-20).

TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW: 56-24-24 — czynny w godz. 8-18.

TELEFON ZAUFANIA (choroby weneryczne) 66-09-51 — czynny 9-17 (prócz sobót i niedziel).

TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRYZYSY OSOBISTE: 56-39-81 (8-15).

OSRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ — bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych — ul. Radziwiłłowska 8b — tel. 21-92-82.

TELUMACZENIA

„PÓLNOC-POLUDNIE” — Biuro Usług Lingwistycznych, ul. Basztowa 24, tel. 21-51-51 (10-18).

„SIGILLUM” Zespół Tłumaczy Przysięgłych, ul. Wielopole 17, tel./fax: 22-44-78, tel. 22-74-44.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA — autoserwis 34-04-70.

CAŁODOBOWA: 21-18-21.

CAŁODOBOWA: 11-24-88.

CAŁODOBOWA — blacharstwo: 67-21-02.

CAŁODOBOWA: 37-55-75.

PZMOT — tel. 981, autoserwis.

NAUKA JAZDY

TADEUSZ LEPSZY: 36-58-28.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH, spółka z o.o.

Punkty usługowe: Ul. Rakowicka 41, tel. 11-47-76. Na cm. Podgórskim, (ul. Wapienna 13), tel. 56-55-11.

Obok cm. Prądnik Czerwony, (ul. Reduty 1), tel. 11-35-26.

Na cm. Grębałów, tel. 44-31-61. Czynne codziennie w godz. 7-16, sobota — ul. Rakowicka 41 w godzinach 8-13.

Dyżur całodobowy (przewozy z mieszkań), tel. 11-45-02, 11-45-04.

INNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 10-79-43 — czynny całą dobę

ZANDARMERIA WOJSKOWA: tel. 10-79-43 — czynny całą dobę.

TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: 56-35-70 (całą dobę)

INFORMACJA c.Ob.it. O HANDLU I USŁUGACH
55-02-02 (całodobowa)
34-30-20 (pon-pt 9-18)

NA KRAKOWSKICH BOISKACH

Klasa okręgowa

Bronowianka — Alwernia 0-4 (0-1): Kuciel 3, Przepiórka, Grębałowianka — Wanda 1-1 (0-0): Janiczek — Szarek, Górnik Wieliczka — Wiślanka 1-1 (0-1): Krzyżak — Jędraszczyk, Clepardia — Prokocim 3-1 (1-1): Działycki — Buczek, Borek — Zieleńczanka 1-1 (0-0), Orzeł — Węgrzanka 0-3 (0-1): Sądko 2, Banaszkiewicz, Krakus — Skawianka 0-4 (0-2), Cracovia II — Raba Dobczyce 2-0 (0-0): Raczyński 2.

1. Alwernia	3 6 11-1
2. Clepardia	3 5 8-3
3. Prokocim	3 4 9-5
4. Skawianka	3 4 7-3
5. Węgrzanka	3 4 4-1
6. Górnik	3 4 5-4
7. Wiślanka	3 4 5-4
8. Orzeł	3 4 3-4
9. Cracovia II	3 2 4-4
10. Wanda	3 2 3-4
11. Borek	3 2 2-4
12. Bronowianka	3 2 3-7
13. Zieleńczanka	3 2 2-7
14. Krakus	3 1 2-7
15. Raba	3 1 1-6
16. Grębałowianka	3 1 3-9

Klasa „A” — grupa I

Kabel II — Sparta 2-0 (1-0), Liszczanka — Słomniczanka 1-0 (1-0), Nadwiślanka Nowe Brzesko — Wolanka 1-1 (1-0), Unia Kwaczała — Europalm Niedźwiedz 2-8 (2-4), Dzwierzarz Tyńiec — Wiczysta 3-2 (3-0), Garbarnia II — Tramwaj 1-1 (0-0), Nadwiślan — Radziszowianka — mecz przerwany na koniec rozgrywek.

1. Europalm	3 3 11-3
2. Garbarnia II	3 3 9-2
3. Kabel II	3 3 5-1
4. Tramwaj	3 3 7-4
5. Liszczanka	3 3 6-3
6. Nadwiślanka	3 3 3-2
7. Wolanka	3 3 4-5
8. Wiczysta	3 2 5-5
9. Dzwierzarz	3 2 5-7
10. Sparta	3 2 2-4
11. Radziszowianka	3 1 3-5
12. Słomniczanka	3 1 1-8
13. Nadwiślan	2 0 2-5
14. Unia	3 0 4-13

Klasa „A” — grupa II

Zielonka Wrzasowice — Wilga Gólkowice 1-6 (0-4), Czarnochowice — Gdovia 1-2 (0-0), Wilga Koźmice — Czarni Staniatki 2-1 (1-1), Zagaje Gdów — Wisła Niepolomice 1-2 (1-2), Wróblowianka — Zryw 0-2 (0-2), Strażak Kokotów — Pasternik Ochajno 1-1 (0-0), Tempo Rzeszotary — Landropol Roźnowa 3-1 (1-0).

1. Wilga Koźmice Wlk.	3 5 5-5
2. Wilga Gólkowice	3 4 9-4
3. Zryw	3 4 4-1
4. Gdovia	3 4 5-4
5. Landropol	3 4 4-3
6. Strażak	3 3 5-3
7. Czarni St.	3 3 5-5
8. Zielonka	3 3 6-7
9. Pasternik	3 3 4-6
10. Wisła Niepolomice	3 2 3-3
11. Zagaje	3 2 4-5
12. Tempo	3 2 5-7
13. Wróblowianka	3 2 2-5
14. Czarnochowice	3 1 2-5

Filharmonia zaprasza

Filharmonia Krakowska rozpoczyna sezon koncertowy w tym roku już 3 września. W dniach od 30 sierpnia do 17 września prowadzona będzie w kasach Filharmonii, w godzinach 14-19 — po znizowanych cenach — sprzedaż abonamentów na koncerty symfoniczne i imprezy cykliczne całego sezonu.

Konkurencyjne dożynki



Ostatnią niedzielę sierpnia jako termin dożynek na krakowskim Ryнку wybrała NSZZ „Solidarność” Rolników Indywidualnych, zaś wojewódzkie dożynki — o tej samej porze — zorganizowano w Proszowicach.

Dożynki „Solidarności”, archidiecezjalne, miały charakter szczególnie uroczysty, gdyż w Bazylice Mariackiej ks. bp Janusz Kodoń dokonał poświęcenia sztandaru „Solidarności” RI. Wypisano nań „Chleb i serce Ojczyźnie”, zaś na odwrocie wyhaftowano hallerczykowskiego orła w koronie z wizerunkiem Matki Boskiej i napis „Dla Twojej



Fot. Jądwiaga Rubiś

chwaty”. Najpiękniejsze wieńce dożynkowe wykonały „S” RI-Kłaj (na fot.), Kolo Gospodyn Wiejskich Głogoczów oraz Zespół Spiewaczy na Dawną Nutę z Luborzycy. Starostami dożynek byli: Maria Włodek z Kłaja i Tadeusz Jurek z Dojazdowa. Bochny chleba były dla wojewody, kard

Notujemy

PIENIADZE ZAMIAST RZECZY. Dotychczasowa wartość udziałów gminy Kraków w spółce „Międzynarodowy Port Lotniczy Kraków-Balice” wyniosła 10 miliardów złotych, a miała ona być zwiększona do 15 miliardów w wyniku wniesienia do tej inwestycji jeszcze stalowej konstrukcji za 2 mld i urządzeń dla stacji Meteo za 3 mld zł. Okazało się jednak, iż część urządzeń już jest i zamiast rzeczy gmina da pieniądze. (jś)

ZIMNA GIEŁDA. Niesprzyjająca pogoda (zwłaszcza w sobotę) pokrzyżowała nieco szlaki organizatorom dwudniowej giełdy staroci na piątku Rynku Głównego. Mniej zjawiało się sprzedających, niewiele też było kupujących, a transakcji zawarto stosunkowo mało. Były militaria, mundury (zwłaszcza byłej Armii Czerwonej), obronne laski, troche bibelotów, skromnej urody wiszące lampy, a w oczy rzucał się portret Adolfa Hitlera. (jś)

INSPEKTORZY FARMACJI. 24 osoby uzyskały uprawnienia inspektorów farmacji, a uroczystość odbyła się w sobotę w Szkole Zdrowia Publicznego. Pod okiem inspektorów znajdują się ma wszystkie co dotyczy leków — począwszy od produkcji do sprzedaży w aptekach.

KARTY PRZECHODNIA. Pod hasłem „Bezpieczna droga do szkoły” krakowska policja drogowa prowadziła w miniony weekend akcję w Parku Jordana. Kilkudziesięciu maluchów zdobyło Kartę Przechodnia, były dyplomy i lizaki „Kojak”. (jś)

KRONIKA KRAKOWSKA

W budynkach prywatnych mamy 25 tysięcy rodzin na podstawie decyzji administracyjnych — mówi dyr. Jurek

Obawy przed małą „rewolucją“

Najprawdopodobniej zapowiadana wcześniej podwyżka czynszów w lokalach będących w zarządzie gminy (o ok. 30 procent) nie wejdzie w życie 1 września — jak zapowiadano — gdyż rząd, który podejmuje w tej sprawie decyzję chciałaby aby gminy przejęły od niego obowiązek ustalania tych opłat. „Kierunek jest słuszny, tylko w przyszłości nie robi się w ciągu pięciu minut” — twierdzi jednak Kazimierz Jurek — dyrektor Wydziału Lokali i Budynków w Magistracie.

Większość gmin, w tym Kraków uznaje za właściwe, by na miejscu, a nie centralnie, ustalano wysokość czynszu. Trzeba jednak dokładnie wszystko policzyć, gdyż stawki w mieście zależą od położenia budynku, jego stanu technicznego, itp. — jeśli miałyby to być należycie zrobione, a nie znów „wszystkim po równo”. Obecnie opłata za metr kwadratowy wynosi (maksymalna) 2640 złotych, gdy tymczasem z obliczeń wynika, iż by pokryte były wydatki na eksploatację i remonty musiałaby być dwa razy większa. Obecne czynsze pokrywają 40 proc. kosztów, a kiedy będzie podwyżka nikt nie wie.

Znacznie więcej kontrowersji wywołuje natomiast sprawa tzw. dodatków mieszkaniowych dla osób uboższych i tu swój sprzeciw, wobec rządowych zamierzeń,

wyraziła m. in. Unia Metropolii Polskich. Postanowiono bowiem na gminy zrzucić obowiązek wyznaczania, z ich budżetów, dodatków i to bez żadnej dotacji z centrali. Gdyby to wprowadzono większość dużych miast, w tym i Kraków, nie dałaby rady, gdyż dodatki byłyby dla wszystkich lokatorów, w tym nie tylko z zasobów komunalnych, ale też spółdzielczych, zakładowych, itp. Dotychczas zajmował się tym budżet państwa, a według szacunków w przyszłym roku w skali kraju potrzeba by ponad 7,5 biliona na ten cel.

W Krakowie w 1992 roku dopłaty otrzymało blisko 20 tys. rodzin i było to ok. 20 miliardów złotych. W tym roku w ciągu pierwszych sześciu miesięcy — jak podał dyr. Jurek — było tylko 2,5 mld złotych. „Skąd gmina miałaby brać na ten cel pieniądze, skoro nawet z podwyżki czynszów nie udaloby się wygospodarować środków, bo te wystarcząłyby na bieżące potrzeby. Chyba że gminy zatrzymają część podatków do siebie zamiast przelać je do centrali. Chcemy oczywiście większych kompetencji, ale pod warunkiem że będziemy mieli je szanse realizować” — mówi dyr. Jurek.

Wielkie obawy są związane także z zaleceniem by gminy zniósł szczególny tryb najmu — zwłaszcza w Krakowie gdzie jest wiele budynków prywatnych. „To także jest kierunek słuszny, ale zrobienie tego szybko byłoby małą rewolucją —

twierdzi dyr. Jurek. W budynkach prywatnych mamy w Krakowie 25 tysięcy rodzin — na podstawie decyzji administracyjnych”. Nie wszyscy właściciele chcieliby mieć — po zniesieniu szczególnego trybu — tych samych lokatorów i na takich warunkach jak dotychczas.

Tymczasem tylko w budynkach podlegających gminie zaległości spowodowane nieplacaniem czynszu wynoszą już ponad 20 miliardów złotych.

Janusz Świąć

Padło pięć złotych

Do końca września — jak zdecydowały władze miasta — ma się zakończyć likwidacja pięciu krakowskich złobków — przy ulicy Siewnej, Niecałej, Aleksandry, Zulańskiego i Szopkarzy. Argumentowano, iż w placówkach tych jest zbyt mało dzieci (poniżej 50 procent, a bywało nawet kilkanaście), co powoduje nieracjonalne wykorzystanie obiektów i zwiększenie kosztów utrzymania.

Postanowiono, iż dzieci które tam chodziły będzie można zapisać do najbliższych placówek m. in. przy ul. Mazowieckiej, Kurczaba i Słomianej. W opuszczonych budynkach planowano zlokalizować m. in. pogotowia, ośrodki pomocy społecznej i przedszkola. (J.Św.)

Dogonić ubiegły rok

Wprawdzie dotychczasowy bilans jest gorszy niż w podobnym okresie przed rokiem, niemniej w ostatnich miesiącach wyniki budownictwa mieszkaniowego były lepsze niż się spodziewano. Jeszcze w kwietniu oddano zaledwie 140 lokali, w maju prawie dwa razy tyle, natomiast w czerwcu już nieco ponad czterysta.

Ta korzystana tendencja utrzymała się — choć być może w dużej mierze wynika z tego, iż inwestorzy kończyli — jak najszybciej — prace by uzyskać wsparcie ze strony budżetu państwa (wykup części odsetek). Bez względu jednak na to z jakiego powodu, niemniej w lipcu wybudowano 432 mieszkania, bijąc tym tegoroczny rekord. Jest to także wynik o ponad jedną dziesiątą lepszy od tego z lipca ub. roku. Po raz pierwszy od dłuższego czasu wzbogaciła się gmina, gdyż jedna trzecia lokali stanowić będzie jej własność (146 miesz-

kań), przybyło także czterdzieści mieszkań w ramach budownictwa zakładowego; słabo natomiast spisują się spółdzielnie.

W sumie od stycznia przekazano niespełna 1940 lokali — i jest to o trzysta mieszkań mniej niż z początkiem sierpnia ub. roku, jednak w ostatnich tygodniach dystans ten nieco zmalał (gdyż w maju i czerwcu było znacznie gorzej). Inwestorzy zgłosili w ub. miesiącu rozpoczęcie prac przy wznoszeniu kilku budynków (ponad 180 mieszkań) i jest to pozytywny sygnał, gdyż w czerwcu panowała cisza. (J.Św.)

Kopiec zdobyty?

Okolo 19 hektarów wokół Kopca Kościuski wraz z częścią zabudowań, przypadanie najprawdopodobniej Krakowskiej Fundacji Komunikacji Społecznej, w ramach której działa Radio RMF — tak zadeklarowała w minionym tygodniu Rada Miasta. Zobowiązała ona Zarząd Miasta do wynegocjowania z Fun-

dacją „warunków i koncepcji zagospodarowania nieruchomości”, która ma zostać wydzierżawiona na dwadzieścia lat. Wcześniej władze miasta planowały zorganizowanie otwartego przetargu i wybór najlepszej oferty. Powołana została już Komisja Przetargowa, która przygotowała tzw. warunki brzegowe (wymagania konserwatorskie, urbanistyczne, itp.) dla ewentualnych starających się. Przetarg miano ogłosić z początkiem września co obecnie — jak można sądzić — nie jest już aktualne. O część terenów wokół Kopca stara się od pewnego czasu także Fundacja „Akademia Architektury”.

Jeden z członków Komisji Przetargowej poinformował jednak, iż rezolucja Rady Miasta, wskazująca na KFJK jako przyszłego dzierżawcę, nie ma mocy nakazu (do wykonania) a może być traktowana jako sugestia. Do Zarządu Miasta należy teraz decyzja czy przyjąć te sugestie czy ogłosić przetarg. (J.Św.)

Wszystko przez męża

Pani Z. po powrocie do domu (w osiedlu Na Lotnisku) stwierdziła pewne ubytki w majątku. Z mieszkania zniknął bowiem komputer „Atari”, radiomagnetofon i trochę złotej biżuterii — co w sumie kosztowało około 10 milionów złotych.

Jak się okazało wszystkiemu winien był mąż pani Z., który zaprosił do domu 3 nieznanymi mężczyzn, by z nimi popijał. Nieestety on sam miał najlżejszą głowę i po kilku kieliszkach usnął. Nieznajomi opuścili przyjęcie wraz z jego rzeczami. (J.Św.)

Listy, listy...

Statek można wybudować

„Przeczytałem, że MPK zaplanowało remont skrzyżowania Dietla—Starowiślna (od 15 sierpnia) na 9 tygodni. Bardzo oroszę spowodować aby to trwało krócej. Piszę to w imieniu grupy emerytów z okolicy Grzegorzkiej. Przejście nawet jednego przystanku jest dla nas problemem, na takowski nas nie stać. To nas eliminuje z normalnego życia — dojazd do szpitala, rehabilitacja itp.

Przez 9 tygodni w Stoczni Gdańskiej budowaliśmy cały nowy kadłub dużego statku”.

Antoni Skateczny Grzegorzki.

Klan Tetmajerów



Fot. Jadwiga Rubiś

Po 350 latach, jak twierdzi senior rodziny, Tadeusz Przerwa-Tetmajer, odbyło się spotkanie członków rodu. Rozpoczęło go w Ludźmierzu, który był gniazdem rodzinnym. Zakończono w niedzielę w Krakowie złożeniem kwiatów na grobach Anny i Włodzimierza Tetmajerów oraz ich syna Jana Kazimierza, który zginął pod Stanisławczykiem w 1920 roku, a staraniem siostry Hanki, jego doczasne szczątki sprowadzone zostały na cmentarz w Bronowicach.

Do dziś żyje dwoje dzieci Włodzimierza Tetmajera, pan Tadeusz Przerwa-Tetmajer i najmłodsza z sześciu córek, Krystyna Skąpska. Najmłodszy z Tetmajerów jest 11-miesięczny Michał Przerwa-Tetmajer, który wraz z rodzicami przyjechał z Wrocławia. Łącznie rodzina doliczyła się 35 zstępnych. Zakończenie rodzinnego spotkania odbyło się w „Tetmajerówce”, która swą nową świetność zawdzięcza staraniom prawniczki artysty, Elżbiety Konstancy i jej męża. Naturalnie złożono również wizytę w Rydlówce, gdzie Tetmajerów podejmowała spowinowacona wnuczka Lucjana, pani Anna Rydlówna. Rodzinę Tetmajerów przepraszamy za błąd w naszej sobotniej informacji, gdzie pomyliliśmy imię dziada Adolfa Tetmajera. (j.r.)

Komisyjne porachunki

„Niska frekwencja uniemożliwia podejmowanie praworządnych uchwał i zniechęca pozostałych radnych” — stwierdził m. in. podczas ostatniego spotkania Komisji Ekologii i Gospodarki Zasobami Naturalnymi jej przewodniczący Zbigniew Dadak. Od stycznia tego roku do chwili obecnej odbyło się 16 posiedzeń komisji. Rekordzistom nie udało się dotrzeć na 14 (jest trzech takich radnych na 17 członków komisji), a ponadto jeszcze dwóch członków komisji, którzy nie są radnymi — ma po 12 i 11 nieobecności. Dobre, czwarte miejsce, zajmuje kolejnych trzech radnych z 10 nieobecnościami.

Podczas dyskusji obecni na sali członkowie komisji zastanawiali się jak uzdrowić obrady komisji (najpierw było 5, potem 6 jej członków). Postanowiono — zgodzili się na to wszyscy obecni — że ci, którzy mają powyżej 50 proc. nieobecności połączą się z ekologiczną komisją, oczywiście o ile Rada Miasta ich odwoła. Ci radni, którzy taki wyrok będą uważali za krzywdzący będą mogli wytumaczyć się przed jej obliczem. Zanim jednak taki wniosek trafi pod obrady wszystkich członków komisji postanowiono przesłać odpowiednie zawiadomienia. Jeżeli nie przyniosą one rezultatu, to z 17-osobowej komisji może pozostać jedynie 9 osób, które mają poniżej 50 proc. nieobecności. W tym miejscu trzeba również dodać iż jeden z radnych do tej pory nie opuścił ani jednego spotkania. (mar)

Nie zapomną Wawelu

Wizyta na Wawelskim Wzgórzu u niektórych turystów pozostanie na długo we wspomnieniach, ale nie za sprawą architektury Zamku czy skarbów Katedry, lecz kieszonkowców. O możliwościach tych ostatnich przekonali się dwaj turyści — jeden stracił 650 tys. zł, sto marek i dokumenty, natomiast drugi 300 tysięcy i książeczkę czekową. (j.św.)

Z kroniki wypadków

W sobotę o godz. 11 na ul. Krowoderskiej została potrącona przez samochód Maria M. lat 70, która doznała złamania podudzia. Przewieziono ją do szpitala im. Żeromskiego. Tam też przeżywa 80-letnia Zofia P., która wskutek potrącenia przez samochód na ul. Pilotów doznała złamania uda.

KRAK TAXI
67-67-67
RADIO TAXI
lub 666-999
ZAWSZE NA CZAS!

TVP 1

- 12.00 Wiadomości
- 12.15 Dynastia (204) — serial USA
- „Jedynka” na niepokoję do 15.15
- 13.05 Lato na pastwisku — Wszystko o krowach, pierwszych udomowionych zwierzętach
- 14.40 A ja na to jak na lato
- 15.15 Kin, wakacyjne: „Widget” i „Orli duch”
- 16.05 Teleferie: Luz — program nastolatków: W ostatnim wakacyjnym „Luzie” podsumowanie programów o AIDS
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Tak jest świat — magazyn reporterski
- 18.00 Roseanne (8/23) — serial USA
- 18.25 Wybory '93
- 18.30 Tak jest świat — magazyn reporterski: Panorama Jana Styki „Ukrzyżowanie”, obraz którego powstanie zainspirował Ignacy Paderewski
- 18.45 Relacja z konferencji prasowej kierownictwa TVP
- 19.00 Wieczorynka: Bazyliśzek
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Prosto z Belwederu
- 20.20 Festiwal Polskiej Twórczości Telewizyjnej: Antonio Buero Vallejo „Gdy rozum śpi” Przekład Kazimierz Fekecz, reż. Piotr Mikucki, wyk.: Zbigniew Zapasiewicz, Gabriela Kownac-

TVP 2

- 22.00 Debaty wyborcze: SLD, Koalicja dla Rzeczypospolitej, Partia X
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Muzyczna „Jedynka”
- 23.20 Wieczór z hipochondrykiem — program Michała Ogórka
- 23.50 Goraca linia
- 0.00 Dick Francis: „Falszyfikat” i „System Dylana” — serial amerykańsko-kanadyjski
- 3.10 Zakończenie programu
- 7.30 Panorama
- 7.35 Wakacje w „Dwójce”
- 8.05 Kronika
- 8.10 „Kot na biegunie północnym”, „On nie jest zły to mój brat”
- 8.35 Wakacje w „Dwójce”
- 8.45 Nowe przygody Calineczki — japoński serial animowany
- 9.10 Lalalido, czyli porykiwania szarpidrutów
- 9.40 Pokolenia — serial USA
- 10.05 Na bocznych drogach Europy: „Nad Mozą i Renem” — holenderski serial dokumentalny
- 10.30 Lato w Polsce
- 11.00 Panorama
- 11.05 Powrót Arsena Lupin (10/12) — serial francuski
- 15.30 Siedem dni polskiego sportu

Dziś w TELEWIZJI

- 16.00 Panorama
- 16.05 „Harpunem i kulą” — film dokumentalny Jana Mara: Opowieść o Spitsbergenie, gdzie ślady obecności człowieka sięgają XVI wieku.
- 16.30 Lato w Polsce
- 16.50 Polska Kronika Filmowa nr 35/93
- 17.00 Przegląd kronik filmowych — program pod redakcją Krystyny Mokrosińskiej: Kronika UFA z 1939 roku o przebiegu kampanii niemieckiej w Polsce we wrześniu '39
- 17.30 Pokolenia — serial USA
- 17.55 Halo, dzieci: Opowieść: kapitana Misia
- 18.00 Panorama
- 18.03 Kronika
- 18.35 Koło fortuny
- 19.05 „Małe smoki” (ost.): „Tajwan” — australijski serial dokumentalny
- 20.00 Blyskawice (2): „Belfast mówi nie” — serial sensacyjno-przygotowy USA: IRA i Front Ulsteru wspólnie przygotowują w Belfaście zamach na premiera Wielkiej Brytanii
- 20.30 Auto — magazyn motoryzacyjny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Vademecum wyborcy: Zasady wypełniania kart do głosowania oraz wykorzystanie technik komputerowych w wyborach parlamentarnych
- 22.00 „Chińska róża” (China Rose) — film USA (prod. 1983 r.). Reż. Robert Day, wyk.: George C. Scott, Ali MacGraw, Michel Biehn, Denis Lill, David Snell
- 23.40 Noc i stres: Słowa miłości — afirmacje: Czy można przekonać samego siebie, że jest się wartościowym, dobrym, pięknym?
- 0.00 Panorama
- 0.05 Zakończenie programu
- 6.00 Program rozrywkowy, 6.50 Magazyn poranny (dzienniki o godz. 7.00, 8.00, 9.00), 9.05 „Gospoda w lesie” — film niemiecki reż. Kurt Hoffman, 10.40 „Calimero” — serial, 11.00 Dziennik, 11.05 „Versillia 66” — serial, 11.40 Buona fortuna — loteria, 12.25 Prognoza pogody, 12.30 Dziennik, 12.35 „Witamy na Ziemi” — serial, w rol. g. Martin Kove, Michael Allredge, odc. „Rodeo”, 13.30 Wiadomości, 13.55 Trzy minuty o... 14.00 Sport: wioślarstwo (mistrzostwa świata), 16.40 „Nic na poważnie” —

RAI UNO

- 6.00 Program rozrywkowy, 6.50 Magazyn poranny (dzienniki o godz. 7.00, 8.00, 9.00), 9.05 „Gospoda w lesie” — film niemiecki reż. Kurt Hoffman, 10.40 „Calimero” — serial, 11.00 Dziennik, 11.05 „Versillia 66” — serial, 11.40 Buona fortuna — loteria, 12.25 Prognoza pogody, 12.30 Dziennik, 12.35 „Witamy na Ziemi” — serial, w rol. g. Martin Kove, Michael Allredge, odc. „Rodeo”, 13.30 Wiadomości, 13.55 Trzy minuty o... 14.00 Sport: wioślarstwo (mistrzostwa świata), 16.40 „Nic na poważnie” —

film USA (1937 r.), w rol. g. Carole Lombard i Frederic March, 18.00 Dziennik, 18.10 Spotkanie w kinie, 18.15 „Niesłychane historie” — serial, w rol. g. Maureen Flannigan, 18.40 „Lenny” — serial, odc. „Miasto niespodzianek”, 19.10 „Good morning, miss Bliss” — serial, w rol. g. Hayley Mills, 19.40 Almanach dnia następnego, 19.50 Prognoza pogody, 20.00 Dziennik, 20.40 „Chartum” — film historyczny USA, reż. Basil Dearden, w rol. g. Charlton Heston i Laurence Olivier, 22.55 Dziennik, 23.00 „1943: dlaczego walczymy” — film dokumentalny, 24.00 Dziennik i prognoza pogody, 0.30 Wenecja Kino 93, 1.00 Północ i okolice, 1.45 „Gwiezdny piąg” — film USA (1936 r.), reż. John Ford, w rol. g. Barbara Stanwyck i Preston Foster, 2.55 Dziennik, 3.00 „Siedzący zakonczony, proszę zapamiętać” — film włoski, reż. Damiano Damiani, w rol. g. Franco Nero i Riccardo Cucciolla, 4.40 Dziennik, 4.45 „Człowiek który rozmawia z kołmi” — serial, 5.15 Program rozrywkowy.

TV KRATER

- 7.20 Aerobik, 7.55 Program dnia, 8.00 Wiadomości TV KRATER, 8.30 „Bajki dla dzieci” — program muzyczny (powt.), 9.40 „Detektyw Remington Steele” — serial (powt.), 10.30 „Zakazana miłość” — serial (powt.), 11.00 „Jolanda” — serial (powt.), 11.30

„Moje dzieci moje życie” — ser. (powt.), 12.20 Program dnia, 12.30 Konkurs na Ogródkowy Spektakl Teatralny (powt.), 13.30 BLOK MUZYCZNY, 15.30 Komentarze tygodnia — prozr. publicystyczny (powt.), 16.10 Program dnia, 16.15 Bajki dla dzieci, 17.30 Wiadomości TV KRATER, 18.00 „Detektyw Remington Steele” — serial, 19.00 „Zakazana miłość” — serial, 19.30 „Jolanda” — serial, 20.00 „Wakacje na Florydzie” — film fab. (88’), 21.40 Gadające głowy — program publicystyczny, 22.40 Wiadomości TV KRATER, 23.00 TELEMARKETING, 23.10 Program na jutro.

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili w programach telewizyjnych redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

Telewizja „KRATER” przejmuje swój program na kanale 27145. Prawidłowy odbiór sygnału naszej stacji zapewnia ANTE-NA SZEROKOPASMOWA. Dla polepszenia jakości obrazu można także zainstalować WZMACNIACZ ANTENOWY. Natomiast Ci z telewizorów, którzy posiadają anteny zbiorcze typu „Azat” powinni zwrócić się do Zarządu Spółdzielni Mieszkaniowej o zainstalowanie odpowiednich PRZEMIENNIKÓW KANAŁÓW.

DZIENNIK FINANSOWY

BANKI ● GOSPODARKA ● RYNEK

Nr 12 30 sierpnia 1993

Od początku historii ludzkości były tylko trzy wielkie wynalazki: ognia, koła i bankowości centralnej

Will Rogers

Wydział Rozwoju Gospodarczego i Komunikacji Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie opublikował informacje o przebiegu przekształceń przedsiębiorstw państwowych, dla których wojewoda krakowski pełni funkcję organu założycielskiego. Spośród ponad 100 takich przedsiębiorstw, według stanu na 30 czerwca 1993 roku, zakończony został proces prywatyzacji dla 24. Siedmiu z nich dotyczy kapitalowa ścieżka prywatyzacji. Są to m.in.: Kra-

świadczenie tzw. szybkiej sprzedaży. Jest ona możliwa w przypadku, gdy przedsiębiorstwo ma całkowicie uregulowany stan, prawny w zakresie prawa własności nieruchomości i innych środków trwałych znajdujących się w jego zarządzie. W takim przypadku omijany jest proces likwidacyjny i upraszczane są metody wyceny majątku.

W roku 1992 wydatki poniesione z budżetu na prywatyzację wyniosły w woj. krakowskim około 1,5 mld

Rozmowa z dyrektorem Izby Skarbowej w Krakowie Janem Kubikiem

A BUDŻET CZEKA

— W ciągu kilku ostatnich miesięcy wszystkim nam utkwiły w pamięci takie określenia jak PIT, VAT i banderoła. Jak pan ocenia funkcjonowanie służb skarbowych w okresie zmian w systemie podatkowym naszego kraju?

— Urzędy podlegające krakowskiej Izbie Skarbowej obsługują ok. 70 tys. podmiotów gospodarczych działających jako osoby fizyczne, prawie 3 tys. spółek z ograniczoną odpowiedzialnością, 812 spółdzielni, 246 firm państwowych... Mógłbym wliczyć jeszcze długo, bo przecież mamy podatki od spadków i darowizn, opłaty skarbowe itp. Przy tym ogromie pracy jaki spadł na aparat fiskalny w nowej sytuacji gospodarczej realizacja dochodów budżetu państwa i budżetów samorządowych nie wygląda najgorzej. Do 20 sierpnia br. uzyskaliśmy wpływ na rzecz budżetu państwa ok. 11 bln 456 mld zł, a na rzecz budżetów samorządowych ok. 690 mld. Największym źródłem dochodów był dwy podatek obrotowy — teraz VAT. Przynosi ponad 50 proc. wpływów. Podatek dochodowy od osób fizycznych dał budżetowi państwa ok. 25 proc. wpływów. Natomiast największym źródłem dochodów gminnych jest właśnie podatek od osób fizycznych.

— Jednak nie wszyscy wywiązują się należycie ze zobowiązań wobec fiskusa...

— Tak. Oczywiście idealna sytuacja byłaby wtedy, gdyby wszyscy płacili w terminie. W województwie krakowskim zaległości podatkowe wynoszą w tej chwili ok. 1 bln 131 mld zł. W tym 432 mld to popiwki, 270 mld — dywidenda, 330 mld — podatek dochodowy. Nie ukrywam, że na wysokość tej sumy ma wpływ głównie jeden wielki zakład przemysłowy naszego województwa, a jego zadłużenie względem skarbu państwa to poważna sprawa, która powinna zostać rozwiązana przez ministerstwo przemysłu i finansów.

— Wiosną byliśmy świadkami sporego zamieszania w urzędach skarbowych. Przyjmujący PIT-y pracownicy fiskusa niekiedy kilkanaście godzin na dobę spędzali nad zeznaniami podatkowymi. Czy w przyszłości mo-

żemy uniknąć sytuacji, która irytowała podatników, a urzędników skarbowych zmuszała do pracy „po godzinach”?

— Nie tylko możemy, ale musimy. Na początek przydało by się ustalenie różnych terminów składania zeznań podatkowych, dla poszczególnych grup podatników. Takie rozwiązania planuje ministerstwo finansów. Urzędy podległe Izbie Skarbowej w Krakowie przyjęły w tym roku 286 tys. zeznań. Oprócz weryfikacji, większość z nich wymagała wydania decyzji, ponieważ podatnicy domagali się np. zwrotów z tytułu wydatków mieszkaniowych. Urzędy, jeśli nawet posiadają komputery, to nie dysponują programami umożliwiającymi usprawnienie pobierania podatku dochodowego. Takich programów, pozwalających na skoordynowanie działań fiskusa w całym kraju, po prostu jeszcze nie ma. Od wydawanych przez urzędy decyzji podatków niejednokrotnie się odwołuje do Izby Skarbowej. W tym roku takich odwołań wpłynęło do nas 1100. Od decyzji Izby można się z kolei odwołać do Naczelnego Sądu Administracyjnego. W tym roku do NSA z naszego województwa wpłynęło 125 takich wniosków. Inna sprawa, że w 80 proc. przypadków Naczelny Sąd Administracyjny podtrzymuje nasze decyzje.

— Pracownicy urzędów skarbowych, po tegorocznych rozliczeniach PIT-ów, wyrażali opinię, że powszechne ubruttowienie dochodów spowodowało przede wszystkim wzrost biurokracji...

— To jest temat na odrębną, długą rozmowę. Pamiętajmy tłumy emery-

tów, którzy źle poinformowani, biegali pomiędzy ZUS-em, urzędem skarbowym i pocztą, aby niekiedy dowiedzieć się, że po prostu nie muszą składać zeznań podatkowych. Gdy przyjrzymy się uważniej rozliczeniom PIT-ów składanych właśnie przez emerytów, to niejednokrotnie okaże się, że koszty związane ze ściąganiem od nich podatku przekraczają sumę jaka trafia do budżetu państwa z tytułu tego podatku.

— Inspektorzy z Urzędów Kontroli Skarbowej narzekają, że mają zbyt małe uprawnienia i niewystarczające środki, aby skutecznie przeciwdziałać podatkowym oszustwom. Jakie kroki podejmuje Izba Skarbowa w celu ograniczenia zasięgu szarej strefy polskiej gospodarki?

— Uprawnienia kontrolne rzeczywiście przysługują głównie niezależnie działającym UKS-om. Jednak w lipcu br. minister finansów zdecydował o powstaniu przy urzędach skarbowych odrębnych kontrolnych komórek. Dostaliśmy więc trochę nowych etatów, ale to dopiero początek, gdyż ludzi tych trzeba najpierw przeszkolić. Poza tym ustawa o kontroli skarbowej, która u nas obowiązuje nie zawsze się sprawdza i winna być dostosowana do rzeczywistości gospodarczej współczesnej Polski. Oczywiście, ustawodawca zwrócił się na sprawdzonych przykładach zachodnich, ale tam rynek jest już okrzepły. W naszych warunkach rozwój gospodarki rynkowej stwarza wiele okazji do różnego rodzaju nadużyć. Nawiasem mówiąc, wprowadzenie podatku VAT, który oprócz funkcji

(dokończenie na str. III)

Prywatyzacja owocuje nie tylko dużymi przedsięwzięciami kapitalowymi, lecz także powstawaniem spółek pracowniczych, które przejmują przedsiębiorstwa dotychczas państwowe w odpłatne korzystanie. W pierwszym półroczu br. powstało kolejnych 37 takich spółek, a łącznie jest ich już 651. Ta droga — zwana polskim leasingiem — jest ilościowo najwydajniejszą metodą polskiej prywatyzacji.

Istniejące już spółki pracownicze zatrudniają łącznie około 220 tys. osób. Średnie zatrudnienie w nowo utworzonej spółce wynosi około 330 pracowników. Właścicielami akcji lub udziałów w tych spółkach jest średnio ponad 80% zatrudnionych. Jasno pokazuje to, że spółki pracownicze są jedną z ważnych form upowszechniania własności wśród pracowników.

POLSKI LEASING

Równie ważne, że znakomita większość spółek dobrze radzi sobie w trudnych warunkach tworzącej się gospodarki rynkowej. Z analizy prowadzonych przez MPW wynika, że w około 75% spółek nastąpił znaczny wzrost wydajności. W spółkach ma miejsce wzrost plac — co najmniej do poziomu średniej krajowej z 5 podstawowych gałęzi przemysłu — a zarazem dopasowanie liczby pracowników do potrzeb w zakresie wykonywanych prac. Nigdzie nie było zwolnień grupowych dużej liczby pracowników, ale wszystkie spółki informują o zmniejszeniu zatrudnienia o 2-5%, głównie w działach administracyjnych.

Wykorzystując przejęty majątek 90% spółek rozszerzyło swoją działalność — przede wszystkim o handel, w miejsce mało dochodowych usług

(dokończenie na str. II)

Po krakowsku...

krakowskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego „KRAKBUD”, Przedsiębiorstwo Handlu Chemikaliami „CHEMIA”, Skawieńskie Zakłady Koncentratów Spożywczych, Wytwórnia Sprzętu Komunikacyjnego „PZL-KRAKÓW”.

Należy zaznaczyć, że procedura ta dominowała w pierwszym okresie prywatyzacji, a więc w latach 1990-91. Natomiast w roku 1991 rozpoczęto prywatyzację w drodze likwidacji przedsiębiorstw. W chwili obecnej zakończono prywatyzację 16 przedsiębiorstw. Są to m.in.: Biuro Projektowo-Badawcze Budownictwa Przemysłowego „BUDOSTAL”, Zakłady Przemysłu Cukierniczego „WAWEL”, Przedsiębiorstwo Handlu Artykułami Wyposażenia Mieszkań „DOMAR”, Krakowskie Przedsiębiorstwo Geodezyjne. Dodatkowo Przedsiębiorstwo Przemysłu Betonów „PREFA-BET” zostało sprywatyzowane na

(LAS)

Komornika się nie boją

W pierwszej połowie 1993 r. do krakowskiego sądu gospodarczego wpływało co miesiąc ok. 230 nowych pozwów, dotyczących różnych zobowiązań pieniężnych. Dla porównania — w roku ubiegłym krakowski sąd kompletował każdego miesiąca akta ok. 23 tego rodzaju spraw. — *Taka sytuacja nie powinna nikogo dziwić* — stwierdził rzecznik sądu wojewódzkiego w Krakowie sędzia Marek Sadowski. — *Nowe realia gospodarcze powodują, że dwa wydziały gospodarcze naszego sądu mają więcej pracy.*

Sprawy dotyczące zobowiązań pieniężnych najczęściej rozstrzygane są w trybie nakazowym. Kompletnie, nie pozostawiające wątpliwości dokumenty pozwalają sądom w miarę szybko i bez udziału pozwanego wydać orzeczenie (nakaz zapłaty). Tytuł wykonawczy staje się podstawą kroków egzekucyjnych i do działania może przystąpić komornik. Dla wielu wierzycieli jest to jednak tylko teoria. Nie wszystkich w ogóle stać na wszczęcie sprawy (opłata sądowa wynosi ok. 12-14 proc. wartości spornego zobowiązania). Egzekucja komornicza, w zależności od rodzaju sprawy, kosztuje następne kilkanaście procent z trudem odzyskiwanego zobowiązania.

(dokończenie na str. III)

Stanisław Miklaszewski

CZY POTRZEBNA JEST POLITYKA PRZEMYSŁOWA?

Ekonomici głoszący konieczność prowadzenia w Polsce polityki przemysłowej, wskazują przede wszystkim na specyfikę naszej gospodarki, w której ciągle dominującą rolę odgrywa przemysł państwowy. Choć proces prywatyzacji postępuje, to nie powiodła się prywatyzacja kapitalowa (jako najbardziej efektywna forma) i zdani jesteśmy na działania kompromisowe. W wyniku tego, sektor państwowy nieprędko przestanie wazyć na rozwoju przemysłu i niezbędne jest przyjęcie na najbliższe lata określonej strategii, czyli wytyczenie kierunków polityki przemysłowej.

Postuluje się prowadzenie selektywnej polityki w stosunku do określonych dziedzin i branż przemysłowych,

polegających na zróżnicowanym ich traktowaniu. I tak proponuje się podział przemysłu polskiego na co najmniej trzy grupy:

— **gałęzie czy przedsiębiorstwa**, które ze względu na prezentowany poziom techniki, nowoczesności produkcji, jak też kadry, rokuja nadzieję na uruchomienie lub szybkie przedstawienie się na, w pełni konkurencyjną w stosunku do zagranicy, produkcję. Tym jednostkom gospodarczym, państwo winno udzielić daleko idącej pomocy, w postaci gwarancji kredytowych, dostępu do zwoleń i ulg, promocji na rynku światowym, tzn. zapewnić uprzywilejowane warunki rozwoju;

— **gałęzie czy przedsiębiorstwa**, które z uwagi na strategiczne znaczenie dla gospodarki polskiej

i suwerenność ekonomiczno-polityczną kraju, muszą być obiektem aktywnego zainteresowania rządu. Postuluje się udzielanie pomocy w różnych formach, ale pod warunkiem przedstawienia wiarygodnego programu odnowy. Aktywne zaangażowanie państwa miałyby ograniczony charakter, zarówno materialny jak i czasowy;

— **gałęzie czy przedsiębiorstwa**, których kondycja ekonomiczna nie rokuje większych nadziei na poprawę, a ich znaczenie nie spełnia warunków zaliczenia ich do grupy drugiej. W stosunku do nich zaleca się zajęcie pozycji nie angażowania się, ale też nie podejmowania kroków, które przyspieszyłyby ich likwidację.

(dokończenie na str. IV)

KRĘTE ŚCIEŻKI PRYWATYZACJI

Dogodzić wszystkim nie można, zwłaszcza w prywatyzacji — dziedzinie tak wielu sprzecznych interesów, w której inwestorzy chcą kupować taniej, załogi więcej zarabiać, a pracodawcy nie gwarantować miejsc pracy. Kompromis rzadko przyjmowany jest z radością, a ministerstwo z zasady nie używa słowa „sukces”.

Nieuległa wątpliwości, że podobnie jak „lustracja”, „dekomunizacja” czy „aborcja” prywatyzacja stanie się w kampanii wyborczej tematem dyżurnym, a głównym oskarżonym — minister Lewandowski. Synonimem prywatyzacji stanie się konflikt w „Porcelanie” Wąbrzych, już dziś bardzo głośny. Wiadomości dobre są po prostu nudne...

Tymczasem zamiast po emocje warto sięgnąć po dane: Instytut Badań nad Gospodarką Rynkową analizował akceptację procesu przekształceń w zakładach już sprywatyzowanych. Blisko 70% badanych podkreśliło, że zmiany są korzystne. Wielu z nich wskazało na większą identyfikację z zakładem pracy (w przypadku przekształceń z udziałem pracowników — tzw. leasingów aż 63%) oraz na szansę utrzymania pracy. Skutki prywatyzacji badał także CBOS. Za najważniejsze respondenci uznali „uzależnienie zarobków od jakości pracy” (aż 85,5% — chociaż dane nie mówią nic o akceptacji tej zasady...). Aż 81% pytanych stwierdziło, że prywatyzacja oznacza „ograniczenie marnotrawstwa pieniędzy, surowców i energii”, 76% badanych uznało, że prywatyzacja „zwiększa szansę rozwoju dobrym

przedsiębiorstwom”, a 70,4% uważa, że ma wpływ na „sprawniejsze i lepsze zarządzanie”.

A bilans jest jednoznaczny: uratowano, przekształcono, bądź znaleziono bogatego partnera dla ponad 2 tys. przedsiębiorstw. Oznacza to, że ok. 6 tys. nadal pozostaje państwowych.

Od stycznia 1993 r. podpisano 23 kontrakty związane ze sprzedażą kapitalową, które przyniosły Skarbowi Państwa ponad 2 biliony złotych. Ważniejsze jest jednak to, że w każdym z tych kontraktów zagwarantowane są również wielomilionowe (w dolarach) inwestycje, co wielokrotnie jest nie tylko ratunkiem dla zakładu, ale często także dla miasta i regionu. Niektóre z tych decyzji, tak jak czerwona sprzedaż „Ponaru” w Żywcu przyszła dosłownie w ostatnim momencie, u progu bankructwa. W umowach o sprzedaży MPW ma jeszcze jeden priorytet — są nim gwarancje utrzymania miejsc pracy na okres wielu miesięcy, najczęściej ok. 2 lat, a w niektórych przypadkach nawet 3. Wywiązanie się z zobowiązań inwestycyjnych powoduje, że ilość miejsc pracy z czasem musi rosnąć. A więc prywatyzacja nie tylko nie jest synonimem bezrobocia (ten lęk sugeruje wielu respondentów CBOS), ale tworzy najbezpieczniejsze miejsca pracy, co w obliczu sytuacji na polskim rynku pracy nie jest sprawą błahą.

Tych „uzdrowionych” miejsc pracy nie jest też wcale tak mało, bowiem prywatyzacja nie ogranicza się do efektywnej sprzedaży zakładów potężnym inwestorom o światowej reno-

mie. W działalności MPW dominuje leasing, a więc ścieżka, która pozwala na przekształcenia dzięki stopniowemu wykupieniu i dzierżawie zakładu przez pracowników, w porozumieniu z którymi współpracują również częściej inwestorzy spośród przedsiębiorstw. Do końca czerwca 1993 r. takich przekształceń zarejestrowano ponad 650, a to oznacza, że dotyczą one już kilkuset tysięcy miejsc pracy. Kontrakty te cieszą się pełną aprobatą załóg, dzięki czemu następuje wyraźna poprawa organizacji pracy, identyfikacji pracowników z firmą (najwyższa ze wszystkich rodzajów przedsiębiorstw), a co za tym idzie, wzrost wydajności, a więc również i płacy. Placa nie zależy już bowiem od „zasług”, ale wyłącznie od umiejętności i jakości pracy. W tej sytuacji nikt nie myśli o strajku.

Argumenty nie zwalczą jednak mitów. I tak pojawią się głosy o „wyprzedaniu za bezcen” (podczas gdy inwestycji jest zbyt mało, a zobowiązania rozłożone na lata), „niekontrolowanym procesie”, (choć kontrolują go NIK, UOP, Urzędy Kontroli Skarbowej, komisje sejmowe, a wreszcie cały świat polityków czających na błąd), „tworzeniu konfliktów” (pomimo, że są to jednostkowe przypadki, a takich trudno uniknąć tam, gdzie scierają się różne interesy).

ANDRZEJ HALICKI

(Autor jest pracownikiem Ministerstwa Przekształceń Własnościowych. Tekst powyższy otrzymaliśmy z krakowskiej Delegatury MPW)

RYNEK KAPITAŁOWY

Stanowi główne miejsce handlu papierami wartościowymi we Francji. Tworzą ją przede wszystkim zezwolonych przez Compagnie des Agents de Change. Jej działalność jest bardzo mocno kontrolowana przez państwo. W roli najważniejszego organu państwowego występuje dyrektor Urzędu

metodą przegrodową. Makler wyspecjalizowany w tym sposobie ustalania kursu zbiera zlecenia kupna i sprzedaży złożone we właściwych przegrodach i wylicza pod nadzorem przedstawiciela zarządu giełdy kurs papierów i podaje go do publicznej wiadomości. Przy transakcjach terminowych oraz nielicz-

wych papierów wartościowych, które jednocześnie notowane są na termin. Metoda ta jest bardzo skomplikowana w swojej istocie oraz sposobie realizacji, ale umożliwia prowadzenie arbitrażu pomiędzy rynkiem terminowym i kasywym.

Urzędową cedułą giełdy jest „Bulletin de la Cote” wydawany przez Compagnie des Agents de Change pod nadzorem zarządu giełdy. Składa się ona z dwóch części przeznaczonych do publikacji kursów terminowych oraz kasywowych.

Koszty zakupu i sprzedaży papierów wartościowych obejmują na giełdzie paryskiej kurtaż czyli prowizję maklera, VAT od teje prowizji oraz podatek od obrotu giełdowego.

Na giełdzie paryskiej istnieje pewne, niewielkie zresztą ograniczenia w nabywaniu papierów wartościowych odnoszące się do cudzoziemców.

(J.B.)

Giełdy świata

PARYŻ

Skarbowego w Ministerstwie Finansów. Obok prezydenta giełdy powołanego przez Radę Ministrów oraz 4 innych członków powoływanych przez Ministerstwo Finansów i Gospodarki wchodzi on w skład Komisji Giełdowej. Praktycznie we Francji istnieje przymus obrotu giełdowego dla papierów notowanych urzędowo. Nakłada to więc obowiązek fachowego przygotowania i obrzynie rzetelności ze strony maklerów. Powoływani i odwoływani są oni przez ministra finansów i przed objęciem funkcji zobowiązani do złożenia wysokiej kaucji pieniężnej. Gwarantuje to należytą i zgodną z prawem wykonywanie nałożonych obowiązków. Ryzyko odpowiedzialności pokrywane jest solidarnie ze wspólnego funduszu gwarancyjnego.

Handel giełdowy w Paryżu trwa od poniedziałku do piątku od 11,30 do 14,30. Przez pierwszą godzinę handluje się głównie obligacjami, w ciągu dwóch następnych pożyczkami publicznymi oraz obligacjami emitentów publiczno-prawnych. Wieczorne zebranie trwa od 15 do 16 przeznaczony jest dla akcji przedsiębiorstw zagranicznych. Giełda nieoficjalna jest w Paryżu praktycznie nieznaną, choć są czynione próby jej uruchomienia.

Na giełdzie paryskiej występują trzy różne metody ustalania kursu: *à la criée*, *par oppositions* i *par casiers*. Najczęściej stosowaną i najbardziej przejrzystą jest metoda *par casiers* zwana też

nych transakcjach natychmiastowych, których przedmiotem są obligacje pożyczek, stosowana jest podobnie jak w Zurychu metoda *à la criée*. Trzecim sposobem ustalania kursów jest metoda zwana *par opposition* czyli poprzez konferencje. Ma ona cechy zarówno metody ustnej jak i pisemnej i ma zastosowanie przy notowaniach kasy-

KRAKOWSKI DOM MAKLEWSKI-S.C.

ul. Grodzka 63, tel./fax 22-67-32, tel. 21-15-72

NAJBARDZIEJ KONKURENCYJNE BIURO MAKLEWSKIE W KRAKOWIE

- bezpłatne zakładanie i prowadzenie rachunków inwestycyjnych
- przyjmowanie zleceń Klientów do godz. 8.50 w dniu sesji giełdowej
- całkowite rozliczenie sesji w tym samym dniu
- stawki prowizji negocjowane już od kwoty 100 milionów zł.
- zlecenia na telefon
- kredyt pod zastaw papierów wartościowych
- odroczone terminy płatności
- NOWOŚĆ — możliwość uczestnictwa naszych Klientów w dogrywkach giełdowych
- NOWOŚĆ — możliwość składania zleceń do godz. 9.20 w dniu sesji

ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 8 DO 17

„Krakowski Dom Maklerski — Twoja giełdowa przyszłość”

NOWY DOM MAKLEWSKI

Komisja Papierów Wartościowych wydała zezwolenie dla ANIMEX Banku S.A. na prowadzenie przedsiębiorstwa maklerskiego. Zakres zezwolenia obejmuje oferowanie papierów wartościowych w obrocie publicznym, nabywanie lub sprzedaż papierów wartościowych w imieniu własnym i na rachunek dającego zlecenie oraz przechowywanie papierów wartościowych na zlecenie uprawnionego. ANIMEX Bank jest 22. bankiem (na ogólną liczbę 30 domów maklerskich) prowadzącym przedsiębiorstwo maklerskie.

POLSKI LEASING

(dokończenie ze str. 1)

lub dzierżawy sprzętu. Aby sprostać konkurencji spółki bardzo często obniżają ceny usług w stosunku do poziomu stosowanego poprzednio przez przedsiębiorstwo. Można to uznać za jeden z pozytywnych skutków prywatyzacji. Największy wzrost sprzedaży zanotowały te spółki, które znaczną część sprzedaży realizują w eksporcie, gdzie zatory płatnicze nie mają tak zasadniczego wpływu na działalność.

Odnajdujemy wreszcie, że analiza wskaźnika płynności (tzw. bieżącego) wskazuje na znaczącą poprawę w zakresie gospodarowania w spółkach aktywami bieżącymi.

Spadek rentowności spółek (średnio o 5,9%) ma swoje uzasadnienie zwłaszcza we wzroście kosztów działalności oraz w zaliczaniu do tych kosztów wartości opłaty dodatkowej, która w początkowym okresie spłaty rat leasingowych jest wysoka, a w miarę upływu czasu sukcesywnie spada.

(Tekst ten otrzymaliśmy z krakowskiej Delegatury MPW)

GIEŁDOWY BANKING

DZIENNIKA FINANSOWEGO

„Dziennik Finansowy” przedstawia opracowany przez własnych ekspertów ranking spółek notowanych na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych.

Miejsce w rankingu i nazwa spółki	Po- przed- nio	Tendencja zmian kursów akcji	Komentarz
1. ELEKTRIM	1	😊	Zakup Opolwop S.A. na sesji ostatniej redukcja kupna 60%
2. WBK	2	😊	Duże zainteresowanie akcjami banków, w ciągu ostatnich 6 sesji giełdowych wzrost ceny o 73,4%
3. IRENA	3	😊	Po ofercie kupna dwie redukcje kupna, na sesji ostatniej najmniejsza obrotu.
WEDEL	7	😊	PepsiCo planuje zwiększenie inwestycji w Polsce, po redukcji kupna rynek zrównoważony.
BIG	6	😊	Najlepszy polski bank w rankingu „Euromoney”, w ciągu 6 sesji giełdowych wzrost kursu o 74%.
POLIFARB	17	😊	Na ostatniej sesji największe obroty obok EXBUDU i WBK, po raz trzeci redukcja kupna.
5. UNIVERSAL	4	😊	Po ofercie kupna dwie redukcje kupna, w ciągu dwóch tygodni wzrost kursu o 55,5%.
SOKOŁÓW	8	😊	W ciągu dwóch tygodni rekordowy wzrost kursu o 75,8, po ofercie kupna dwie redukcje kupna.
BRE	10	😊	Trzeci z rzędu redukcja kupna, w ciągu 6 sesji giełdowych wzrost ceny o 63,8%.
6. ŻYWIEC	9	😊	Po raz trzeci redukcja kupna, wzrost ceny w ciągu 6 sesji giełdowych o 45,8%.
OKOCIM	9	😊	Coraz większe zainteresowanie akcjami browarów, po dwóch ofertach kupna redukcja kupna.
KABLE	4	😊	Po ofercie kupna dwie redukcje kupna, w ciągu 6 sesji giełdowych wzrost kursu o 68,9%.
7. WÓLCZANKA	11	😊	W ciągu dwóch tygodni wzrost kursu o 61%, na sesji ostatniej redukcja kupna o 55%.
EXBUD	5	😊	Wzrastające zainteresowanie akcjami, na sesji czwartkowej redukcja kupna o 75%.
8. MOSTOSTAL	7	😊	Rynek zrównoważony, w ciągu 6 sesji giełdowych wzrost ceny o 14,1%.
9. TONSIL	5	😊	Skarb Państwa przekazał pakiet akcji PBR S.A. w celu restrukturyzacji spółki.
10. PRÓCHNIK	12	😊	Trzy razy redukcja kupna, w ciągu ostatnich 6 sesji wzrost ceny o 39,5%.
11. SWARZĘDZ	13	😊	Angielska firma posiada 10% akcji, na sesji ostatniej redukcja kupna 60%.
12. KROSNO	9	😊	Po raz trzeci redukcja kupna, na sesji ostatniej o 55%.
WIG		😊	Optymistyczne przewidywania inwestorów co do możliwości dalszego wzrostu kursów akcji.

😊 — wzrost

😞 — spadek

😐 — stagnacja

GIEŁDA PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH W WARSZAWIE- AKCJE (26.08.93)

Firma	Kursy akcji w tys. zł						Max	Min	WB	EPS 91	EPS	P/E	P/BV	Mkt/S	Div	Div	Mkt	Float
	16.08	17.08	19.08	23.08	24.08	26.08	tys. zł	tys. zł	%	zł	zł				zł	Yield %	mln USD	%
WBK	491,0	540,0	590,0	645,0	705,0	775,0	775,0	320,0	674	0	39,005	19,87	2,23	0,00	0	0,0%	274,0	40
Wedel	1150,0	1265,0	1210,0	1295,0	1420,0	1280,0	1280,0	120,0	885	50,844	83,964	15,24	4,51	4,36	8,000	0,6%	226,3	28
Elektrim	1140,0	1180,0	1105,0	1100,0	1210,0	1330,0	1330,0	61,5	800	81,150	107,518	12,37	2,93	1,20	18,000	1,4%	220,4	59
BIG	114,0	125,0	137,0	150,0	165,0	181,0	181,0	27,0	417	6,678	5,957	30,38	5,18	0,00	0	0,0%	164,0	60
Polifarb	530,0	580,0	635,0	695,0	760,0	835,0	835,0	200,0	828	18,309	33,978	24,57	5,60	4,62	0	0,0%	141,2	70
BRE	710,0	780,0	855,0	940,0	1030,0	1130,0	1130,0	177,0	653	104,200	49,737	22,72	2,68	0,00	12,500	1,1%	124,9	48
Okocim	530,0	545,0	530,0	580,0	635,0	695,0	695,0	58,5	672	28,250	32,414	21,44	4,74	2,41	0	0,0%	107,5	63
Żywiec	710,0	735,0	735,0	805,0	885,0	970,0	970,0	88,0	870	66,550	47,474	20,43	5,44	4,87	10,000	1,0%	107,2	77
Uniwersal	40,5	44,5	48,5	53,0	58,0	63,5	63,5	4,4	218	-489	503	126,2	2,59	1,03	0	0,0%	52,6	66
Wólczanka	400,0	430,0	473,0	520,0	570,0	625,0	625,0	23,0	150	8,400	19,539	31,99	7,59	4,58	5,000	0,8%	51,8	64
Exbud	795,0	795,0	805,0	805,0	850,0	935,0	935,0	159,0	735	150,000	63,944	14,62	2,34	1,13	30,000	3,2%	51,7	45
Próchnik	390,0	420,0	400,0	440,0	484,0	530,0	530,0	17,5	960	4,200	19,245	27,54	6,16	4,93	0	0,0%	43,9	80
Sokołów	266,0	292,0	321,0	353,0	388,0	426,0	426,0	220,0	0	10,602	7,929	53,73	2,03	0,00	0	0,0%	41,2	80
Mostostal	850,0	875,0	875,0	810,0	890,0	970,0	970,0	62,5	439	38,267	70,275	13,80	7,80	2,83	60,000	6,1%	40,2	41
Swarzędz	220,0	220,0	231,0	235,0	258,0	283,0	283,0	23,5	466	-19,600	8,684	32,59	2,18	1,69	0	0,0%	39,1	70
Krosno	200,0	205,0	205,0	225,0	247,0	271,0	271,0	12,0	317	364	4,555	59,50	1,51	1,86	0	0,0%	32,9	50
Irena	650,0	715,0	785,0	860,0	945,0	1035,0	1035,0	30,0	763	16,889	18,291	56,59	4,01	4,29	0	0,0%	26,3	40
Tonsil	188,0	205,0	220,0	220,0	242,0	266,0	266,0	9,5	233	-22,133	-33,100	loss	4,14	2,06	0	0,0%	22,0	50
Kable	237,0	250,0	275,0	302,0	332,0	365,0	365,0	22,0	421	-2,700	7,674	47,56	3,26	1,32	0	0,0%	20,2	83

Ogółem Mkt: 1787,4 mln USD Średnia P/E: 33,22 Średnia ważona P/E: 26,12

WIG: 7474,1 EPS: 605,510 zł (+15,63%)

Rynek Równoległy

Firma	Kurs akcji w tys. zł				Max	Min	Uwagi:
	05.08	12.08	19.08	26.08	tys. zł	tys. zł	
Efekt	87,0ok	152,0rk	167,0ok	183,0rk	183,0	57,0	notowania odbywają się w wtorki i czwartki; w obrocie znajduje się 207925 akcji, które były sprzedawane w cenie emisyjnej 50 tys. zł za akcję

INDEX π - 6 (6,722 punktów)

# Firma	Mkt	Udział	Udział	Udział	Udział	Zmiana	Miejsce	Odchylenie	Odchylenie
	mln USD	wartości w %	wartości w %	obrotu w %	obrotu w %	od 01.06 %		od Max %	od Min %
1. Wedel	226,3	30,04	12,66	9,80	4,04	61,01	3	0,00	966,67
2. Elektrim	220,4	29,26	12,33	33,17	13,68	52,87	4	0,00	2062,60
3. Okocim	107,5	14,27	6,01	15,19	6,27	78,21	2	0,00	1088,03
4. Żywiec	107,2	14,23	6,00	21,17	8,73	106,38	1	0,00	1002,27
5. Exbud	51,7	6,86	2,89	7,72	3,18	11,31	6	0,00	488,05
6. Mostostal	40,2	5,34	2,25	12,94	5,34	25,97	5	0,00	1452,00
			42,15		41,25				

Indeks Kapit.: 753,3 mln USD Średnia P/E: 16,32

Kurs wymiany dolara: 18,100 zł Średnia ważona P/E: 15,90

OBLIGACJE (26.08.93)

Nazwa	Kurs	Kurs	Data	Kurs obligacji w %					Zmiana	Odsetki	Cena	Obrot	Wartość	Prognoza	
	Max %	Min %	wykupu	16.08	17.08	19.08	23.08	24.08	26.08	kursu %	skumulowane zł	w sz.	obrotu mln zł	oproc. % na rok	
PPJ 2	102,0	95,0	02/09/93	99,0	99,2	99,1	-	-	-	-	-	-	-	-	
PPJ 3	101,5	95,0	02/12/93	98,5	98,5	99,3	98,2	97,8	97,5	-0,3	283,100	1,258,100	702	2,189,6	45,3
PPJ 4	99,9	99,4	02/03/94	96,5	98,0	96,8	97,1	96,8	97,0	0,2	181,800	1,151,800	2702	3,367,4	43,9
PPT 1	102,5	95,0	04/08/95	98,0	98,0	97,9	97,5	97,4	97,5	0,1	23,400	988,400	594	919,0	-
PPT 2	101,5	94,0	03/11/95	98,2	97,9	97,0	97,0	97,1	97,1	0,0	24,400	995,400	358	642,9	-
PPT 3	99,9	94,2	04/02/96	97,8	97,9	97,7	97,7	97,6	96,8	-0,8	23,400	991,400	1350	771,6	-

GÓRA LODOWA

Kolejne rekordy zanotowano podczas ostatniej sesji papierów wartościowych na giełdzie w Warszawie. Obrót wyniósł prawie 1,2 mln złotych przy redukcji zleceń kupujących w przypadku 17 spółek. Świadczy to o nadal dużym zainteresowaniu akcjami. Prawie wszystkie akcje osiągnęły maksymalny kurs. Jedynie Wedel spadł o 9,9%, co było prawdopodobnie spowodowane realizacją zysków przez dużego inwestora. Rynek jest bardziej zrównoważony w stosunku do poprzednich sesji. Nie wystąpiły zawieszania notowań spowodowane ofertami kupna a redukcje były mniejsze od tych z poprzedniej sesji. Świadczyć to może o stopniowym pozbywaniu się akcji przez inwestorów, którzy chcą już teraz zrealizować swoje zyski. Potwierdzeniem tego może być fakt, że przy wzroście liczby zleceń w stosunku do poprzedniej sesji o 40% wartość dokonanych transakcji wzrosła o 170%. Nadal jednak zainteresowanie inwestorów akcjami jest bardzo duże. To nowi klienci tworzą trzon „góry lodowej”, która może mieć rozmiary 5 razy większe od tych widocznych nad powierzchnią giełdy. Trudno się im dziwić; nadal na polskim rynku nie ma alternatywy do dużych i szybkich zysków osiągniętych na kupowaniu i sprzedawaniu akcji. Warszawski Indeks Giełdowy osiągnął wartość 7474,1 punktów, natomiast Penetrator Indeks jedynie 6722 punktów. Dotychczas, jak mogliście Państwo zauważyć pakiet akcji składający się na Penetrator Indeks powodował, że wskaźnik ten był notowany powyżej WIG-u. Od trzech tygodni sytuacja na giełdzie zmieniła się diametralnie. Akcje, które powszechnie były uważane za najlepsze (co potwierdzali analitycy), stały się z uwagi na swoją cenę giełdową niepopularne. Trudno cokolwiek przewidzieć co może stać się na najbliższych sesjach. Ze swej strony proponuję aby każdy zadawał sobie pytanie dotyczące ryzyka podejmowanej inwestycji.

Giełda podała informację, że od 1 września akcje krakowskiej spółki Efekt będą notowane w dwa dni w tygodniu; we wtorki i czwartki.

MIROSLAW GRUCA
makler papierów wartościowych

OBLIGACJE PAŃSTWOWEJ POŻYCZKI JEDNOROCZNEJ (PPJ) Oprocentowanie jest ustal

**OPROCENTOWANIE WKŁADÓW DEWIZOWYCH
DLA KRAJOWYCH OSÓB FIZYCZNYCH**

Bank	waluta	a vista	3 mies.	6 mies.	12 mies.	24 mies.	36 mies.	Minimalny wkład w USD
NBP	USD	3	—	—	4,5	5	6	100
	DEM	4	—	—	6	7	7	
PKO BP	USD	3,1	3,25	4	4,5	5	6	100
	DEM	4	4,25	6,5	7	7,2	7,2	
PeKaO SA	USD	2,5	—	3,2	3,7	—	—	500
	DEM	4	—	5,7	6,2	—	—	
Bank Śląski	USD	3	—	—	5	6	—	100
	DEM	4	—	—	7	8	—	
Bank Przemysłowo-Handlowy	USD	3	—	4	4,5	5,5	6,5	10 (a vista)
	DEM	3	—	8,5	6,7	7,5	7,2	-100
Powszechny Bank Kredytowy	USD	2,5	3	3,25	3,5	4	4,5	100
	DEM	4,5	5,25	6	6,35	6,5	6,75	
Bank Zachodni	USD	2,7	3,2	3,5	4	4,2	4,5	100
	DEM	4	5	5,5	6,5	7	7	
Bank Depozytowo-Kredytowy	USD	2,5	—	3	3,5	4	4,5	—
	DEM	4,5	—	5	5,5	6	6	
Górnoląski Bank Gospodarczy	USD	2	—	3	4	4,5	5	100
	DEM	2	—	5	7	8	8	200
Prosper Bank	USD	3	—	4	5,5	6,5	7	200 (500)
	DEM	4	—	6,5	7,5	8	8,5	
Bank Współpracy Regionalnej	USD	2,5	3,25	5,5	6,5	7,5	8,5	200
	DEM	2	3,25	6,5	7	7,5	8	
Pierwszy Komercyjny Bank w Lublinie	USD	—	3	3,75	4	5	5	150-500
	DEM	—	4	4,5	5,5	6	6	
Pierwszy Polsko-Amerykański Bank w Krakowie	USD	2,5	—	3	3,5	4	4,5	100 (a vista)
	DEM	3	—	5	5,5	6	7	-500
Krakowski Bank Mieszkaniowy INTERKRAKBANK	USD	3	4	5	7	7,5	8	100
	DEM	3,5	6	7	8	8,5	9	
INWEST-BANK w Poznaniu Oddział w Krakowie	USD	—	—	—	6	6,5	7	100
	DEM	—	—	—	7	7,5	8	

* - dla lokat terminowych minimalny wkład wynosi 500 USD (lub równoważność), a naliczane co 30 dni odsetki są stawiane do dyspozycji klienta na rachunku a vista i oprocentowane wg stawki obowiązującej na tym rachunku.

wpłacenie wkładu mieszkaniowego po czym ów wkład wycofywali. Zdarzają się więc podatnicy, którzy usiłują oszukać służby skarbowe wykorzystując pewne niejasności w prawie fiskalnym, ale generalnie wiedza Polaków na tematy podatkowe jest zatrważająco niska. W ubiegłym roku, jak wykazały badania opinii publicznej, wielu rodaków w ogóle nie wiedziało co to jest podatek od osób fizycznych. Przed nami stoi ogromne zadanie edukacyjne. Nie może być tak, że człowiek ze świadectwem dojrzałości wie o istnieniu podatków, bo co tam mówili w telewizji, a poza tym nie wie jakie to są podatki, czy musi je płacić i jak wysokie są ich stawki.

— W tym roku przeżyjemy swoisty fiskalny egzamin. Rozliczyliśmy PIT-y, został wprowadzony VAT. Czy możemy powiedzieć, że to co najgorsze w przemianach systemu podatkowego mamy już za sobą?

— Nie, to na pewno nie jest koniec podatkowego eksperymentu jaki wszyscy przeżywamy. VAT został wprowadzony, ale przypomnijmy, że terminy płatności przypadają właśnie na kończący się sierpień. Nie chcę być złym prorokiem, ale z tego co wiem wiele firm ma spore kłopoty z kapitałem obrotowym. VAT wymaga placenia na bieżąco — na tym polegają jego zalety, ale nasze firmy mogą mieć z nim spore kłopoty.

Mówiąc o fiskalnych eksperymentach nie możemy zapominać, że niedługo czeka nas jeszcze jeden — banderolowanie. Celnicy twierdzą, że ostatnio nie odprawiają zbyt dużych ilości papierosów, tymczasem na rynku importowanych papierosów nie brakuje. To oznacza, że w momencie wprowadzenia banderol, służby skarbowe i celne będą miały bardzo dużo do zrobienia, aby prawo było rzeczywiście przestrzegane a budżet otrzymywał dochody na które wciąż czeka.

Rozmawiał JACEK ŚWIDER

**OPROCENTOWANIE KREDYTÓW I LOKAT
W BANKACH**

NAZWA BANKU	KREDYTY w %		LOKATY I RACHUNKI BIEŻĄCE w %								mini-malny wkład	Kapi-tal-izacja	skutki zerwa-nia umowy
	Gotów-kowe	Na dzia-łalność gospod.	RACHUNKI		Lokaty (miesiące)								
			a vista	ROR	1	3	6	12	24	36			
Krakowski Bank Mieszkaniowy INTERKRAKBANK	50-60	44-60	9	—	19	32-34	37-38	42-44	46	47	1 mln	A	2
Bank Rozwoju Eksportu (x)	—	35-50	8	—	21	30	32	34	—	do nego-cjacji	—	A	x
Powszechny Bank Kredytowy S.A. (xx)	43,75	37-55	5	18	—	31	35	38	42	—	100 tys.	E	4%
Bank Gospodarki Żywnościowej (xx) (xxx)	—	38-42	8	—	18	30	35	40	45	—	500 tys.	A	1
PeKaO S.A. (xx)	40-46	35-55	14	16	18	30	33	36	38	40	1 mln	E	2
PKO B.P. (xx)	45-48	46-52	12	14	—	20-24	25-30	34-36	35-37	36-38	1 mln	A	2
Bank Ochrony Środowiska (a) (xxx)	od 44	7-30	8	13	18	30	33	38	41	42	1 mln	A	7%
Bank Spółdzielczy w Krakowie (xx)	50	42-48	5	—	17	30	35	40	42	42	100 tys.	A	2
(xxx)	44-52	44-52	—	—	22	30	35	42	44	46	1 mln	A	4%
Invest-Bank S.A. Oddział w Krakowie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Górnoląski Bank Gospodarczy	50	48	6	16	18	31	34	39	40	—	5-10 mln	A D	1
Pierwszy Komercyjny Bank S.A. w Lublinie	48-55	46-53	—	—	20	33	37	43	47	48	3 mln	A D	1
Bank Współpracy Regionalnej	—	od 41	6	—	17	34	38	44	46	48	2 mln	A	2
Bank Spółdzielczy Rzemiosła (xx)	51	44	5	5	12	30	35	40	48	48	100 tys.	E	1
Bank Przemysłowo-Handlowy S.A. (xx)	41-45	36-54,8	5,06	16,45	18,0	30,10	33,00	36,0	40,00	41,5	ustalany w oddz.	A D	1
Bank Zachodni we Wrocławiu (xx)	40,2-42	37,12-51,5	6	14,4	—	30,12	32,76	37,08	39,96	—	1 mln	E	2
Prosper Bank	od 53	od 53	12	—	21	33	36	41	43	45	2 mln	E	2
Pierwszy Polsko-Amerykański Bank w Krakowie	—	37-55	5	15	21	30	35	38	40	42	2 mln	E	2
Bank Depozytowo-Kredytowy w Lublinie (xx)	42-46	42-46	5	16	20	31	36	39	40	—	1 mln	D A	1
Bank Handlowy w Warszawie (xx)	—	36-41	8	—	18	31	33	35	35	—	—	A	2
Łódzki Bank Rozwoju	—	38-60	8	16	23	32	35	37	38	—	100 tys.	A	1
Bank Śląski (xx) w Katowicach Oddział w Tarnowie	41-45	36-48	—	16	—	30	34	38	40	—	500 tys.	E	2
Bank Spółdzielczy Borzęcin (xx) Oddział w Tarnowie	—	—	12	15	20-24	32-34	35-37	42-43	45	47	1 mln	E	2
Bank (xx) Spółdzielczy w Nowym Sączu	49-50	48-50	7	10	—	28	34	41	48	49	—	C	1

A BUDŻET CZEKA

(dokonczenie ze str. 1)

czysto fiskalnej pozwalała na bieżące kontrolowanie obrotów firm, nastąpiło o wiele za późno. Aby jednak nie fałszować obrazu fiskalnej skuteczności w naszym kraju trzeba dodać, że mimo wielu trudności prowadzimy kontrole i nie jesteśmy tak całkiem bezradni. W pierwszej połowie br. w wyniku podatkowych kontroli ustalono dodatkowo ok. 242 mld zł, które nie zostały w całości zapłacone. Blisko połowa tej sumy już wpłynęła do budżetów państwa i samorządowych.

— Na jakie „grzechy” podatników natrafiają podatkowi kontrolerzy?

— Przedsiębiorcy unikający płacenia podatków stosują przede wszystkim metody pozwalające na ograniczenie do minimum wysokości podatku od dochodów. Można to robić na różne sposoby — od nie wykazywania osiągniętych dochodów do różnego rodzaju zabiegów w księgach firm. Próbuje zarobić na fiskusie, czyli na nas wszystkich, także osoby fizyczne.

Typowym przykładem takich oszustw jest korzystanie z ulg mieszkaniowych przy dokonywaniu wpłat na rzecz spółdzielni mieszkaniowych. Podatnicy pokazywali w urzędach skarbowych zaświadczenia potwierdzające



KOMORNICA SIĘ NIE BOJĄ

(dokonczenie ze str. 1)

Ogółem, w pierwszym półroczu 1993 r., w dwóch wydziałach sądu gospodarczego w Krakowie znalazło się ponad 3,5 tys. spraw. Zaległości sięgają 2 tys. nie rozstrzygniętych pozwów. Ok. 20 proc. wszczętych postępowań dotyczyło długów, co do istnienia których nie ma wątpliwości. Nie jest poddawana pod wątpliwość także suma na jaką opiewa dług. Dłużnik nie zapłacił, gdyż nie chciał (mogło mu się to w pewnych sytuacjach opłacać) lub nie mógł, bo po prostu nie miał pieniędzy. Tego rodzaju sprawy nierzadko kończą się ugodą. Bywają jednak pozwy, w których sąd jest zmuszony ustalić czy zobowiązanie w ogóle zaistniało, a jeżeli tak, to na jaką sumę opiewa.

— Tego rodzaju spory ciągną się miesiącami, niekiedy dłużej niż rok — mówi sędzia Sadowski. — Bywa, że są umarzone — dodaje.

Większość pozwów jakie wpłynęły do krakowskiego sądu to nie aferałne spory o wielkie pieniądze, lecz próby odzyskania niezapłaconych sum widniejących na fakturach. Najczęściej są to należności detalistów względem hurtowników. (der)

Euroczeki Banku Polska Kasa Opieki SA nadają nową jakość rachunkom walutowym!

Środki zgromadzone na rachunkach walutowych w Banku Pekao SA dostępne są w całym kraju i za granicą. Posiadacze rachunków walutowych mogą, za pomocą euroczeków, dokonywać płatności za towary i usługi:

- w złotych — na terenie Polski,
- w walucie — podczas pobytu za granicą.

Euroczeki przyjmowane są w sklepach, restauracjach, hotelach, stacjach benzynowych, biurach podróży oznaczonych symbolem EC.

Wyplaty gotówkowe mogą być realizowane:

- w złotych — w 1700 oddziałach banków polskich,
- w walucie — we wszystkich placówkach Banku Pekao SA w kraju oraz w 220.000 oddziałów banków za granicą.

Zagubienie lub kradzież euroczeków nie oznacza bezpowrotnej straty pieniędzy. Należy jedynie niezwłocznie powiadomić jednostkę Banku prowadzącą rachunek lub Centrum Kart i Czeków Banku Pekao SA. Kupując euroczeki uzyskujesz stały dostęp do swojego konta walutowego! Sprzedaż euroczeków prowadzona jest we wszystkich jednostkach Banku Polska Kasa Opieki SA.

Najbliższe Oddziały Banku Pekao SA, w których uzyskacie Państwo szczegółowe informacje, to:
O/Kraków — Rynek Gł. 31, tel.: 22-49-31, 22-60-22;
O/Tarnów — pl. Kazimierza Wlk. 3a, tel. 22-12-53;
O/Nowy Targ — al. Tysiąclecia 44, tel. 63-943.



KAPITALIZACJA ODSETEK:

- A-po upływie terminu zadeklarowanego w umowie
- B-kwartalna
- C-półroczna
- D-roczna
- E-zróżnicowana

- x-tylko dla podmiotów gospodarczych
- kredyty preferencyjne na inwestycje proekologiczne
- uprawnienia kredytowe
- a-oprocentowanie lokat powyżej 5 mln zł dla osób fizycznych z terminami wkładu 3-12 m-cy jest wyższe o 2 proc.
- b-oddział w Krakowie nie prowadzi rachunków oszczędnościowo-rozliczeniowych (ROR)

Uwaga! Prosimy zainteresowane banki o informowanie redakcji „Dziennika Finansowego” o zmianach w oprocentowaniu kredytów i lokat złotówkowych i dewizowych.

FAX: 22-82-49

SKUTKI ZERWANIA UMOWY:

- 1-Oprocentowanie obowiązujące dla wkładu a vista
 - 2-odsetki pomniejszone w zależności od rodzaju lokaty
- W procentach podajemy wysokość odsetek, które są wypłacane w przypadku zerwania umowy dla wszystkich rodzajów lokat terminowych.

- xx-gwarancje skarbu państwa
- xxx-dyrektorzy oddziałów mają prawo do podwyższania lub obniżania stóp procentowych ustalanych w centrali

CUP O BANKACH ● CUP O BANKACH ● CUP O BANKACH ● CUP O BANKACH ● CUP O BANKACH

BANKI KOMERCYJNE

Z danych CUP wynika, że zagrożeniem dla banków pozostają nadal „złe kredyty”. W I kw. br. należności nieregularne stanowiły średnio 33 % portfela kredytowego banków, o 7,5 % więcej niż w końcu ub. r. Poziom rezerw celowych w stosunku do należności nieregularnych wynosił w bankach „dziewiątki” 32%. Dla „czternastki” banków — 24,2%, dla pozostałych — 12,7%.

Utrzymują się, w niektórych przypadkach pogłębiają niskie współczynniki wypłacalności. W I kw. br. 23 banki nie osiągnęły wymaganego współczynnika wypłacalności (8%), 14 banków miało ujemny współczynnik wypłacalności, 59 banków — powyżej 8%.

BANKI SPÓŁDZIELCZE

Spółród 1655 banków spółdzielczych współczynnik wypłacalności niższy niż 8 % był w 524 bankach, w 356 brakowało rezerw celowych na złe kredyty. Po stworzeniu

rezerw współczynnik wypłacalności byłby ujemny. 699 banków kwalifikuje się do wprowadzenia programu naprawczego, 24 są zagrożone upadłością a 87 likwidacją.

Narodowy Bank Polski opracował program uzdrawiania banków zagrożonych upadłością, zakładający m.in.:

- ewentualny zakup większości pakietu akcji zagrożonego banku; potem odsprzedaż akcji inwestorom prywatnym,
- że zagrożony bank powinien emitować obligacje na pokrycie strat. NBP byłby gwarantem dla nabywców obligacji. Mogłby także zakupić nie sprzedaną pulę papierów,
- że bank może powołać odrębną spółkę, która będzie zarządzać złymi kredytami. Zajmowałaby się ona odzyskiwaniem przeterminowanych długów, a pieniądze na działalność bieżącą posiadałaby z emisji obligacji,
- że NBP mógłby gwarantować lokaty innych banków w zagrożonym banku,
- że bank, w którym NBP wprowadził zarząd komisaryczny, mógłby zaciągnąć kredyt refinansowy. (BOSS)



Krakowski Bank Mieszkaniowy
„INTERKRAKBANK” SA

OFERUJE

WYJĄTKOWO KORZYSTNE OPROCENTOWANIE
WKŁADÓW NA RACHUNKACH WALUTOWYCH „A”

Rachunki walutowe „A” mogą być otwierane i prowadzone przez
Bank IKB w następujących walutach

dolar amerykański (USD) marka niemiecka (DEM)
funt brytyjski (GBP) frank szwajcarski (CHF)
frank francuski (FRF) szyling austriacki (ATS)

Minimalny wkład wynosi 100 USD lub równoważność tej kwoty w jednej
z powyższych walut

Wysokość oprocentowania wkładów
na rachunkach walutowych w stosunku rocznym wynosi:

Rodzaj Rachunku	USD, GBP, FRF	DEM, CHF, ATS
rachunki bieżące	3,0%	3,5%
3-miesięczne	4,0%	6,0%
6-miesięczne	5,0%	7,0%
12-miesięczne	7,0%	8,0%
24-miesięczne	7,5%	8,5%
36-miesięczne	8,0%	9,0%

Zapraszamy do naszych oddziałów:
I/O Kraków, ul. J. Lea 112, tel. 39-14-89,
II/O Kraków, Rynek Gł. 22, tel. 22-47-12, 22-43-29.

Krzysztof Misiołek

Światowy lider z Chicago

Giełda Towarowo-Pieniężna (Chicago Mercantile Exchange) jest światowym liderem w handlu finansowymi transakcjami terminowymi. Okazało się, że zasady handlu transakcjami terminowymi na produkty rolne mogą zostać przeniesione na instrumenty finansowe. Przeciętna liczba kontraktów w ciągu dnia przekracza 500 tysięcy. Podstawową przesłanką powstania tego rynku stała się postępująca zmienność kursów walut, począwszy od 1971, wraz z załamaniem się porozumienia z Bretton Woods (powojenne porozumienie podpisane przez USA i przedstawicieli większości krajów zachodnioeuropejskich w sprawie stabilnego wyznaczenia kursów walutowych).

W maju 1972 roku zainaugurował działalność Międzynarodowy Rynek Walutowy (International Monetary Market). Rozpoczęto od transakcji na siedmiu walutach (dolar australijski, marka niemiecka, frank szwajcarski, jen japoński, funt brytyjski, dolar kanadyjski) oraz opcji na kontrakty terminowe na te waluty. Następnie dołączono krótkoterminowe instrumenty stopy procentowej oraz opcje na nie: (1976) weksle skarbowe (T-Bills), (1981) certyfika-

ty depozytowe (CDs), kontrakty na stopę procentową 3-miesięcznych depozytów eurodolarowych, (1989) kontrakty umożliwiające zabezpieczenie od ryzyka zmiany stopy procentowej w dobranych parach walut (dolar — funt, dolar — marka, dolar — jen), jednomiesięczne kontrakty LIBOR (London Interbank Offered Rate, czyli stopa na jaką bank gotów jest udzielić pożyczki). Oferowane są również produkty związane z rynkiem akcji na powołanym w 1982 roku Rynku Indeksów i Opcji (Index and Option Market): kontrakty na indeksy S & P 500 oraz opcje na te indeksy (1983).

Co to jest indeks akcji? Indeks akcji stanowi miernik (odpowiednik) wysokości różnicowanego portfela akcji. Oparty jest na kursach akcji 500 różnych firm (najlepszych firm na giełdzie papierów wartościowych, tzw. blue chip), w tym 77 firm przemysłowych, 8% użyteczności publicznej, 4% transportowych oraz 11% instytucji finansowych. Wartość rynkowa tych 500 firm stanowi około 80% obrotu na NYSE (Nowojorska Giełda Papierów Wartościowych). Liczba firm w każdej grupie zmienia się co jakiś czas, co pozwała na dokładniejsze odzwierciedlenie sytuacji na rynku. Powiedzenie zostało, że rynek kontraktów terminowych na instrumenty finansowe powstał z naturalnej potrzeby budowy systemu ubezpieczenia od ryzyka zmiany kursów walut, stóp procentowych, cen akcji oraz z chęci zysku (pozytywna rola spekulantów giełdowych, dzięki którym rynek ma odpowiednią płynność i dzięki którym możliwe jest funkcjonowanie tego rynku).

Prześledźmy kilka sytuacji w których mogą być wykorzystywane finansowe transakcje terminowe. W czerwcu firma amerykańska eksportująca towary do Wielkiej Brytanii, za które zapłata nastąpi za trzy miesiące. Walutą w której rozliczony zostanie kontrakt jest funt szterling. Eksportera interesują dolary. Kierownictwo amerykańskiego przedsiębiorstwa musi więc za uzyskane funty kupić odpowiednią ilość dolarów (tak, aby pokryć koszty oraz zysk). Obawia się jednak, że w okresie trzech miesięcy wartość funta w stosunku do dolara może spaść, tak więc może się to nie udać. Eksporter za pośrednictwem

giełdy pieniężnej kupuje odpowiedni kontrakt terminowy na cenę funta w stosunku do dolara, z dostawą za trzy miesiące. W przypadku, gdy przewidywania eksportera się sprawdzą i cena funta spadnie, eksporter kupi odpowiednią ilość dolarów pokrywając stratę sprzedając kontrakt terminowy. W przypadku, gdy cena funta wzrośnie w ciągu trzech miesięcy, eksporter mógłby kupić więcej dolarów niż sobie założył. Zysk w dolarach będzie jednak taki sam, gdyż zmniejszy go koszt zakupionego w czerwcu kontraktu terminowego. Eksporter zarabia więc dokładnie tyle, ile założył ubezpieczając się od ryzyka zmiany kursu walutowego. Możliwe to jest dzięki spekulantom, którzy w tym samym czasie kierując się chęcią zysku grają na obniżenie lub wzrost kursu funta do dolara.

Inny przykład dotyczyć będzie transakcji terminowych na indeksie akcji. Przedmiotem kontraktu terminowego na indeks S & P 500, jest portfel akcji, reprezentowany przez indeks kursów akcji, dostawą natomiast jest rozliczenie gotówkowe wynikające z różnicy pomiędzy ceną zawartej transakcji a ceną końcową indeksu w momencie wygaśnięcia kontraktu. W październiku fundusz inwestycyjny spodziewa się napływu dużej gotówki na koniec roku w wyniku podwyższenia kapitału przez udziałowców. Za te pieniądze fundusz chce nabyć różnicowany portfel akcji spółek notowanych na giełdzie. Kierownictwo spodziewa się zwiększonego rynku akcji do końca roku (moment, w którym pojawi się kapitał do zainwestowania). W tej sytuacji kierownictwo funduszu kupuje kontrakt terminowy na grudniową wartość indeksu. W sytuacji gdy przewidywania sprawdziły się i rynek akcji faktycznie szedł w górę, sprzedając kontrakt terminowy, można pokryć znaczną część wzrostu cen akcji. Fundusz sprzedając kontrakt terminowy otrzyma zysk, który w przybliżeniu będzie proporcjonalny do wzrostu wartości gotówkowej indeksu. W sytuacji obniżenia cen na rynku akcji, fundusz kupi tyle akcji ile sobie założył w październiku, a nie więcej, jak by wynikało z poziomu cen na rynku akcji. Poniesie bowiem koszt ubezpieczenia minimalizującego ryzyko (koszt kontraktu terminowego).



● Rada Przekształceń Własnościowych pozytywnie oceniła prace przygotowawcze nad projektami aktów prawnych i wykonawczych do ustawy o NFI. Jej zdaniem, akcja selekcji przedsiębiorstw, które będą uczestniczyć w PPP prowadzona jest właściwie wg ustalonego harmonogramu.

● Do izb skarbowych w Katowicach i Szczecinie trafiło już ponad 100 nowoczesnych terminali polskiej produkcji Hetman 285.

Terminale będą pracować w ramach ogólnopolskiego systemu podatkowego POLTAX.

● Bank Przemysłowo-Handlowy w Krakowie, finansujący Fabrykę Wtryskarek PONAR w Żywcu przejął 50 proc. i jedną akcję w zamian za konwersję umorzenia części kredytu. PONAR-em jest zainwestowany inwestor zagraniczny z dużym kapitałem — firma ULTRA-TECH z Hongkongu.

● Ministerstwo Przekształceń Własnościowych działając w imieniu Skarbu Państwa przekazało Polskiemu Bankowi Rozwoju S.A. w administrację cały pakiet akcji TONSILU S.A., w celu zrehabilitowania przedłużenia tej spółki.

● Rozpoczęły się rozmowy między władzami Krakowa i Wiednia na temat utworzenia polsko-austriackiego centrum targowo-wystawowego. Podobną placówkę utworzono przed dwoma laty w Pradze.



● Narodowy Bank Gruzji zarejestrował pod koniec sierpnia br. kolejny spadek wartości kuponu, który przed trzema tygodniami został ogłoszony jednym środkiem płatniczym w państwie.

Obecnie jeden amerykański dolar kosztuje w Gruzji 7274 kopuny, a rosyjski rubel — 7,1 kopuny.

● Około 90% rosyjskich sklepów i punktów usługowych znajduje się pod koniec tego roku w rękach prywatnych — oświadczył szef zarządu funduszu prywatyzacyjnego Rosji Fikriat Tabiejew.

Jego zdaniem, do końca roku może zostać sprywatyzowana co najmniej połowa dużych przedsiębiorstw. Tabiejew stwierdził, że od ubiegłego roku w rękach prywatnych znalazło się 73 tys. sklepów i firm usługowych, co stanowi 1/3 wszystkich przedsiębiorstw i połowę firm w sektorze usługowym.

● Wschodnie landy cierpią z powodu spadku eksportu do dawnych partnerów RWPG. W ciągu trzech lat, od roku 1989 do 1992, wartość eksportu zmniejszyła się z 29 mld do 7,2 mld marek. Najdotkliwiej do byłego ZSRR (z 16,6 do 5,5), a także na Węgry (z 2,6 do 0,2), do byłej Czechosłowacji (z 3,8 do 0,8) oraz do Polski (z 3,1 do 0,5).

● Meksyk jest w pierwszej dekadzie krajów przyciągających największą ilość kapitału zagranicznego. W ciągu pierwszych sześciu miesięcy br. wartość inwestycji zagranicznych w Meksyku wyniosła 5,5 mld USD, a do końca roku przekroczy sumę 8,5 mld USD.

DZIENNIK
FINANSOWY

Paweł Zamora
Adam Rymont
(redaktor odpowiedzialny)
tel. 21-19-58

Następne wydanie:
13 września 1993 r.

Adam Sojka

Sukces przez niezależność

Tylko daleko posunięta autonomia banku centralnego zapewnia niską inflację przy jednoczesnym osiągnięciu zadowalającego wzrostu gospodarczego i ograniczonym bezrobociu. Do takiego wniosku doszli na podstawie badań dwaj ekonomiści z Uniwersytetu Harvarda.

Zalety i wady daleko posuniętej niezależności banku centralnego są bardzo często przedmiotem dyskusji zarówno wśród naukowców jak i wśród polityków. Istnieje wśród części z nich przekonanie, że konsekwentna antyinflacyjna polityka prowadzi do znacznego obniżenia wzrostu gospodarczego i wysokiego bezrobocia. Żadne z tych argumentów nie zostały potwierdzone wynikami badań naukowych.

Ekonomiści z Harvardu zdecydowali się na przeprowadzenie tego typu badań. Badali oni związek pomiędzy stopniem niezależności banku centralnego, a rozwojem gospodarczym. Podstawą były dane odnośnie wielkości gospodarczych z 17 krajów za okres od 1951 do 1988 r. Problemem stało się zmierzenie stopnia autonomii banku centralnego. Przyjęto dwa kryteria:

● niezależność polityczną; manifestuje się ona między innymi we wpływie przedstawicieli rządu na gremia decydujące o polityce pieniężnej banku centralnego, albo na ich prawie do odwołania prezesa tegoż banku,

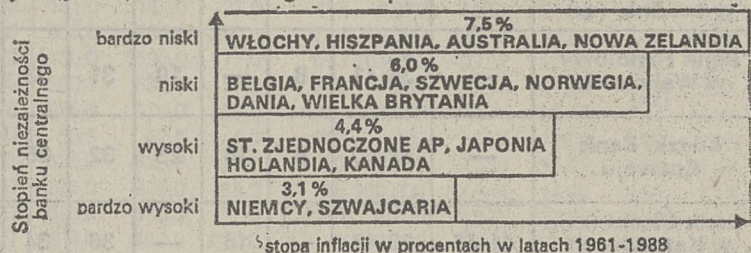
● niezależność ekonomiczną; jest ona określana jako zakres, w jakim bank centralny jest zobowiązany do finansowania deficytu budżetowego.

Związek pomiędzy stopniem autonomii i ważniejszymi wielkościami gospodarczymi pokazuje, że istnieje bardzo ścisła współzależność pomiędzy niezależnością banku centralnego, a stabilizacją cen. Przeciętą stopa inflacji w krajach, gdzie o polityce banku centralnego de-

cydują politycy jest dwa razy wyższa niż w krajach o dużej autonomii banku centralnego.

Międzynarodowe porównanie nie wykazuje jednak związku między stopniem niezależności banku centralnego i wzrostem gospodarczym. Kraje o wysokiej niezależności banku centralnego, takie jak Niemcy, czy też Szwajcaria nie odnotowały godnych uwagi różnic we wzroście gospodarczym w stosunku do krajów, gdzie bank centralny uzależniony jest od polityki rządu.

Badania powyższe podkreślają, że zwalczanie inflacji w pełnym tego słowa znaczeniu w żadnym wypadku nie prowadzi do powstania przeszkód w rozwoju gospodarczym i utrzymaniu zatrudnienia na zadowalającym poziomie.



Bank BPH

przedstawia
Państwu
swoją
najnowszą
ofertę

Czeki
Podróżnicze
American
Express
Travellers
Cheques



Wybierz się w świat bez gotówki!

Dlaczego warto posługiwać się czekami American Express?

- * są one najpewniejszym sposobem przewożenia pieniędzy w podróży - zagubione lub skradzione czek będą bezpłatnie zrefundowane w ciągu 24 godzin
- * można je zrealizować w jakimkolwiek banku we wszystkich krajach
- * można nimi regulować rachunki za towary i usługi, są bowiem akceptowane przez miliony sklepów, restauracji i hoteli całego świata

Sprzedaj czeków i informacja
VI/O Kraków, Rynek Główny 47
tel. (12) 222 066, 221 624, 223 187
VI/O Kraków, Filia Nr 2 ul. Grodzka 44
tel. (12) 214 340, 213 411, 213 568

Bank BPH
Bank Przemysłowo-Handlowy S.A.



CZY POTRZEBNA JEST POLITYKA PRZEMYSŁOWA?

(dokończenie ze str. 1)

Inną płaszczyzną polityki przemysłowej widzi się w aktywnej ochronie określonych dziedzin produkcji przed konkurencją zagraniczną. Oczywiście nie proponuje się nasilenia protekcyjizmu, lecz uzbrojenie się w cały wachlarz środków pozataryfowych (jak to ma miejsce w wysoko rozwiniętych krajach), które będzie można w sposób selektywny, w ścisłym powiązaniu z polityką przemysłową, odpowiednio stosować w zależności od potrzeb. Polska jako jeden z nielicznych krajów, nie ma rozwiniętego systemu środków pozataryfowych ochrony własnego rynku i w obliczu radykalnych obniżek cef, stanie się bezbronna.

Wreszcie trzecim kierunkiem polityki przemysłowej winno być oddłużanie przedsiębiorstw, zapewnienie niezbędnej płynności pieniądza, zarówno w skali makro-, jak i mikroekonomicznej, zmiana polityki kredytowej i stanu usług finansowych. Rzeczniczy nieręgowanego systemu rynkowego z kolei odrzucają wszelkie pomysły selektywnej polityki przemysłowej, argumentując (nie bez racji), że kryteria zaliczania określonych przedsiębiorstw do poszczególnych grup są mało czytelne i uznaniowe, przez co nie gwarantują oczekiwanym rezultatów, a równocześnie będą deformować mechanizm rynkowy; co więcej podkreśla się, że tego typu

działania będą potęgować zamieszanie i dezorientację. Taka postawa może przynieść także inny skutek: niekontrolowane reakcje załóg pracowniczych zaliczonych do grupy trzeciej i niepokoje społeczne. O stosunku zwolenników tej orientacji do polityki przemysłowej niech świadczy znane zdanie wypowiedziane przez T. Syryjczyka: „Najlepszą polityką przemysłową jest polityka przemysłowa, której nie ma”.

Można pokusić się o odpowiedź na pytanie postawione w tytule. Wydaje się, że niezachwiana wiara w doskonałość mechanizmu rynkowego jest obecnie anachronizmem, wizją utopijną. Szczególnie jest to widoczne w Polsce, w której na początku br., ponad 55% przedsiębiorstw przemysłowych było własnością państwa, do tego silnie skoncentrowaną; z dominacją przemysłu wydobywczego i ciężkiego.

Manifestowanie jawnej niechęci do prowadzenia polityki przemysłowej jest co najmniej nieostrożnością. Sprawa otwartą pozostaje zakres i formy polityki przemysłowej, jej konkretne rozwiązania.

Dr hab. Stanisław Miklaszewski jest adiunktem w Katedrze Makroekonomii Akademii Ekonomicznej w Krakowie.

BANK WSPÓLPRACY REGIONALNEJ S.A. w Krakowie

NASZA OFERTA:
● prowadzenie rachunków bieżących
● kredytowanie działań gospodarczych
● finansowanie sprzedaży ratalnej
● udzielenie gwarancji
● wykup wierzytelności
● prowadzenie lokat
● kredyt w rachunku otwartym „OVERDRAFT”



OPROCENTOWANIE LOKAT
3 miesięczne 34%
4 miesięczne 34,5%
5 miesięczne 35%
6 miesięczne 38%
9 miesięczne 39%
12 miesięczne 44%

w skali rocznej
OPROCENTOWANIE KREDYTÓW
OD 40% W SKALI ROKU
W ZALEŻNOŚCI OD RYZYKA

31-047 KRAKÓW, ul. SAREGO 2, tel. 21-96-42, 21-95-04, fax 21-96-52